中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

各部	電話
編輯部、採訪部	七三〇七〇六、七三〇六二七、七二三四九二
營業部、廣告部	七二九三〇七、七三〇七〇八、七三七二八二
社長室	七三四八五四
總編輯	七二七二弍二
經理室	七二七二六一
秘書室	七二七二叁二
中區辦事處	二弍一弍三八、二弍五四九五

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第登記三〇四號（外埠版精編登大張）

美機昨又深入北越轟炸

出動海空軍飛機百廿架

摧毀府文永山兩處彈庫

【西貢十九日路透社電】美國海空軍今天出動飛機一百廿架以上深入北越，以炸彈和火箭摧毀北越的彈藥庫和補給庫各一個。這是不及一個星期裏美機出襲北越的第三次，襲擊府文和永山地區（地在南北越邊界以北約一百一十英里，河內以南大約一百卅英里）的目標。

美國空軍發言人說：被炸的彈藥庫已有「百分之九十被摧毀」。海軍飛機襲擊補給庫的結果怎樣，即刻沒有消息。美機這次出動，沒有損失一架。據報：美空軍飛機祇有一架受損，機身被地面炮彈射穿一孔。

美國第二航空隊司令摩爾少將告訴記者說：府文和永山地區的彈藥庫和補給庫，是取道寮境胡志明路線把武器和種種補給品供應南越赤色游擊隊的基地。

摩氏說：「我相信，這兩個庫已被用以接濟南越赤色游擊隊的。」摩氏說：美國空軍飛機約六十架在今天下午一時左右飛抵目標上空，這批飛機是從陸上基地飛出，摩氏則拒絕透露這些基地在什麼地方。

美國空軍飛機襲擊上面所說的彈藥庫，結果十分圓滿，計曾投擲重七百五十磅的炸彈一批，用口徑廿公厘的鋼炮開火，並且發射火箭，地面約有高射砲廿座開炮，火力不大，射擊不準。摩氏稱：「這次襲擊結果，地面發生二級爆炸多起，彈藥庫的建築物不是起火便是被毀。」

這批飛機飛離目標一小時後，美國海軍有噴射和螺旋槳推進的「空中襲擊者」式飛機一批（數目在六十和七十架之間）襲擊跟該彈藥庫相距幾英里的補給庫。

摩氏說：他還不知道海軍飛機出襲的詳情，他說：這批飛機出襲沒有損失。

據悉：這批海軍飛機大概是從美國第七艦隊中在南中國海已經巡邏若干星期的三艘航空母艦（「遊騎兵」號、「漢谷克」號、「珊瑚海」號）上起飛的。

【東京十九日美聯社電】河內電台聲言，北越武裝部隊於星期五日擊落三架空襲北越的美國飛機。中共「新華社」引述該項廣播說：「於星期五日中午十二時卅五分，美國戰鬥機敢冒險地公然闖入北越領空」。美國飛機「轟炸和掃射安山、青昌與其他地方的住宅區。據初步報導有三架敵機被擊落，另多架被擊中」。

越共正規軍七營 集結峴港以南 昨遭美機炸射

【西貢十九日路透社電】美國超級軍刀機，和狄培拉式噴射機，今日轟炸和掃射廣信（譯音）地區的越共集結地，該地當使美國在峴港的空軍基地受到騷擾。六架「F一〇〇」型超級軍刀機和四架「B五七」型狄培拉式飛機，曾參加這次空襲游擊隊集結地和懷疑越共據點。

峴港美國軍方人士說：偵察人員於昨日報告越共在距峴港空軍基地以南五十哩的廣信，大舉集結。五營越共「正規軍」已移往該地區，又有兩營擁有迫擊炮無後座力炮的炮兵支持。

同時，美國噴射機昨日繼續攻擊在南越的越共集結地和基地，四架狄培拉式轟炸機，毀滅西貢西南約五十哩一條運河上的越共基地。又其他十一架狄培拉式飛機，轟炸和掃射西貢東南四十哩的越共叢林集結地。四架狄培拉式飛機，攻擊平定省的越共分子，又四架狄培拉式飛機在夜間攻擊廣義省西部。

【曼谷十八日美聯社電】據由泰國內美國人士和從訪問泰國各空軍基地所獲得的情報，轟炸北越和寮國的美國噴射飛機，除在南越之外，並在泰國出勤。

美國大使館和美國軍事顧問團拒絕加以評論。

據美國方面人士說：於星期一深入北越出擊的數架噴射機，是來自泰國的。

美國方面人士說：美國空軍F一〇五噴射式飛機，自去年十一月以來曾按時由泰國中部柯叻美空軍基地轟炸寮國。他并說：那些噴射機，曾參加在北越上空的最近襲擊。

三中隊F一〇五式飛機，日夜均由柯叻起飛擔任各項任務。橫過那些飛機所停放的那個狹窄地區，儲存有大批炸彈，包括一千磅炸彈。

【巴黎十八日法新社

蘇以飛彈等裝備 運塞島供應希裔

美對此傳說大感震驚

【華盛頓十九日合眾國際社電】美國國務院於星期四晚，對相傳蘇聯藏運反飛機飛彈和「各種其他類型軍裝備」給予塞浦路斯的希臘裔人這一項消息，表示震驚。據悉：美國官員於數日前，已向希臘政府表示關懷。美國於星期四日公開發表的聲明，是答覆記者們所提出的詢問，這是從有報導說：這些裝備是在阿剌伯聯合共和國而引起的。傳塞浦路斯人正在接受使用飛彈和其他裝備的訓練。

英外交界評英蘇會談 蘇急於與西方維持友好關係

【倫敦十九日合眾國際社電】蘇俄外長葛羅米柯，今天在此間結束一次歷時四天的最高階層政策會議，對越南、聯合國問題、德國統一或裁軍問題，並未達成任何妥協或讓步。

接近該會議的外交人員說：與葛羅米柯舉行的會談經已顯示：蘇俄在原則上急於與西方維持友好關係，但是，在目前，對任何重大政策問題，不願作任何堅決的承諾。相信一個要點就是：蘇俄對北平或河內，現時是缺少任何有意義的影響。

南越和運領袖 昨被遞解北越

【北越邊界十九日路透社電】南越政府今日遞解三名和平運動領袖橫過北越邊界。警察把該三人領導穿過二千名嘲笑的羣衆，到達橫過北緯十七度邊界橋樑，然後，共黨守衛把他們帶入北越。這三名被遞解出境的，是歐醫范文宜、歷史教授宗室陽和記者高明瞻。

羅共首腦 昨日逝世

【東柏林廿日合眾國際社電】東德通訊社報導：羅馬尼亞政府主席佐治德吉已經在本星期五去世。該社說：據羅馬尼亞首都布加斯特電台的廣播消息：他是在本星期五下午五時四十三分去世的。

電】此間收聽中共「新華社」廣播：「寮國之音」今日抗議美國飛機，昨日轟炸和掃射「川壙的解放地帶」，而今日又轟擊「第七號公路的地區」。寮國「中立份子」今日說：三架美國飛機，昨日（星期三）飛過川壙上空，今日較後時，又有五架美國飛機被高射砲驅走。第三組飛機於今日較早時轟炸川壙，同時美國「T二八」型飛機，又轟炸和掃射第七號公路。

西貢美軍貨車 遭越共投炸彈

炸傷四名美軍官

【西貢十九日美聯社電】兩名美國陸軍軍官及兩名美國海軍工程隊隊員，和三名越南人，今日在堤岸為一個擲入汽車內的手榴彈所傷。這爆炸事件在一個美國軍官宿舍相距約一百碼的地點發生，而亦是北越所謂「仇美節」週年紀念，首次傳出的意外事件。

軍方發言人說：這手榴彈藏在一個麵包裡面的，它被擲入一輛二噸半貨車的後面，這貨車上有海軍工程隊員四人，其中一人將它拾起，並把它擲出車外，手榴彈於車後爆炸。受傷之兩名美國軍官當時正在貨車之後，乘坐一輛吉普車。在貨車後面的兩名海軍工程隊亦皆受傷。但在貨車前面之兩個美國人幸免受傷。在爆炸中受傷的有該吉普車的南越籍司機及路旁的南越小童。

泰勒將與詹森檢討南越戰局

【華盛頓十九日美聯社電】預料美國駐南越大使泰勒，將在此間向詹森總統提出他對美國的加強參與南越對付越共游擊隊戰爭所獲致效果的個人評價。

美國官員於星期五日透露這項消息時說：比較起來，自從去年聖誕節以後，南越局勢一直未曾好轉，而且這種趨勢還在下降中。

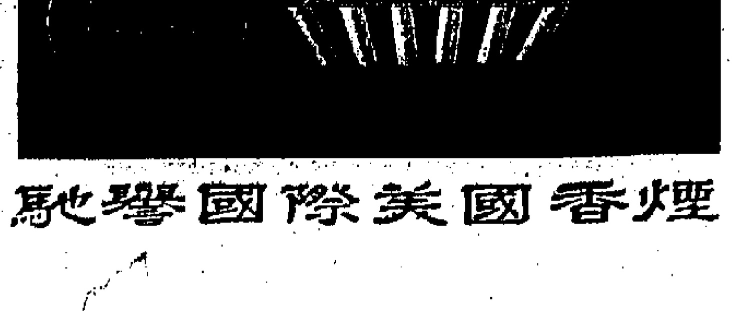
這裏還未接獲任何消息，來指出對在北越所選擇的目標進行轟炸，經已在對付南越境內越共游擊隊戰爭中產生任何戲劇性的或甚至可令人注意的結果。

一些美國官員相信：美國政策是自相矛盾的。美國一方面明白表示並非尋求一條退出南越的路線，相反，美國是正在給予南越以更大的支持；但是在另一方面，有與北越談判的論調，一些南越領袖抗拒削弱其決心之勢。

為着與這點抗衡，高級的美國官員現時正表明，美國並不認為東南亞的安全是可以談判的，雖然，如果北越停止他們對南越的游擊隊活動的支持，則美國可能終止對北越的轟炸。

總督一枝由頭到尾都咁好味的香煙

一端有精細潔白的濾咀，另一端更有特別配製的煙葉.



馳譽國際美國香煙

倘閣下一試其他美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味唯有"總督"煙味最適中,最合你心意.

B·A·T 在美國製造及包裝
入口商：英美烟草(香港)有限公司

虎油

驅風救急・萬病回春

虎豹兄弟有限公司
轄下
虎標永安堂萬金油藥廠出品

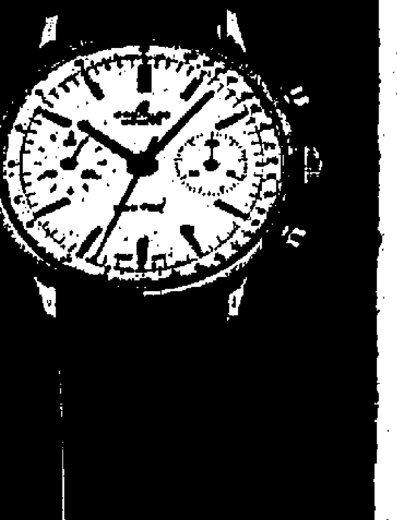
百年靈

BREITLING

標準時間計時最準確...設計超越時代準能活躍而富於朝氣之人仕

百年靈表為航空時計之最先進最優良設計者馳譽全球為世界各航空公司及飛機師普遍選用由於在製造航空時計方面擁有之卓越獨到經驗百年靈表不論工業商業各界人仕均樂於選戴甚於在體育之比賽場合更為必備之計時儀器.

特約供應世界三十間著名航空公司為標準時計.



如欲索取百年靈表詳細目錄請函：
遠東總代理：張連洋行 余道生行311室・電話：228332

蘇卡諾作片面宣佈 接管外資石油公司

【耶加達十九日路透社電】印尼總統蘇卡諾，今日把外國人所有的石油公司，全部歸由印尼政府控制。這項決定，影響英國和荷蘭所有的蜆殼石油公司，美國美孚石油公司，德士古石油公司和加德士石油公司。這項決定是由印尼第三副總理兼石油部長沙里宣佈的。事前他曾與總統蘇卡諾和外長蘇班特里奧，在總統府舉行會議。這些公司每年供給印尼政府外匯約一億二千五百萬美元。這項宣佈並說明印尼承認這些公司爲外國人所有，並避免在奪取和收歸國有的情況下，根據國際法可以要求補償損失。

【耶加達十九日路透社電】數百名印尼人，今日在耶加達附屬於外國人所擁有的石油公司辦事處前示威，這兩間公司是德士古和加德士。示威者要求政府奪取這兩間公司。他們高唱反美歌曲，在大廈柱塗上標語，又在牆上張貼標語，上面寫有「奪取德士古和美孚」字樣。

【耶加達十九日路透社電】印尼外長蘇班特里奧說：印尼政府不能寬恕對外國外交官的建築物的任何形式的破壞行動。

蘇班特里奧在一份由「安塔拉社」於今日報導的聲明內說：「我不能寬恕任何形式的破壞，雖然我可以充份了解勞工們的願望，與印尼人民因爲美國在過去幾天來的態度所引起的激昂情緒。」

「安塔拉社」的消息說：蘇班特里奧已命令勞工們停止對一外交家所有的建築物的破壞行動。

大陸各大專青年 正秘密進行發動 全面性抗暴運動

【台北十九日中央社電】大陸各大專學校的學生，已在秘密連絡，準備一致發起一項全面性抗暴運動。

去年元月十六日上海同濟大學的學生反共組織，反共行動委員會，曾寫信給廣州中山大學的反共學生，要求共同行動，推起一項全面性反共高潮，而中山大學學生也立即響應，並將此項運動向大陸各大專院校中展開。

廣州中山大學反共抗暴行動委員會在答覆上海同濟大學學生反共行動委員會的信裏，除了響應同濟大學反共學生的革命呼籲外，並要求在台灣各學校及海外各僑校的師生，支援他們，與他們一致起來，高舉自由的火把，燒燬秧歌王朝。這封信曾由我敵後人員輾轉帶到台灣，信是這樣寫的：

「上海同濟大學學生反共行動委員會各位英勇的同志，全國大專學校親愛的同學們：

我們接到同濟大學一月十六日寄給我們的信，我們中山大學全校反共的同學決熱烈地響應同濟的革命呼籲，共同高舉自由的火把，推翻毛澤東的暴虐政權。「不自由毋寧死」，具有光榮革命傳統的中國青年，特別是年青的高級知識分子，早就應該爲自由爲人權鬥爭了。今天，同濟大學的朋友們，能夠點燃革命鬥爭的火把，我們相信，很快地，就可以在全國捲起一個爭自由、反奴役、求解放的反共大高潮。

誰說秀才造反三年不成？我們敢于指出，中國的大學生，若能團結一致，還是有足夠力量可以推翻萬惡的共產黨的，回顧一九五七年，共產黨進行「整風」期間，我們不是把共產黨的政權弄得搖搖欲墜嗎？只是當時我們之間未能得到充份的合作，而且鬥爭也不明確，只是停留在大字報與喊口號，腦海裡還存着幻想，以爲共產黨在接受羣衆意見之後，會變易它的無產階級專政制度。今天，我們必須沉痛地吸收這個經驗教訓，再不能採取紙上談兵的方式去反共，而是要用劍及履及，以牙還牙的魄力，積極行動起來一致團結，對付敵人！這才有必勝的把握！

從各種事實證明，反共行動在今天已經是全民性的要求，在同濟的後面，必然有千千萬萬忠實可靠的同志。我們相信，中山大學的行動不是孤立的，隨之而起響應我們呼籲的將是廣州市所有的大專院校，不！將是全國所有的大專院校，更希望自由祖國台灣各學校及海外各僑校的同學們、師長們，我們一致起來，高舉自由的火把，燒燬秧歌王朝！

最後，讓我們高呼：反共鬥爭勝利萬歲！爭取自由成功萬歲！

中山大學反共抗暴行動委員會 一九六四年一月廿二日。」

倫敦聯合反共同盟 舉行盛大遊行 支持國軍反攻

【倫敦十九日中央社電】新成立的「聯合反共同盟」廿一日在倫敦舉行車隊遊行時，中華民國國旗和主張解救中國大陸的標語，將通過倫敦若干繁忙的中心區。這將是這批英國反共青年的第一次行動。

聯合反共同盟在宣佈此項車隊遊行的消息中說：車隊將攜帶英國、美國、中華民國和越南國旗。主要的標語將是支持美國在越南的行動，和呼籲支持中華民國早日解放大陸。其他的標語是要求解放共黨佔領的東歐、古巴、北韓等。

聯合反共同盟在三月份報告中，刊印了陳副總統逝世的消息。報告說：「我們代表聯合反共同盟會員，向自由中國人民和政府表示同情和慰問。這位偉大的反共愛國者的逝世，是中國不可補償的損失。」

法國左派分子 舉行反美示威

【巴黎十五日合衆國際社電】法國左傾分子的「和平運動」組織，今天主張在街頭舉行連串示威，派代表前往美國使館和領館，並發出呼籲，要求美國不再空襲北越。

這個和平運動組織發出公告，以本月十九日作爲「國際人士與越南人民團結日」，但是，該組織沒有確定下時間和地點。

中共首次抨擊 對國際共黨會議 指係「分裂會議」

【台北十九日中央社電】中共對不久以前在莫斯科舉行的一次共黨會議，首次發出反應，說它是「片面的」、「非法的」，並稱之爲「分裂會議」。這次會議是于三月一日至五日舉行，正式的名稱是「共產黨和工人黨代表協商會議」。有十九個國家的共黨參加，但是中共未予理會。中共十九日新聞廣播對這個結束了兩星期的會議，首次加以報導。並指出召開這個會議「最初是由現代最大的修正主義者克魯曉夫片面地非法地決定的」。中共新聞廣播曾一一列舉參加會議的十九個國家的共黨名字，但也讚揚阿爾巴尼亞等七國共黨「堅決地拒絕參加這個分裂會議」。

【巴黎十九日法新社電】北平電台今日報導說：中共今日宣稱在莫斯科舉行的共黨會議，是俄共領袖走向國際共黨運動分裂的「致命的一步」。

他們說：那次會議是由現代的最大修正主義者克魯曉夫「非法地與單方地」召開的。

中共在一份照會內，又指摘克魯曉夫的繼承人堅持不變地實行克魯曉夫的路線。那份照會將於明日「人民日報」有關莫斯科會議的評論文章內發表。

葛羅米柯告記者稱 美停止軍事行動 爲解決越局前提

【倫敦十九日美聯社電】蘇俄外長葛羅米柯在本星期五說：美國在越南停止軍事行動是解決越南危機不可缺少的第一步。葛氏在英國作官式訪問四天完畢時，舉行意在告別的記者招待會。他說：目前不能就越局召開國際會議。他說：「現在的主要工作，是要使美國停止侵略越南，而且這是必須先行採取的第一步。」

台灣省議員呂錦花等一行六人，於三月十二日自新加坡轉到西貢訪問南越。圖是呂錦花等在我國駐越南大使館前合影。（中央社）

中日貸款商談 雙方已獲協議 合約批准後即實施

【台北十九日中央社電】日本貸款給中華民國美金一億五千萬元的事，經中日兩國政府官員商談已經得到了協議，一俟中日兩國政府批准合約，就將實施。

日本政府派來商談中日貸款問題的外務省國際經濟協力局長岡田晃，已於十九日下午在時半飛回東京。

岡田晃在台北國際機場接受記者訪問時說：關於日本貸款給中華民國的事，經中日兩國主管經濟合作的官員商談已經達成協議，但他不願透露協議的內容。

他僅說，協議內容經中日雙方商談代表同意，在沒有經過兩國政府批准前不能發表。

對於發表協議內容的日期，中日兩國政府簽訂貸款合約的日期以及簽約地點。他說：這須中日兩國政府協商決定。他並說：關於貸款的期限，由於貸款的對象不同，貸款年限也有所不同，至於貸款利息，也不會比當前國際間的利息之百分之六高，也不會低的太多。

美炸北越 莫斯科學生 集會抗議

【莫斯科十九日法新社電】「眞理報」今日報導說：包括亞洲學生在內的莫斯科學生，最近曾參加數次會議，抗議美國在越南的「罪惡行徑」。該報說：那些會議是在莫斯科各研究院內舉行的，但未有提及任何詳細的日期。「眞理報」說：二千多名學生，參加一次在該院舉行的這種會議，在席上他們聆聽由一個越南學生發表的演說。

智利火車出軌 傷亡二十餘人

【智利，聖地牙哥十八日法新社電】一列高速度客運火車，今日（星期四日）在智利北部的奧瓦爾附近出軌，據初步報導說，八人因而喪生，另十六人重傷。兩輛車卡毀壞。當局恐怕死亡人數將會增加，出軌原因尚未能立即決定。肇事地點，在由奧瓦爾至克圭伊鐵路線上的奧瓦爾以北廿五公里，而奧瓦爾則在此間以北五百公里。

英國一準新娘 緊張過度昏厥 積蓄被賊偷光

【英國西部，布里斯托十九日路透社電】將做新娘的馬瀉烈·占士，芳齡二十歲，對於她明天的結婚感到這樣的興奮，所以，這幾天來每天都昏厥，而這些昏厥經已「刼奪了」她的蜜月。

當她於昨天甦醒過來的時候，她發覺有一名竊賊經已取去了在她銀袋中的七十鎊，就是她用來支付結婚招待費之用的。

新郎則是約翰·荷里，但是在當地一個樂隊裏擔任鼓手來賺錢的，於今天前去拯救他的未來新娘。他說：他將以他積蓄用來度蜜月的錢來支付招待費用。

挪威一名瘋漢 槍殺母妹四人

【北挪威雅倫杜十九日路透社電】警方報導說：一名持長鎗男子，今日較早時在此間附近向六人射擊，擊斃其中四人。射擊事件發生於距此間西北約十二哩的夏度斯陸村莊。警方說：他們相信，兇手是精神錯亂的。

現年廿九歲的兇手，射殺他的七十五歲老母、他的妹妹和妹夫與及他們的十八歲女兒；另重傷兩姪女。

社論

大陸的上空，是屬於國機的！

——評毛幫對「擊落」國機的宣傳

毛幫宣布於十八日上午，在東南沿海地區上空，擊落RF一零一型國軍偵察機一架，來一次大吹大擂，林彪在「嘉獎令」說：「祇要在任何時候都高舉毛澤東思想的偉大紅旗，在一切工作中突出政治，就能使精神變物質，無往而不勝。」照例，他們又來一次「慶祝」。

打下一架飛機，就有這樣重大的意義嗎？值得如許張揚嗎？毛共的小題大做，祇能顯出他們一種內心極度空虛的掩飾。正如昨天一家毛報說的：「美國目前正在越南擴大轟炸，從十七綫炸到十九綫，又公然宣稱什麼『下次要把河內放在目標之內』，『絕不給予避難所』等等。一句話說穿，美國是準備將戰火向更大的範圍擴散。所以，昨天入侵的這架美製蔣機，無非是一顆『問路石』。」這樣說來，美國要「擴大轟炸」到中國大陸，所以要派出「這架美製蔣機」作「問路石」。顯然，由北越傳到北平的轟炸聲，已使到毛幫膽顫心驚，寢饋不安。所以，他們在僥倖打下一架國機之餘，就故意表示一下防空力量的強大，作爲一服「定驚散」，一張「鎮驚符」。

但毛幫與我們應該冷靜地分析一下，這樣的吹擂，剛剛成了火大有害的反宣傳，反而替國機張目。讓我們義務地上一課吧：

一、毛幫天天叫着「一定解放台灣」，但他們始終不敢派出一架飛機飛過台灣海峽，當然，十多年來，從沒有一架毛機飛入過台灣上空，但相反地，台灣飛機，却不斷飛入大陸上空。這一對照，所給予大陸人民和毛家軍隊的觀感是什麼呢？

二、據毛幫自己宣傳，「一九五八年以來，已經擊落了十五架國機（包括兩架美國無人駕駛的高空偵察機）」，這一則說明七年來國機不斷飛入大陸的事實，一則說明這七年長久時間，僅僅被「擊落」不過一年平均兩架的飛機而已。可以推想的，除了這被「擊落」的十五架以外，還有不知多少。這又給大陸人民和毛家軍隊的觀感是什麼呢？

三、正如毛幫的口頭禪：「人民的眼睛是雪亮的」，國機不斷飛入大陸，遠及北平、西北，散發宣傳品，投擲糧包，執行偵察任務，毛幫能將之一一「擊落」嗎？在這種繁密的行動中，偶然失事，甚而七年中的長久時間被擊落若干架，也是應有之事，值得誇功示威嗎？適足以自彰其醜而已。

四、人民的眼睛不但是雪亮的，而且，人民的腦筋也是通靈的。他們會想：國機既可以英勇地飛入大陸上空盤旋，既可以投擲宣傳品、糧食包，也自可以進一步投擲其他物品。極其量十架被「擊落」九架，還有一架發生作用。因此，毛幫這種宣傳，事實也就幫助了國軍對大陸的「攻心」工作。

五、照毛幫宣傳，迺所謂七年來被「擊落」的十五架國機，都屬於單獨飛行，毫無掩護的無武裝偵察機，假如換過是大編隊行動和戰鬥機、轟炸機又如何呢？大陸人民會想到這刻美機轟炸北越的事實，他們重視這個血淋淋的事實，絕不會重視一架偵察機被「擊落」的事實。

六、毛報說，國機的偵察大陸，是美國「擴大轟炸」，「擴散戰火」的「問路石」，彷彿告訴大陸人民和毛家軍隊說：「你們不必怕，這一顆問路石，已經給我們擊落了」，然而，既然美國要立心「擴大轟炸」、「擴散戰火」到中國大陸，會不會止於「一顆問路石」呢？美國今日之大舉轟炸北越，也是經過這樣的「問路石」的。假如真有一天，像北越上空的本月十五日一般，一百架戰鬥機、轟炸機飛臨大陸上空，能不能就用「毛澤東思想的偉大紅旗」，喝一聲換把它們「擊落」呢？這說法，祇有增加大陸人民的希望，增加毛家嘍囉們的恐懼。

七、如所週知，國機每一次飛入大陸空投，大陸人民都爭着搶拾宣傳品與糧食救濟品，這說明了大陸人民對於國機的熱烈歡迎。所以，毛幫愈是宣揚有關國機消息，愈要引起大陸人民對「反攻」的憧憬。而且，毛幫每一次作這宣傳時，總是牽入「美、蔣」字樣，這等於說，「中美軍事合作，對付毛共」，這尤其要增加大陸人民的信心。

這七點，稍爲指出，毛共這種宣傳是反辯證的，給予國軍以有利的。我們相信，國機將因此而加強進一環的行動，使得毛幫擾餓不安。

最後，我們說一句：大陸的上空，是屬於國機的！

意大利雲石

本雲石廠現遷往北角明園西街十四號地下
電話：七一九〇四五
如蒙賜教請移玉趾

意大利雲石廠
薛柏 何鉅 韓 並 謹啓

使您得酣睡·日日有精神
補充您精力·保持您青春
閣下不受補·請試此補劑
事實勝宣傳·一瓶即見效
德國老牌 GINROYMIN
珍余命
·公認最易吸收補劑·

英皇御准 **香港賽馬會**（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六四年至一九六五年度第七次賽馬定於一九六五年三月十三日及三月廿日舉行第一天及第二天俱在下午二時開賽，歷山大廈本會司理室在該兩天俱於上午十一時四十五分停止辦公。又承港督局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日佩帶，關於會員來賓入場券每張收二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買：

（一）第一天由一九六五年三月十日星期三起至三月十三日星期六上午十時止

（二）第二天由一九六五年三月十七日星期三起至三月廿日星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券離場者不得復入

（四）入場券並不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員備有午餐。

（五）關於公衆席第一天及第二天俱在上午九時開始，入場費每日每位十圓，入閘時繳交，隨發入場券，祇限入場後須全日懸佩此證，凡離場後復入馬場須再繳十圓。

一九六五年三月八日　司理 吳嘉士

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第七八六三（7863）號鑰匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六五年三月廿日

通告

建築物條例（即香港法例一九五五年第六十八條）第廿二款第二段關於屋宇編列門牌

左列之皇后大道中部份屋宇將於一九六五年四月一日更改門牌

屋宇	現用門牌	新門牌
香港大酒店	二號A	二號
洪北行	—	四號及四號A
萬國寶通銀行	二號	八號
中和行	四號	十號
啓明行	六號	十二號
大廈行	八號及八號A	十四號及十四號A
宏興行	十號及十號A	十六號及十六號A
友邦行	十二號及十四號	十八號

徵求意見之函經於一九六四年四月十三日寄與可能對於此事感到關切之人士，所得反應良好，同時大部份歡迎所提議之更改，現將更改之門牌公佈如右。

差餉物業估價署署長 成嘉士

承二號 銀主命賣貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙伯賣行定期於一九六五年三月二十四日（即星期三日）下午三時起在香港雲咸街七十五至七十七號七樓其拍賣場內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落香港維多利亞城在田土廳註記爲內地段第二一六八號之A分段之餘段及其擴展之地段之三十二份之二連同上蓋建築物即香港北角吉利大廈櫻園街門牌第三十六號D座六樓（頂樓）及其所有路權權益在內該物業係由一官批管業批期爲七十五年由一九一六年六月十三日起計期滿得再續期七十五年該官批係由前英皇喬治第五世於一九一七年八月三十日批立與CLEMENT JOHN MATTOCK者

該物業面積共佔地約一千一百平方英尺每年政府地稅應納銀三百二十二元之三十二份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師黃乾亨律師事務所拍賣人蘇沙伯賣行便知

香港干諾道中十五至十八號大昌大廈十五號

賣主律師黃乾亨律師事務所
拍賣人蘇沙伯賣行 同啟

香港一千七百六十五年三月　日

香港工務司署佈告

關於擬發給官地包括海灘及海床在內之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘及海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。

凡有反對擬給該地官契者或因擬給該地官契而認爲對其物業之享有通過所妨碍者及因香港政府而要求賠償者須自本公告日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明表

地段說明及號數	地點	面積	附註
（地段號數將於遲日公佈。）	鴨脷洲	約六萬零四百英方尺，其確實界線已用紅色在P．三四五零號圖則內標明。	圖則可在香港下亞厘畢道工務司署地政處查閱。

擬批官契之條件

官契期限：由一九一四年八月三十一日起計七十五年之期，期滿可續期七十五年。該地段祇准用作興建一座船塢之碼頭。

一九六五年三月五日　工務司 鄔勵德

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者由本佈告刊登之日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益移止而致者。

附表

在九龍，大環，將興建一塊海底，在一段面積約有三十二英畝之政府海灘及海床範圍內。南面以在一九六四年十二月四日出版之香港政府憲報公告第三三九六號公佈之填海區北面界線及紅磡海地段第三三號之現有對岸堤爲界，該界線長約……；西面以紅磡內地段第二五八號及第二五七號之高水位爲界，該界線長約六百八十英尺；東面以保留區毗鄰之高水位爲界，該界線長約二百五十五英尺；北面則以一度連接上述南面及北面兩邊界線向東或向西之堤路及碎石堆爲界，該界線長約六百七十五英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P．二一六零B號圖則內標明，由工務司簽署，存由土地註冊處備查。

一九六五年三月十九日　工務司 鄔勵德

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者由本佈告刊登之日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益移止而致者。

附表

在新界，荃灣區，葵涌，將興建一鄉村式碼頭，在一段面積約有一千五百七十英方尺之政府海灘及海床範圍內；東北面以高水位爲界，該界線由西貢城至大網仔之公路西邊之路東點起離界禾坑村入口處之東南方約五百英尺處對開之高水位上之一點起，向東南方伸展，長約十六英尺；西北及東南兩面各以一條向西南方伸展之直線爲界，西北面界線長一百零六英尺，東南面界線長一百零三英尺；西南面則以一條連接上述西北及東南兩面界線之末端之直線爲界，該界線長約十五英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P．三四二八號圖則內標明，由工務司簽署，存由土地註冊處備查。

一九六五年三月九日　工務司 鄔勵德

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者由本佈告刊登之日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益移止而致者。

附表

在鴨脷洲之西南邊，面對東博寮海峽（俗稱東博寮海峽），將興建一塊海底，在一段面積約有十六．一英畝之政府海灘及海床範圍內。西北面及東南面以一條高水位及在一九六二年六月二十二日出版之香港政府憲報公告第一三五一號所批准在其同港內第一段所述之P．二七八八號圖則內用「A」字註明之範圍區之西南邊界線爲界，該界線由距該島西端以東約四百八十英尺之高水位上一點起，先向東方伸展，然後向西南方伸展，全長約二千七百二十英尺；西南面則以一度填築斜坡或碎石堆之腳邊爲界，該界線與上述西北界線之西方末端及東南界線之南方末端相接，長約一千五百三十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色在P．三四七二號圖則內標明，由工務司簽署，存由土地註冊處備查。

一九六五年三月五日　工務司 鄔勵德

英皇御准 **香港賽馬會**

本會一九六四年至一九六五年度第八次賽馬定於一九六五年三月廿七日，星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹報名表格，均經辦妥，可向歷山大廈九樓本會司理室，跑馬地本會會所山光道本會寫字樓索取備用。至於馬匹報名參賽，限於一九六五年三月廿四日星期三正午十二時截止，逾期恕不接受，特此通告知照。

一九六五年三月十五日　司理 吳嘉士

對解決越局問題 英蘇會談陷僵局

兩國外長四天來會談不得要領

【倫敦十九日路透社電】蘇聯外相葛羅米柯，本日結束與英外相史超域就越南問題和世界其他重要問題的四天不得要領的會談。

此間外交觀察家說：在葛羅米柯最初三天訪問之後，英國與蘇聯對這些問題的立場，似乎有如下列：㈠越南問題——未有打破關於採取共同行動，俾使到國際談判獲得舉行，俾獲致一項和平解決辦法所陷的僵局。

㈡寮國問題——殊有進展。那兩個國家，可能同意建議國際監察委員會（印度、加拿大和波蘭），在三年任期於本年六月屆期之後繼續其工作。㈢裁軍問題——葛羅米柯原則上同意十七國日內瓦會議（自去年九月以來即已休會）應於日間重新召開，但關於重新舉行這些陷於僵局的談判的正確日期，仍待確定。㈣英蘇兩國總理交換訪問的問題。英國希望蘇聯總理柯錫金能於今年五月或六月初前來倫敦，並希望英首相威爾遜於較後前往莫斯科。那些正確日期，將經由外交途徑達成協議。

【倫敦十八日路透社電】英國首相威爾遜和蘇聯外交部長葛羅米柯，今晚在議會裡會商南越政府的廣泛歧見時候，英蘇兩國對於越南危機問題仍然陷入僵局。他兩人在唐寧街十號的會談，是葛羅米柯和英國大臣們討論重大國際問題兩日之後舉行，過兩日的討論，大致上是失敗的。

英蘇兩國對越南問題的歧見，今日較早時候發表雙方提出如何解決越南危機的相反建議，而更見加強。英方的建議，是請參與結束越南七年戰爭之日內瓦會議的國家，發抒他們對越南問題之意見，俾雙方辯論然後可以達成和平解決，而同時又不致將這危機歸咎於任何人。但是蘇聯的反建議則要求美國立即終止其對北越的「侵略行爲」，及把它所有的軍隊及裝備撤出南越。

外交觀察家說：英國因它不能接納這一建議，故就予以臆斷之。英國對美國對北越之報復性空襲，已經給與完全道義上的支持，而且亦即是北越支持的越共游擊隊對南越之侵略必須停止，而後始能開始談判。政府的權威人士今晚說：就英蘇兩國這一次基本意見衝突來，似乎難有早日解決越南糾紛的展望。參與英蘇會談之英國外相史超域，於星期日飛往華盛頓與美國國務卿魯斯克討論越南問題及其他國際問題。

環繞地球飛行一天 蘇太空船返地面

美雙人太空船下週二昇空

【莫斯科十九日合衆國際社電】據可靠消息：蘇俄兩名太空人在太空艙環繞地球飛行一天後，已經在今天安全降回地面，其中一人曾成爲人類在太空漫遊的第一人。

蘇俄官方和電視網料將在短期內對這兩人降落地面的經過正式作一宣佈。

蘇俄曾在若干小時內未就兩人所坐太空船「日出二號」在太空飛行的情形發出報告，而使氣氛頓形緊張。兩人安全降落地面的消息，已經使人緘默爲之打破。若干觀察家曾經認爲：「日出二號」的飛行情形有若干小時不見宣佈，可能已經發生問題。

「日出二號」在昨天升空，而於過後廿六小時半，傳出已經降回地面的消息。據說：「日出二號」是在昨天上午十時（香港時間本月十八日下午三時）由蘇俄領土中部的拜科努爾升空的。

【佛羅里達州，甘迺迪角十九日美新處電】太空人葛力桑和楊約翰，將在本月二十三日從事美國首次的兩人環繞地球太空飛行，如果氣候適宜並且不發生技術上困難的話。

美國國家航空暨太空總署宣佈：此項計劃預定由兩人乘一個「雙子星座」太空船環繞地球飛行三匝，然後在起飛四小時五十分鐘後降落於巴哈馬島的大土克島附近的大西洋上。這次飛行也像「水星」一人太空飛行一樣，將完全公開進行，並供全國電視觀看。

蘇去年拋售黃金 三億五千萬美元

美黃金貯備量再減三億五千萬

【倫敦十九日美聯社電】首要金條經紀人今天估計，去年黃金售出共一千萬安士，約佔非共產國家世界生產之四分之一。此項估計載於萬國商人銀行業務的每年報告中。列出一九六四年蘇聯出售黃金之總值超過一億二千五百萬英鎊（三億五千萬美元）。報告檢討指出：此等出售，對來自南非及較少的來源，造成歡迎的增加，其在去年最初八個月中，協助使國際黃金市場，有所緩解。

報告又稱，一九六四年最後四個月，蘇聯並無黃金出售，今年至目前亦然。最大批的出售，是三月與四月，當時蘇聯需要貨幣以應付其小麥購買，一九六四年市場的特徵是歐洲需家不斷大量需求，主要是瑞士。此種需求比正常黃金需求更殷，表示最大投資者，且或者是在中央銀行，正將貨幣兌爲黃金。

【華盛頓十八日法新社電】美財政部今天宣佈，黃金存量再減三億五千萬元，今年的黃金外流共八億二千五百萬元。

黃金存量的數字現爲一百四十四億六千萬元。財政部稱，黃金減少之大部，係因法國將美元兌成黃金。今年法國根據法國總統戴高樂一月份公佈的計劃，已將四億八千二百五十萬美元兌成黃金。財政部稱，據最近的交換係最後一次。

中共人員在瑞典 開秘密會議 商對付蘇俄

【斯德哥爾摩十九日路透社電】斯德哥爾摩一家報紙於星期五日報導：包括中共「外交人員」和來自北平的「官員」在內的秘密商談在此間舉行。

該報援引消息說：這些商談是有關中、俄共間的分裂，並將有助於加強全世界共黨中的親中共派。該報又說：該等商談是於三月十日在列丁高附近的中共「大使館」開始的，並且將會持續至下週。

南越共黨以小學作據點 被轟炸時防空室倒塌 使卅名學童無辜喪生

【南越，峴港十八日合衆國際社電】約有二十名至三十名南越學童，於本星期在此間附近地區喪命。他們的越共校長叫他們進入一個地穴，以躲避空襲。但是，空襲時該地穴倒塌。南越陸軍一位發言人說：這些小孩被壓死或窒息。地穴的天花板在轟炸時倒塌。轟炸的目標是對付越共恐怖分子，他們利用該學校，作爲軍事據點。該次事件於星期二日下午，在民慶距峴港西北七哩，一個受越共控制的村落發生。同時，美國陸戰隊第九旅四名人員，星期四日在峴港附近受傷。

在越共仍未向他們採取行動前，一名海軍陸戰隊員，意外踏着一個地雷，炸傷雙腳。他被空運到菲律賓的美國陸軍醫院治療。本星期三日，美國第三師海軍陸戰隊師長科林斯中將，從沖繩島飛來峴港，視察海軍陸戰隊的防衛，可能因爲發生意外事件而前來鼓勵士氣。太平洋艦隊海軍陸戰隊司令克拉治將軍，可能於下星期巡視該處的海軍陸戰隊。

詹森告阿州州長 將動員國民兵 以保護示威者

【華盛頓十八日美聯社電】美國總統詹森今晚建議動員阿拉巴馬州的國民警衛隊，來保護阿拉巴馬州的民權示威巡行者和公民。詹森說，倘阿拉巴馬州長華萊士不願或不能調動那些國民警衛隊，他將會這樣做的。

當他接到華萊士發來的電報稱，沿途保護那些巡行者和其他人，將需要動員六千人。華萊士說：他可以利用州警察約三百人及其他人員一百五十人。詹森說：他可以利用七百七十一人，四百八十九輛車及十五輛公共汽車，支持單位尚未計算在內。

印尼南西里伯斯 發生大火 毀房屋千間 廿一人喪生

【耶加達十九日路透社電】印尼官方「安達拉」通訊社今日由望加錫報導說：最近在南西里伯斯的帕列塗區的一地方發生大火，摧毀了一千間房屋，使廿一人喪失生命。

該通訊社的電訊說，很多牛隻亦被焚斃。

中共向墨西哥 購買大量小麥

【墨西哥城十九日合衆國際社電】小麥生產者全國同盟會的特別會議，星期四日宣佈：墨西哥將輸出小麥七十萬噸，大約係輸往中共。委員會稱：一九六四年至一九六五年的收成，將約二百萬噸，過剩七十萬噸，作爲出口之用。外傳政府可能撤回價格支持，結果就召集特別會議。

旅日韓僑要求 日韓關係 早正常化

【東京十九日合衆國際社電】僑居日本的二千多名親漢城韓國僑民，今日在東京市中心區的街道舉行示威，要求日韓關係早日正常化。

示威遊行者首先前往外務省，然後到此間的韓國大使館。

今日較早時，他們在此間舉行的集會，除了其他事項而外，議決要求韓僑獲得社會安全制度和教育的利益及迅速解決現時在日本舉行的日韓關係正常化談判。

埃及廢王法魯克 死於心臟病復發

【羅馬十八日路透社電】埃及廢王法魯克的王后花利達，今晚傷感地站在其夫遺體之前。法魯克今日較早時，與一名金髮女郎共進晚餐，突然斃命。花利達和她的三個女兒斐利奧公主（廿六歲）、花斯亞公主（廿五歲）和花地亞公主（廿一歲），到殮房瞻仰法魯克的遺容。花利達穿着灰衣。然後，他們前往法魯克的寓所。法魯克的遺體，可能於明日移往該處。他們定於明日，在殮房舉行奠禮，然後再決定是否把法魯克葬於羅馬或外國。羅馬一份晚報今晚刊出一張女子的照片，說是昨晚與法魯克共進晚餐的金髮女郎，她年廿八歲，名叫馬利亞‧加提，是南部理髮店的主人。

【羅馬十八日合衆國際社電】埃及廢王法魯克昨晚在羅馬逝世，享年四十五。

我國採取主動外交 與亞非國家合作 共同阻中共顛覆

【台北十九日中央社電】中國外交部次長朱撫松，呼籲自由世界面對着共匪在東南亞、非洲及中南美洲進行的滲透、顛覆活動，提高警覺，加強團結合作，採取更積極、更有效的措施，遏止共匪的陰謀活動，以確保世界的安全。

朱撫松是于十九日在立法院會中答覆立委陳滄濤質詢時，作上述表示。他說：共匪在越南、在寮國、在非洲、在中南美洲所進行的滲透顛覆活動，都已被發現有具體的證據。他說：中華民國舉國上下目前正在加倍努力，願與自由世界共同努力，消滅共匪。

他說：政府於今後在政治、經濟方面，與亞洲各國已有密切的關係。他指出：在政治方面，政府正在努力與亞洲友邦加強聯繫，如政府首長最近分訪友邦各國，並邀請友邦政府首長來華訪問，又藉着會議的方式與友邦密切接觸，如最近在泰國舉行亞洲九國外長會議，預備會議及參加在日本舉行的亞洲國會議員聯合會籌備會議等，在經濟方面……

說：除非日本確定它的完成一項和平解決辦法的努力能獲得成功，日本將不會試圖調解馬來西亞和印尼爭端。

外務省發言人曾對明說：調解努力的失敗，會很容易引起東南亞局勢的惡化。他告訴一個新聞招待會說：「我們在試圖調解之前，必須確定我們可以向馬來西亞和印尼提議一項雙方都能接納的計劃。」

土國礦場發生爆炸 活埋六十餘人

【伊斯坦堡十九日美聯社電】土耳其「安納杜里通訊社」說：位於黑海的一個國營煤礦場，於星期五日發生爆炸，有廿八名礦工被埋，另有四十名礦工遇難。

該礦場從午夜至上午七時正的一班，有一百廿五名礦工工作。警方說：有五十四名礦工迅速脫險。該社說：其他四十名礦工被埋在碎石中。

人被埋，獲救希望甚微。該社說：那次氣體爆炸事件，是在安馬西亞省的紮加礦場地下三百公呎（九百八十四英呎）發生的。安馬西亞省在伊斯坦堡以東二百公里。土耳其勞工部長加格蘭邁爾事後立即離開伊斯坦堡前往災場視察。

菲報兩記者 赴大陸旅行

【馬尼拉十九日中央社電】據馬尼拉時報專欄作家索利文報導，最近又有兩名菲律賓記者前往中國大陸旅行。他們一位是「菲律巴報」的法杜爾，該報爲馬尼拉時報公司的一份菲文報紙，另一名是呂宋中部一家報紙的編輯古茲。

索利文並在他十九日的專欄中透露，最近在馬尼拉國際機場使用偽造護照被捕的兩名中國人，是從中國大陸來的。

要求譴責美侵寮 英拒絕蘇聯建議

【倫敦十九日路透社電】此間英國官員今天說：英國已經拒絕蘇聯要求譴責美國「侵寮」最新行動一的建議。

本星期三，英國駐蘇大使館曾在口頭上對蘇俄外交部表示拒絕。

本星期一，蘇俄在一份電備中提出上項建議，主張由英蘇兩國會同，把這種電文送交在一九六二年中立寮國的十四國。

據悉：這是過去幾個月來英國拒絕要求譴責美國「侵寮」建議的第四次。

詹森昨宣佈 新財長人選

【華盛頓十八日路透社電】美國總統詹森今日宣佈：亨利‧福勒，將會接替狄龍擔任財政部長職位。

華僑赴台手續 五月份起簡化

【台北十九日泛亞社電】官方人士今日透露：海外各地華僑申請入台手續，簡化辦法即將公佈，新辦法預定五月初實行。新辦法規定華僑只須經當地中華民國大使館之簽證，即可返回祖國，抵台後再行補辦申請入境手續。新辦法係應華僑之要求而修訂，以往入台手續往往需時三星期以上。

新興狂熱副產品

漂亮海灘孩子

這些沒有正當職業整日在海灘消磨的青年男女，其中不少藉着充當遊客臨時伴侶爲生。

紐約市自然歷史博物館的寶石竊案，綁匪是三個在沙灘過活的沒有正當職業的青年。這案的破獲，使人聯想到那些在沙灘上消磨日子的一群人。所謂的「海灘的一代」，是對滑水的狂熱的副產品，在世界各地，約有二十多萬熱愛滑水的人，而這個數目在逐年增加中。

許多籍遊來暇鎮的女子，也到海灘去勾引男孩子。邁阿密區就有許多海灘男人，包括在游泳場工作的人，救生員和游泳導師以至清潔員。他們組織了一個工會，由希爾加納領導。

據他估計，在邁阿密區酒店工作的八千海灘孩子，那些有游泳池的六千，這些海灘孩子，當然是良莠不齊的，有些專向女子勾搭，但大多數是有家庭的人，而且是可靠的。他們不斷的設法剔除害群之馬。不過，「一隻死雞，一鍋湯。」

在夏季，獨身的海灘孩子們不了；到冬季，大約每一個海灘孩子有十個女人。這些獨身的海灘孩子，工作勤奮，而又玩得痛快。如果他們經工，他們或許能在一艘遊艇上做季候鳥般，許多海灘孩子，於夏季到新英倫海岸或者湖的遊憩區去。願意而能幹的孩子與海灘爛蕩不同，那些爛蕩雖然也是打扮整齊的，但到處閒蕩。

那裡滑水，並在海上衝浪，與別人以取樂。數以千計的其他人，許多是遊客，在海灘上觀看。他們成爲那些並非在海灘工作的歹徒的目標。他們並不滑水，祇在海灘居住，晚間參加一些跳舞派對，玩玩結他。他們喜歡赤裸着身體，在沙灘上晒太陽，或在月下散步。他們勾搭婦女，騙色騙財。這些海灘歹徒，很少輕易受花言巧語欺騙的。這些滑水的歹徒，懂得女人這種心理，他扮作游泳或滑水的導師，藉以親近女遊客，而向她們施行迷湯。他很快就得手了，分享她的旅行支票。因爲那個女遊客遠離家鄉，不須拘束自己，她還以爲她征服了一個健美的男子呢。結果，她醒覺了，以後會更聰明些。

那些給勾搭上的女人，如果不夠聰明，暴露了她的珠寶首飾，有時會發覺她的珠寶被竊。因爲她已經懷疑那是那個男人幹的，她也不敢報警。因爲恐怕他們知道她是臨時的愛人，而且她在一個陌生的地方，不敢輕舉妄動。許多女人，給這些男人勾搭上了，會被他們敲搾，因爲他們把她們結成霧水姻緣的事情，向她們家裡的丈夫或朋友告密，所以寧願給錢，使他們閉口。

不過，多數在海灘向女人討生活的男子，並不全是壞蛋。他們做了女遊客們的臨時伴侶，獲得她們的歡心，以及她們饋贈的衣服和金錢，那不向她們敲搾或盜竊。

這些海灘男子，很容易結識他們所選定的對象，因爲單身的遊客，不論男女，在酒吧裡很容易接受上前攀談的新朋友。他們有些兩人合作，以對付兩人結伴的女遊客。很奇怪的，有些美國女遊客結伴旅行，不特旅費分賬，找男伴尋開心的費用，也共同負擔呢。一個與女友同到邁阿密度假期的芝加哥女書記說：「我對找男伴尋開心，覺得有點驕傲，但我們共同負擔一切費用。我們所結識的兩個男伴，給我們奇趣的美夢。」

這在海灘上向女人討生活的男子，都是漂亮的和健美的。以前是墨西哥男孩子獨攬的阿卡普爾科，現在已被南加州的男孩子侵入了。卡里普爾科有許多當地的花花公子追逐一個結婚了多次的荷里活女明星，她竟讓一個美國海灘男孩子勾搭上了。她與他分手之前，曾叫他到山打蒙尼加去，她可以買一間屋給他住。但他婉拒了。她回家了幾個月後，她才知道他以前曾在山打蒙尼加有過盜竊的嫌疑，所以不敢回到那裏。（呈）

數百年飽經酷寒 英國隆冬漸轉暖

曾受英國冬季之苦，患過凍瘡、裂唇的人，也許不大相信，英國將逐漸變暖了。因爲世界的氣候，數百年上升華氏六度。另一方面，是人們終於懂得冬季保暖之道。

古代的英國人不大懂得保暖。他們燃燒居室內動物的脂肪，小牛皮取暖。保暖問題，曾使英國人捱冷數百年。雖然現在已有了改進，但除了將室內的火爐，從中央搬到牆壁，其實沒有多大進展。

數百年前，少女爲了保持玉腿和暖，曾在裙內安裝小型「發熱器」，這個發熱器通常是用一個小鐵盒，盛了灼熱的石子，放在鞋內。昔日也沒有鵝毛褥的長筒皮靴，燒紅的火爐也不曉得把它關口。即使煤的火力足夠大家烤暖，多數火爐燒燭煙多過熱火，經過幾十年才懂得火爐設煙通。

一八七五年前，小孩子爬上煙囪刮煤煙，那時稱他們爲「煙通孩子」，意外死亡率很高。倘若在舊式煙通被煤屑塞，主人須要燒一把稻草，有時男孩不能避過被濃煙或煤屑窒息而死。

要保持室內溫暖，即使到伊利莎白女王時代，仍有很多困難。有最寬敞最富有的人，才在家裡燒壁爐。其他的人，無所選擇，把生麵包送到麵包店去烘。但是，有些烤麵包店的櫃位很古怪，祇開一隻小門，小孩子在下面將一個麵糰築上去時，被他捏去一小塊，公開「打劫」。倘若昔日的烤麵包店主人，不是這樣烤麵包的人。他們對付人們，今天還沒有現代的煤氣或電氣炊具，恐怕家庭主婦不能使用！

街道，都被煤氣燈照得通亮了。但是，家庭使用煤氣燒火爐取暖，還等待至一八五六年，才由一位有腦筋的人，想出一個方法，將一批燃燒器排列在火爐的背板上。由不斷的試驗，此方法仍係一段長時間後，已變爲煤氣最基本的發展。

一八八七年發明了電爐，一八九二年上市，電氣爲煤氣壯色。吃角子煤氣錶一九二二年，多數電灶均改……

有批不爲人知的專家，人數不多，他們每天在白宮工作，協助美總統計劃和調協國家安全事務。

這批專家所屬的組織（國家安全委員會，由總統的國防與安全事務顧問組成），祇有遇到嚴重的緊急局面，總統才召集全體會議。

白宮內層人物的內層

這是一群不爲人所知，負責調協政府與國家安全有關的部門的專家，他們歸彭迪分配工作。

總統才召集全體會議。但白宮辦事處的國家安全事務專家，則作甚大的推薦，並執行總統的決定。

國家安全委員會辦事處職員，歸彭迪分配工作，他也兼任總統的國家安全事務特別助理，據彭迪解釋：「一向總統提供意見，以及在國家安全的重大事務上充任總統的行政事務官的重要責任，落在那些重要行政部門的長官肩上——即國務卿，國防部長，中央情報局局長，以及其他類似的行政機構首長。」

彭迪和他的職員，則負責調協政府中與國家安全有關的許多部門——國務院、國防部、財政部、原子能委員會、裁軍委員、中央情報局，和新聞總署。

國家安全委員會辦事處的工作，可從總統一九六四年十二月十八日發表出人意外聲明前的活動，窺見一斑。總統認爲：美國應加速計劃在中美洲開一新運河，並應向巴拿馬政府建議，對巴拿馬運河商談全新的條約。

這些決定的初步設計，是在主管泛美事務助理國務卿湯瑪斯‧C‧曼恩，與陸軍部長艾爾斯領導下完成的（美國陸軍部監督運河區的管理權）。

等到這項設計完成，彭迪便召開一次會議，不是國家安全委員會全體會議，而是總統和直接與此有關的閣員級長官——國務卿魯斯克、國防部長麥納瑪拉，國防部次長文斯和聯合參謀首長的會議。在這次會議中，總統聽取贊成與反對的雙方意見，但不付表決。

會議後一星期，總統決定進行新運河條約事宜。在國家安全委員會辦事處指導下，準備了總統的聲明。在總統發表聲明後，彭迪的辦事處人員即湯瑪斯‧C‧曼恩與國務院，則負責監督執行總統的訓令。

在另一方面，例如，在一九六四年十月十六日，中共核爆和蘇俄領導人物的更迭的後一日，國家安全委員會全體會議即和詹森總統舉行會議。除國家安全委員外，副總統、國務卿和國防部長，預算局局長，美國新聞總署署長，參謀首長聯席會議主席，總統特別助理，並討論國際局勢。

在一九六二年古巴危機中，蘇俄在古巴建立進攻性飛彈基地時，國家安全委員會的一個「執行小組」，每日舉行會議三十八次，討論採取行動的可能途徑，提供總統。

在任何情形下，決定權力是在總統之手的。國家安全委員會是一九四七年依法成立的，「就有關國家安全的內政、外交與軍事政策的協調，向總統提出意見」。這條有伸縮性的法律，使這個委員會成爲國家安全機構，歸總統自由運用的計劃工作方法。

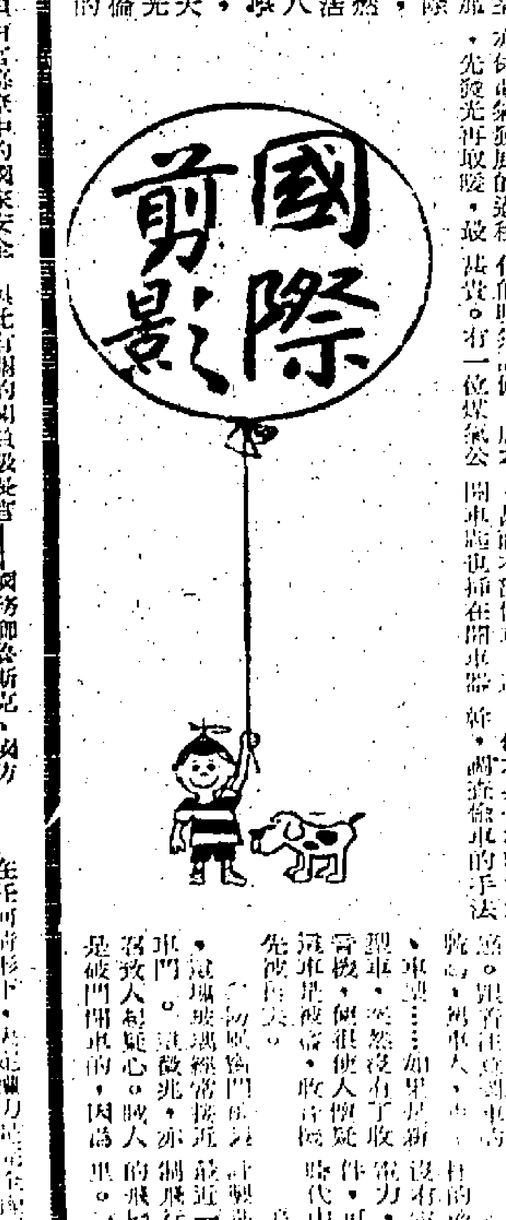
艾森豪常常利用國家安全委員會議，就成立了一個國家安全委員會計劃局，準備討論一切文件，和一個國家安全委員會行動協調局，執行總統的決定。甘迺迪總統撤銷了計劃局和行動協調局。

現時在彭迪直接指揮下，有各位國家安全助理，負有調分擔職的明確責任，並與國務院、國防部、中央情報局保持聯繫。

彭迪公認是全國一最有才幹的青年之一。他現年四十五歲，已歷任要職，如哈佛大學文理學院院長，在第二次大戰期間參加諾曼第登陸的策劃。

從一九五三年至一九六一年初，他每天要出入總統辦公室兩次，向他提出國家安全事務的簡報。

上圖爲彭迪（左）與詹森會談的情形。



不用電力的液體擴大器

一種代替電子計算機的設備，不用電力，也沒有活動零件，叫做「液體擴大器」，或「液體電晶體」。美國一家公司的研究人員，現在已經發展成爲一種可靠的擴大器……

液體擴大器工作的原理如下：液體從頂部進入，由狹窄的噴管中噴出，液體向右邊或左邊流動，受到控制噴流的影響，就會流到另一邊去。利用這種原理，形成計算機的記憶中心的基礎。

四十萬汽車被盜

美國失車案如毛，連警察巡邏車也被偷，不過大多數尋回。

美國偷車風氣很盛，但警方尋回的數字也很高。一九六四年美國失去四十萬部汽車，包括加拿大的失車在內。平均每天失車一千一百多輛，但百分之九十尋回。其中大部份是損壞了，不少是偷車去兜風的少年人所爲。

失車的人，多數說不出車牌號碼。警方說，很多失車的人，不注意他們的車牌，不知道車的牌照，甚至忘記了汽車的顏色……

與上司爭吵後投共 美無膽間諜待判

這個空軍情報處書記，去年爲聯邦調查局偵訊，令其將功贖罪，出作反間時，竟然怕死。

‧柴英‧

美國人對於週前由長島解至布魯克林區聯邦法庭的間諜湯普遜，感到失望，因爲他們曾經預期，那些特務會攜帶自我毀滅的小皮包和鑽石大小的原子彈。除沉和孔武有力的油商湯普遜，在一個差不多空無一人的法庭，承認他替蘇俄充當六年間諜。所說的叛國行爲，也沒有多大使人驚異的地方。

他說：「我當時年輕（廿二歲），對於在西柏林任空軍情報處書記的工作，幻想破滅，尤其是他的上司也生氣。」湯普遜說，一九五六年的一個晚上，他的上司向他大光其火，罵他穿着民裝和需要剃一回髮。他也暴怒，還罵他幾句就走開了……」。喝了幾杯酒後，他「就決定向那上校報復」。

他說：「我後來就走入東柏林，和請求政治庇護。」

但是，盤問口供的俄人叫他回去工作，並着他用他們給他的一個小型攝影機，拍攝那些秘密文件，否則就要揭發他的逃亡企圖。他們並把五十個馬克（價值三點五美元）的德幣，悄悄地放在他的手裡。可是那些錢祇夠買一大瓶白酒。湯普遜說：「讓我們面對這件事情吧。我並不是爲金錢而幹的。」

但是，實際上他是爲了金錢的——因此，他就在空軍部把他調回美國之前，在他那個調查單位的牆壁上，安上一架無綫電收音機，並在途中逗留五天參加蘇俄在黑海岸的一間間諜學校受訓。在那裡，他學會了怎樣使用無綫電的特別設備和學習一些密文。他配備一些新式的間諜用具（其中最偽裝的是收藏在手電筒電池裡面的一個小型攝影機），返到美國。他還有一個香煙打火機，那打火機是用四隻「煙士」撲克牌，和一個精緻的丹尼斯式彎曲煙斗等做裝飾的，那兩樣東西，幫助湯普遜在安大略史密斯瀑布……

有機向另一個特務表明身份的，他被指定給他的那個密碼呼號，那個呼號是「我要列寧」。

湯普遜說，他沒有使用過那些秘密器材。反之，他自從一九五八年解職之後，他的上司……（在湯普遜被捕時候，蘇俄駐華盛頓大使館一個參事……）

湯普遜說，他在十五個月以前就認定聯邦調查局在監視他。

他時，就把一切說出，可是當他們叫他擔任反間諜時，他加以拒絕。他說：「我有一個太太和三個孩子。我實在不想被他們和那些傢伙把我殺死。」

湯普遜說，他已經準備受到應得的懲罰（罪可判十年監禁）。他將在今年五月宣判。可是，他希望法官會寬恕他，因爲他仍然愛國。

花園道政府合署附近興建 廿七層政府辦公室大廈

實用面積逾廿萬呎數年內將可落成 特點為翅型墻可遮擋東西兩面太陽

【本報訊】花園道政府合署東座對面，於數年內將建築一座廿七層高之政府辦公大厦。

該大厦之設計，包括有對陽光之控制，一俟完成，將可減輕目前政府機關辦公之不敷情形。

大厦於完工時，連地下室計算在內，約高三百呎，為政府以來所計劃興建之最高者，大厦佔用地利兵營南端前軍人扣留所所址一萬七千五百呎左右之地方。大厦將全屬水泥鋼筋，其中央之核心部份則供裝設電梯、樓梯、廁所、開關室及其他公用設備室。

由於利用此一設計，故建築師可於環繞中央之核心設立寬大辦公地方，使各府內部均無樑柱。

該辦公大厦所採用之建築概念，為一上有塔形建築之墩座墻，墩座墻設有建築物之入口與停車場，其下則有半地下室，可供更多之停車位置。

大厦之另一特點，為對陽光之控制，其方法為建有四十五度角之翅型牆，以遮擋東面及西面之太陽。

大厦之位置與向背，係依現有之若干老年大木棉樹、山扁豆樹及桂樹之位置而酌定。

設計者為保存此等樹木起見，墩座牆之停車及入口處，其設計係將使此等樹木之生長不致遭受妨礙，其方法將在樹木周圍建築墩座牆，使空氣、陽光與雨水可以射入或流入此一有樹木之空地。整理地盤合約內並列有條件規定於整理地盤時，應保護及支持樹木。

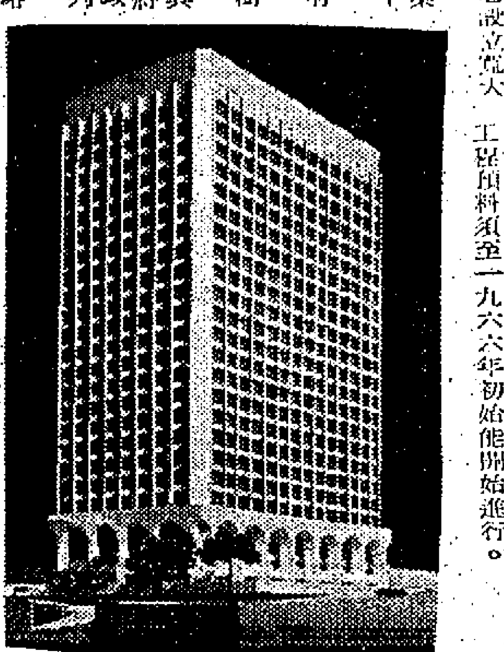
汽車可從擬建之新木棉道，經過一條通道而駛至塔型建築物之下部而駛至半地下室上面第五層之門口。在乘客下車之後，汽車可循座內之斜坡而下駛離，先途墩座牆，然後再至半地下室駛出。

行人亦可依同樣路綫抵達大厦，或經由木棉道從墩座牆入口處進入屋內。

半地下室除供停車用外，並將裝設機械房、物料房等。

新建築物約有二十二萬八千方呎辦公地方，此一面積，係包括來往地方而不包括中央核心之地方在內。

有關整理地盤工程，已在昨日憲報中招標承建，但主要建築工程預料須至一九六六年初始能開始進行。



花園道政府合署東座對面，於數年內將建築一座廿七層高之政府辦公大廈。圖為該大廈之模型。

山頂纜車站附近 計劃重新發展

設巴士總站 擴建眺望台 修改舊山頂道一段小路將封閉

【本報訊】港島山頂纜車站附近一帶，現已列為一項重新發展計劃之目標。該計劃目的，在改善該地區各項設施，使前往該處遊覽之大批居民及遊客獲得益處。

該項計劃，也括改善該區之停車設備，設立巴士總站與的士輪候站，擴大一公衆眺望處，建築一兒童遊樂場及有寬敞地方，以便行人來往。

該項計劃首期工程之停車場、巴士總站、的士輪候處及遊樂場，現已接近完成階段。現擬將土地批出與山頂纜車公司興建一建築物，以改善目前山頂纜車站。該新建築物可使搭客登上纜車較為便利，並設有公廁若干間，及一寬敞眺望台，以代替目前面積狹窄之眺望台。郵局一間，商店若干間，為使纜車站新建築物興建得以進行，須將舊山頂道與山頂道交界處之一段道路封閉，並改由一小徑通往盧吉道。

憲報昨已刊載有關擬封閉該段道路及使交通改道之公告。任何人士凡有反對建議中計劃者，應於下月八日前將其反對理由以書面送達輔政司。

生意失敗不堪刺激 神經失常男子 兩度縱火自焚

【本報訊】一名神經失常的男子，昨日上午突用棉胎裹體，作第二次自焚行動。着火後為同居發覺，立即搶救，但他已被燒傷，事後家人報警將他送院。

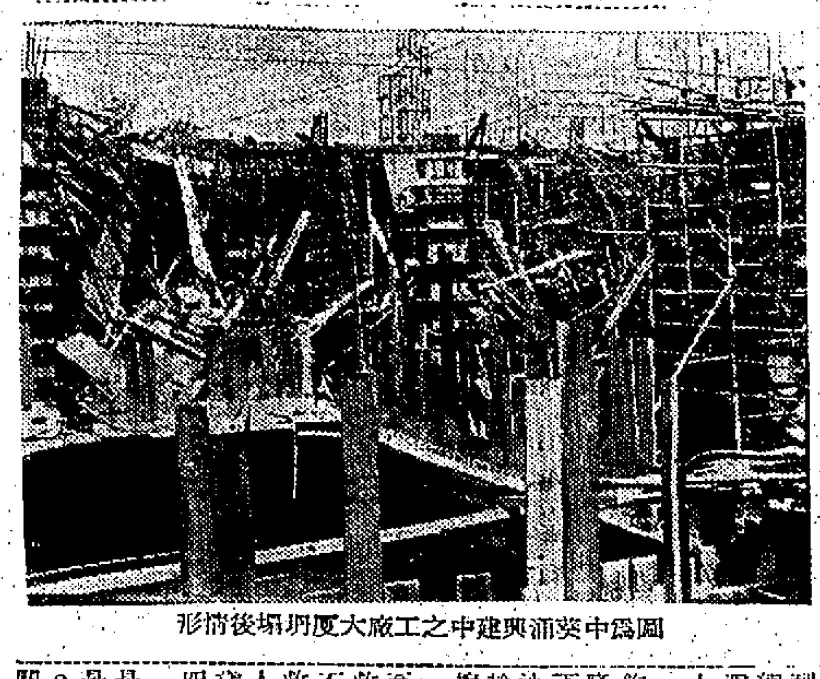
傷者姓周，卅七歲，與一妻五子女及母親同住深水埗福華街一八四號五樓。

據說：傷者以前在青山道經營一間塑膠廠，但因生意不振，因此影響到神經有點問題，由表兄伍金城經常陪同他到醫院看病，昨晨本應要到醫院應診的，但他忽然拒絕前往，其表兄用盡辦法亦不能說服。後來，祗好任由他在家，而其家人則全部外出，至上午十時十分，該男子不停在房中抽烟，後來竟燃着棉胎，而自己則用棉胎蓋住，後來被鄰房住客發覺，乃合力搶救，並將他抽出房外。

據說：這次是傷者神經失常後的第二次縱火自焚行動。

新界深井 建新街市

【本報訊】新界青山道十三咪之深井，將於本年六月，開始建築一新街市。已擇定之街市地址，係在生力啤酒廠對面，面積約一萬三千方呎。新街市內將可設十七個肉類、魚、及雞鴨攤檔，八個熟食攤檔，及供貯物及辦公等地方。此外，尚有一可供八十名小販應用之有上蓋地方，係依照新型可拆開之設計而建築。如需要減少時，則可遷往他處。新街市通道不設上蓋，俾增加陽光及空氣之流通。新街市可望於六個月內完工。憲報昨已招商承辦該街市之建築工程。



圖為中葵涌興建中之工廠大廈坍塌後情形

小清水灣海灘 增加公共設備

【本報訊】新界清水灣道之小清水灣海灘，將於今夏增加若干公共設備。短期內將興建三座小建築物，可供小型餐廳、急救室、公廁及沐浴室用途。此外，並設有市政事務署職員宿舍及設有存放救生員艇筏之地方。此等建築物預料於本年八月底完成。昨日出版之憲報已招商承建上述工程。

葵涌一工廠大厦 在興建中突告坍塌

三名建築工人被壓傷

【本報訊】新界葵涌中葵涌，一間正在興建中的工廠大厦昨晨突然坍塌，三名建築工人被壓傷。

發生坍塌的工廠大厦佔地二萬餘尺，位於中葵涌和宜路，部份已建至二樓。昨晨九時五十分，在二樓落石屎的工人突然感到地面有震動，知事態嚴重，於是紛紛走避，但其中有三名工人在石屎樓柱上工作，正擬架下時，二樓約千餘尺的地面已「隆」然一聲，全幅坍下，三名工人亦隨着沙石跌下，兩人被埋於沙石中，一人則僅擦傷手部。

消防局接報派車馳至，立即展開發掘搶救，幸兩人被埋部份不深，瞬即掘出送院救治。被埋的兩名工人，一名何甜，卅七歲；另一名李企，卅四歲。

據說：該工廠大厦是準備興建三層高，是南洋染業公司廠址。至於坍塌原因，有關當局已展開調查。

港九新界銀行 總數逾三百間

中環最多共有七十八間

【本報訊】本港的銀行業務特別發達，但港九的銀行共有多少間？分佈情形怎樣？閣下知道否？

據有關方面發表，至去月十五日計，本港共有銀行凡三百零四間，連日前停業之明德銀號及廣東商業信託銀行在內。

銀行最多之區為中環，有七十八間，次為旺角，有廿八間。此外，上環十三間，西營盤七間，石塘咀四間，堅尼地城五間，灣仔十間，銅鑼灣十七間，北角十一間，筲箕灣五間，香港仔三間，尖沙咀十一間，油蔴地十五間，深水埗廿五間，紅磡十一間，九龍城十間，馬頭圍三間，新蒲崗五間，觀塘七間，大角咀五間，元朗七間，上水三間，粉嶺兩間，大埔四間，荃灣三間，沙田兩間，其他十四間。

電話按次收費 傳將在十八個月後實行

【本報訊】在十八個月之後，本港將實現打電話按次收費計劃，而所收費用，大約是港幣一毫。

香港電話公司年前曾動議在本港採用電話按次收費辦法，後轉趨沉寂，最近，此說又甚囂塵上，並經電話公司當局加以証實。

有關十八個月後本港電話將實行按次收費的安裝計數器工程，假如未能依時完成，則可能再延一些時間。至於收費方面，約為每次收費一毫左右。

紅磡大環灣 進行填海 闢遊樂場

【本報訊】政府擬在九龍紅磡對開大環灣海床及海灣進行填海。擬填之土地約有五．三英畝，現正計劃闢為遊樂用途之曠地。

憲報昨刊載一項公告中，工務司促請有關人士注意建議中之填海工程。如有任何人對此項工程表示反對，或對私人權益有所申請者，可將反對理由或申請，於兩個月內以書面向其提出。

上述海灘及海床，南以另一填海區之北面界綫及毗鄰紅磡海旁地段第三號之現有海堤為界，西以紅磡內地段第二九八及二九七號東面擬建馬路，北以昆都敦路街現有海堤為界，東以即將興建以連接海面及北面界綫向東或向海伸展之海堤及碎石堆為界。

婦人聞夫別娶 跳樓重傷

【本報訊】一名婦人聽悉丈夫將在廣州另娶，昨午竟然跳樓，重傷頭顱、胸部。傷者名黃某，四十二歲，與母及子女同住灣仔柯布連道[illegible]號天台。昨午十二時許，她突然從四樓的天台跳下，當堂重傷。據說：當前她曾向人透露，她留在廣州的丈夫將與別人成婚，故其跳樓原因，可能是因刺激而萌起輕生之念的。黃某傷勢甚重，須留醫。

威靈頓街危樓 法庭下令封閉

【本報訊】中央裁判署昨下令封閉威靈頓街一至三號之一幢樓宇。該樓宇已有數十年歷史，工務局建築事務監督發覺其已呈現危險狀態，故申請法庭下令予以封閉。

本港客屬社團 推薦麒麟隊 赴英國獻舞

【本報訊】本年秋間在英國倫敦舉行的大英聯邦藝術節，九龍新界決派麒麟隊前往獻舞。

僑港惠州同鄉總會及上水、大埔、元朗、灣各分會同人，為響應協助新界鄉議的麒麟組麒麟隊一隊，發揚東江惠州客族傳統性的藝術，由本港崇正總會理事長鍾錦泉、鍾聲慈濟社長胡有、惠陽商會會[illegible]金、興寧[illegible]長曾桂、許讓成、博[illegible]會同鄉會首長司作譜，羅、河源、龍川、紫[illegible]等聯名推薦九龍惠州[illegible]協助指導。分函海外各有關僑團參加，並

地王新樓特價 招租

尖沙咀樂宮戲院鄰

美敦大厦

冷氣商場連士庫二千多尺．每尺五元餘

高尚洋樓．面面單邊．淨租免項

油蔴地大華戲院對面

金滿樓

地下舖連二樓五千多尺．每尺三元餘

唐樓住宅每尺九毛．差餉在內

佐敦道快樂戲院對面

昊淞大樓

單邊二樓全層二千多尺．每尺一元六毛

具百磅力．學校社團均合

特点：業權劃一．管理週到．租期任擇

電話：847195 637151

華通旅運社

主辦櫻花節

日本遊覽團

乘豪華噴射機，舒適無比；

欣賞藝妓表演，如醉如痴；

遊覽日本名勝，心曠神怡；

下榻一流酒店，氣派迴異！

一流享受．收費廉宜

精美說明書備索

歡迎從速登記參加

總社：香港德輔道中嘉華銀行大厦701室

電話：437152 444979 452198

分社：香港北角皇都戲院地下商場第五號

刊廣告請電七三〇七〇八洽

出入口貿易

在國際貿易中，本港是最繁忙的港口，每年載貨出口的輪船逾一萬艘。本港經濟有賴出口貿易，而輪船東主及出口商，均極倚重一位經常訪問港內各輪船及貨倉的專門人員——萬國寶通銀行專員，在財政上的協助。

如欲獲悉目前本港或國際金融的確實消息，世界各地大小商業機構的信用情形及市場的現況，請駕臨萬國寶通銀行查詢。萬國寶通銀行是第一家世界性銀行。

萬國寶通銀行

六十年來香港繁榮的促進者

支行分設香港，九龍及銅鑼灣

順泰大廈

深水埗楓樹街廿五號至卅一號

（大埔道交界）

·五月入伙·

七五折優待

面積523尺

月供322元

平過納租

可分六十個月繳付

洽購處

1.地盤辦事處 電話八零七五一一

2.美華建築置業按揭有限公司

香港大道中廣安銀行大廈八樓七〇六室 電話四四三一九七

九龍尖沙咀金馬倫道七至七號A

華龍大厦 招租

三面单边·接近弥敦道口·地点旺盛

地下舖位—实用面積二仟餘呎 適合銀行百貨商场及各種行業.

樓上住宅—設計優美廳房特大 柚木地板顏色潔具 粗幼電線冷暖水喉 煤氣等俱全.

四月份入伙·歡迎預約

洽租處 東華企業有限公司

李寶椿大樓三樓三〇六室

電話:432672·432951

十七屆校際音樂節揭幕
演出水準多獲好評
第四級鋼琴獨奏十歲女童壓倒群儕
季軍人數共有八名更屬罕見

【本報訊】第十七屆校際音樂比賽，在第一天的序幕中幾乎便獲得各場評判員的好評；前日鋼琴獨奏項目，昨日在三場比賽中，十歲的女童歐穎賢，壓倒了第四級獨奏九十八名大多數比她年紀大的與賽者獲得冠軍。而該次比賽的季軍竟達八名之多，這在校際音樂比賽中極爲少見的。

邱吉爾教授對小風琴獨奏甚表讚賞。菲羅兒女士對中西樂曲大合唱的評價是：一般參加者水準皆頗爲理想，合作和合節拍。陳德勳在英文朗誦項目中，認爲中國籍的小童雖然只學了很短時間的英語，成績却出人意料。

皇仁賽場昨日均由諾貝爾教授擔任評判，每一比賽項目完畢，他都登台作簡單的評論訓勉，然後唸出每位賽員所得的分數，現將其評語節錄於后：

鋼琴獨奏巴哈曲第四級，他認爲與賽的學生未能把握該曲的風格——安詳、和諧，他勉勵學生多留意，使能融會貫通。

評論鋼琴獨奏第一級結果時，他讚美與賽的兒童們成績都很好，最高九十分，最低七十七分，該項成績，全賴學童、老師及家長三方面的努力。他希望參加比賽的學生能夠輕鬆些，不要太緊張。

當他聽完手風琴樂隊時，他說：兩隊都訓練有素，表現高度的水準，全隊合拍得頗和諧，鼓的節拍，若能快些，如能適當地運用頓挫，緩慢，更能增強高潮的效果。

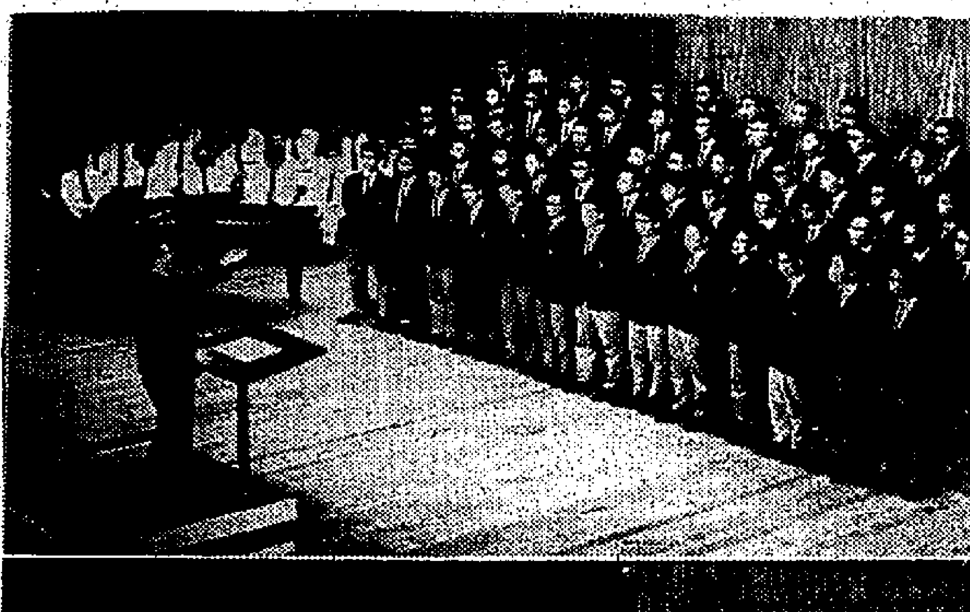
中級手風琴獨奏結束時，邱教授批評稱：參加比賽的學生未能掌握抑揚頓挫，以致失去音樂的和諧，中段應輕快柔和。

手風琴獨奏，深道組比賽完畢，邱氏認爲該四人的演出令人讚賞。他認爲康武、徐邦儀的奏出，一氣呵成，音調錯綜和諧，音色佳，但表現焦感神態時，則表現得較遜。

他說：結他獨奏的演出，使人愉快，結他們便粗獷與柔軟的衝突聲調趨於和諧，表達一種音樂美。

晚上在大會堂音樂廳中的兩場中西樂曲大合唱比賽競爭甚爲劇烈，首場女童初級組英文曲大合唱，由邦羅見女士宣讀評語，她說：「一般參加者水準皆頗爲理想。她們對於歌詞中的情感，把握甚恰切，抑揚頓挫，都能配合，節拍恰合乎標準，只是有一點就是在英語咬字方面，有極少數的人，未能發出準確的音。」

男童高級中文曲大合唱的評語，是由諾貝爾宣讀的，他說：「這一組是用中國語言演唱的，雖然對中文我是一竅不通，但我認爲這對於我們做評判員的是不會有太大的影響，希望我們能夠很公平地下評語。首一支曲子是屬於單音大合唱，開頭的聲調是很悲慘的，到了末一段，音調較激昂；次首是混聲大合唱，各隊皆能掌握得恰到好處，頗爲難得。」



（上）男童組高級中文曲大合唱冠軍香港仔工業學校（下）亞軍聖保羅書院演唱時情形。

評判人員指出
最普遍的毛病
就是過分緊張

主持英詩朗誦的評判員陳德勳在評述各項成績時說：所有參加者成績皆頗爲可觀，他很清楚地，將他們分出高低。他們咬字相當清楚，發音也很準確，聲調和節奏配合得很好，都能把握詩的含意。不過，有些站在台上的表情過於嚴肅，可能是因爲心情過份緊張而稍影響。還有一點使我覺得甚可驚奇的是，那些中國籍的小童，他們雖然只學習了英語很短的一段時期，但是成績之佳，出乎意料之外。

巴富街中學賽場，昨日上午的項目是鋼琴獨奏巴哈曲第一級及鋼琴獨奏現代曲第三級，由霍里士打博士擔任評判，他於每個項目完結後，對演奏的樂曲加以介紹，說明該樂曲應如何彈奏。他對演奏的優勝者與有未盡善的參加品評，並且當場宣讀各人得分，頗使與賽者感激。這現象以前曾有過，近年來因參加人衆而僅宣讀前三名。昨天他把全部與賽的得分讀出，爲其特色。

霍博士指出：巴哈曲第一級的樂曲，爲一小步舞曲，最適合小孩練習，但應表現活潑輕快，節拍要準確才可。

霍氏說：第二級鋼琴獨奏現代曲的樂曲爲跳舞曲，拍子應該緩慢，應特別顯示半跳子的鈴聲和第三拍起音的表示，而與賽者多數彈奏太速，和未能彈正拍子。

霍博士在品評中特別指出：第二名李志行在彈奏時，雖受學校放學的騷擾及室外的雜聲影響，然精神集中。由此可見霍博士評判時的觀察入微的表現。

霍里士打博士在鋼琴獨奏第四級項目完畢後稱：該曲是自舒伯特舞曲，因此在速度上是有其一定的時間的，而有很多學生對時間的把握顯然忽略了。

霍氏又稱：在演奏進行中，最好能用尾指，因爲用尾指彈拍的音往往較爲清晰、準確。

評判員盧家熾昨晚在巴富街賽場對中國吹樂器——笛的項目批評稱：在「春耕曲」這一組比賽中，一個普遍的缺點就是過於緊張，但各人所表現的韻味確屬不錯。在技巧上說，當吹長音的時候，顯見後力不繼，拍子亦不夠穩定，而有些太愛弄花巧，以致不能表現出純樸的韻味。

中國樂器——簫，評判盧家熾稱：大致上是很不錯了，可惜有些同學喜歡加進一些花枝，反爲不美。因爲比賽曲「蘇武牧羊」是一首大家都非常熟悉的曲子，故越能「存眞」越好。

盧氏對第一名黃俊明的評語是：有韻味，拍子略嫌不穩；第二名與第一名優點相似；第三名有韻味，音色略嫌乾澀。

中國吹樂器合奏（二重奏、三重奏或四重奏）的項目，使評判員盧家熾選擇說：「我太高興了，他們有很好的合作！」

盧氏又稱：這項目中各演奏者唯一的毛病，就是校音不準，和發音未有顧及其他音響較低的樂器，如和爭合奏，由於爭的聲音太細，故其樂器亦應把聲音彈得低一點，免蓋沒了爭的聲音。

他對冠、亞、季軍的評語是：冠軍節奏流暢，校音準確；亞軍韻味最佳；季軍合作甚佳。

國樂合奏節目，是昨晚巴富街賽場達到最高潮的時候，評判盧家熾說：在大致上來說，這一項目的最大毛病，仍然是「校音」不準。他指出：準確的「校音」，應以橫笛爲準繩，在「校音」時，應盡量把音吹長一點，同時應該把音「吹順」了以後才開始「校音」。

他對是項比賽的冠軍隊宏光少年國樂團的評價相當高。他說：這一隊除了其能充分把握氣氛，除了「校音」方面略嫌不準外，合作是很好的，尤其擊樂器擊打得最爲特出。

他對亞軍香島中學的評語是「深能把握曲中熱鬧氣氛，唯校音不準，大致頗有與節奏脫節，爲美中不足。」

盧氏又稱：獲季軍的仿林中學與勞工子弟學校，兩隊合作均不錯，仿林所奏「金蛇狂舞」，頗能把握快樂氣氛，勞校的橫笛太突出。

簫獨奏三育中學包辦頭三名。圖右起：冠軍黃俊明、亞軍謝振雲、季軍李松齡。

花絮錄

開山爆石响隆隆　初次登台覺面紅
未聽排名曾失望　鰲頭得佔樂無窮

△英詩朗誦昨在大會堂舉行，東、西兩講室，一被安通部作爲組試場，一爲朗誦比賽場地，但嘈雜之聲，不斷由東西傳，評判不得已只好數度叫「停」。

△最後一場朗誦比賽，第六號，十七號，廿四號三位參加者被要求「再來一次」時，台下衆人突頭接耳說：「她們已跑入圍了，現在只看誰是黑馬，贏得第一名而已。」

△女童組大合唱團的指揮有男有女，不過在昨晚的場合中，那些男指揮的心裡一定很不好受，因爲他不能和女指揮一樣在指揮中可以「撒嬌」。

△女子組大合唱評判上台將三隊優勝者逐一批評其長短，先說聖瑪利女校，依次爲女拔萃及新法，拔萃女生在台下以爲屈居次席，大失所望，及至宣佈分數時她們最多，於是轉啼爲喜，大有拍爛手掌之勢。

△男子組大合唱培正隊人數最少，但其聲雄壯時，振得座上客耳鼓轟轟作响，爲全場「中氣」最足者，怪不得他們的外號被取爲「牛」。

△與賽的小朋友，有些曾於去年參加過的，有了登台經驗，所以儀態自如；但有些初次出賽者，往往顯出緊張的神情，有些面紅耳熱，有些忘記了向台前鞠躬。

△巴富街中學賽場，可謂「環境複雜」，左鄰是開山地盤，中午爆石之聲「隆隆」，室中不時有飛機低飛而過。

△音樂節主持人傅利沙，昨晨親到皇仁書院賽場巡視，他很關心賽場環境，爲恐雜音侵擾，他特別對該校禮堂的窗門加以檢查。

△皇仁書院賽場，昨晨觀衆未見擠擁，除出賽的學生外，多是學生家長和老師，他們頻頻對學生或子女面授機宜。

△一個小妹妹，大概初次登台，神經緊張，忘了向評判，觀衆鞠躬，忘了樂曲短短的譜，要「死過翻生」才彈完。

△坐在台下等待表演的小朋友，聽到別人「彈琴」便禁不住技癢，手之舞之，頭搖肩擺。

△參與比賽中最矮的謝弟弟，却「油條」非常，施施然登台，坐定後，待評判點了頭才慢條斯理地按着琴鍵。

△當評判宣佈分數後，有一位白髮斑斑的老太婆責備她的孫女說：「我俾兩片鎮靜丸你吃了，還是這麼緊張。」

△穿着長芭蕾襪的小妹妹，手彈琴，腳騷癢，忙得不亦樂乎。

△下午，在皇仁賽場，第一級鋼琴演奏優勝的前三名，有很多巧合的地方：年齡相同，學琴時間却爲一年，又屬第一次參加公開表演。

△宏光少年國樂團合奏的「武術」，其演出眞是令人有如看武俠小說那樣驚心動魄，因爲他們從頭至尾，幾乎都用擊樂器來幫助那緊扣心弦的節奏。

△巴富街中國樂器項目，雖然參加的人不很熱鬧，但捧場的人倒不少，聽衆多爲學生哥。

△中國吹樂器合奏組，有二重奏、三重奏、四重奏，不過在評分的標準上，並不以「大堆頭」爲優勝，如果合作不夠，多人者反爲所累。他們所用的樂器各有不同，有的以笛和二胡，有的則是笛、二胡、秦琴，有的則更「大堆頭」——琵琶、二胡、簫等。

△有位仁兄，用的二胡特別大，說它斗大並不太誇張，音響有如大提琴，據說：這正式名稱叫「大二胡」。

△彈洋琴需要坐着來彈，但巴富街中學却沒有適合高度的椅子，只好用嘗試用的較高椅子，然而這樣一來椅却太低了，後來，還是校工有急智，把三張椅疊了起來，才把這難受窘的場面應付過去。

△國樂隊合奏的選曲多爲舞曲，於是大鑼大鼓，煞是多熱鬧，更有動用到「嗩吶」（俗稱「的打」），「嗩吶」一响，全場哄然大笑。

△巴富街鋼琴獨奏第四級，在那冗長的比賽過程中，聽衆正感到有點沉悶時，忽然琴聲四起，原來是一位盲妹上場表演，她由一位盲眼的小妹妹拖着，一曲既終，攝記上前擬拍照，告瞭的小妹妹頓得掩面，却顧不了盲妹，累得盲妹一直浪下舞台來！

△在第一天的賽事中，參加人數最多的要算巴富街第四級鋼琴獨奏了，共九十八名。但由於巴富街位處偏僻，聽衆少之又少，除了參加者之外，只有參加者的家長和「媽姐」前往「捧場」。

今日賽程

（大會堂音樂廳）

上午：九時卅分：香港區小學一、二年級中文歌曲合唱，十一時正：香港區小學五、六年級中文歌曲合唱。

下午二時：十三歲以下學童戲劇歌曲，三時十分：八歲以下學童唱遊。二時廿分：十三歲以下學童唱遊。二時卅分：幼童組（五歲及六歲）男女生合唱。三時：男子初級組大合唱。三時卅五分：八歲以下男女童合唱。六時卅分：混聲挑戰組中文歌曲大合唱。七時四十五分：混聲挑戰組大合唱。

（巴富街官立中學）

上午九時三十分：九龍區小學一、二年級中文歌曲合唱。十一時卅分：九龍區小學五、六年級中文歌曲合唱。

下午七時：中國樂器組：笛獨奏高級組。七時零五分：三絃獨奏高級組。七時十分：琵琶獨奏高級組。七時二十五分：三絃獨奏初級組。七時三十分：揚琴獨奏高級組。揚琴獨奏初級組。七時四十五分：簫獨奏高級組。八時：琵琶獨奏初級組。

（大會堂演講室）

上午九時三十分：十歲女童公開組英詩朗誦。十時二十分：九歲女童公開組英詩朗誦。十一時：十歲男童公開組英詩朗誦。

下午二時：十六歲以上高級組散文朗讀。二時卅五分：英詩朗誦中學三年級，中級女子公開組。二時三十五分：華籍及東方籍學童英詩朗誦中學三年級，中級男子組。

（皇仁書院）

下午二時：十二歲以下節奏樂隊。三時：八歲以下節奏樂隊。

（大會堂劇場）

下午二時：散文朗誦（中文）男子中級組。二時卅五分：中詩朗誦男子中級組。七時：雙鋼琴合奏高級組。七時卅分：雙鋼琴合奏初級組。

首日比賽成績

大會堂演講室

九歲以下男童公開組英詩朗誦，二十人參加。第一名安德魯・羅斯（堅尼地道小學），八十二分；第二名占士・柯達頓（鰂魚涌小學），八十一分；第三名馬克・高洛卡（堅尼地道小學），八十分。

九歲以下女童公開組英詩朗誦，三十九人參加。第一名莉絲・柏德遜（鰂魚涌小學），八十五分；第二名滑倫・蘇西（山頂小學），八十四分；第三名維拉莉亞・巴露絲（鰂魚涌小學）八十三分。

九歲男童公開組，參加者十七人。第一名菲臘・波頓，八十二分；第二名伊恩・閱根八十一分；第三名李察・嘉恩，八十分。三人均屬鰂魚涌小學。

十一歲男童公開組英詩朗誦，六人參加。第一名羅依強（聖貞德學校），八十二分；第二名陳立人（聖貞德學校），八十一分；第三名堅尼夫・加菜，（鰂魚涌小學），八十分。

十一歲女童公開組英詩朗誦，八人參加。第一名克莉・珍威爾遜，（山頂小學），八十四分；第二名露莎望・地云西（山頂小學），八十二分；第三名戴安娜・泰萊（拔萃女校）八十一分。

小學一、二、三年級中國籍及東方籍男童公開組朗誦英詩，十八人參加。第一名，林普文（聖保羅男女校）八十五分；第二名，錢祖棠（蘇浙公學）八十三分；第三名，吳傑強（馬頭涌官立）鄭志明（聖貞德學校）及鄭福安三人皆同得八十二分。

十四歲以下男女童公開組朗讀散文，二十人參加。第一名，捷士特文，八十六分；第二名，慎特，八十五分，兩人皆屬循治五校。

小學一、二、三年級中國籍及東方籍女童公開組英詩朗誦，四十人參加。第一名，文頌儀（聖保羅男女校八十五分；第二名，黃光光（九龍瑪利諾），八十四分；第三名，鄧慧聰（香港聖方濟各），八十三分。

大會堂音樂廳

女童初級組英文曲大合唱，第一名拔萃女校，一百七十六分；第二名，香港新法書院，一百七十二分；第三名聖瑪利書院，一百六十五分。

男童高級中文大合唱，第一名，香港仔工業學校，一百八十四分；第二名聖保羅中學，一百八十二分；第三名蘇浙公學及皇仁書院，二者各得一百八十一分。

皇仁中學

鋼琴獨奏巴哈樂曲第四級，三十二人參加：㈠勞詠鴻（聖保羅男女校），八十四分；㈡沈華瑛（拔萃女校），八十三分；㈢李志玲（聖保羅男女校），八十二分。

鋼琴獨奏貝多芬樂曲第五級，五十九人參加：㈠潘杰賢（模範中學），八十六分；㈡鍾寶玘（聖心），八十五分；㈢吳蓓華（聖瑪利），八十四分。

鋼琴獨奏第一級，八十五人參加：㈠張蓮（香港瑪利諾），九十分；㈡岑小蕙（九龍塘小學），八十八分；㈢陳夏萍（聖望），八十七分。

手風琴樂隊，二隊參加：㈠漢華中學，九十分；㈡培僑中學，八十七分。

手風琴獨奏（中級），九人參加：㈠楊麗歐（喇沙），八十七分；㈡梁大同（聖士提反）八十六分；㈢顏婉明（培僑），八十六分。

手風琴獨奏（深道級），四人參加：㈠馮康武（浸會），八十七分；㈡徐邦儀（培僑）八十五；㈢林嘉勝（易通），八十四分。

結他獨奏，四人參加：㈠石信之（浸會），八十八分；㈡關傑（聖保羅男女校），八十五分；㈢張奕（巴富街官立中學），八十分。

手風琴合奏，二組參加：㈠祝兆禪（聖保祿）及林嘉勝（易通）；㈡朱小蕙（玫瑰崗）及區麗珠（聖方濟各）。

巴富街中學

巴哈曲第一級，參加者廿三人：第一名鄭文懋（啟光第一小學），八十六分；第二名歐國榮（九龍塘小學），八十四分；第三名三名：畢蓮（香港瑪利諾）、麗維（寶血）、梁如茵（瑪利諾），同獲八十分。

現代作曲家第二級，參加者五十二人：第一名姜樂約（宜道），八十八分；第二名李志行（聖保羅男女校），八十六分；第三名兩名：潘熙澤（九龍瑪利諾），李瑞嫒，同獲八十五分。

鋼琴第四級冠軍歐穎賢（拔萃女校），八十七分；亞軍寇夏萍（蘇浙小學），八十五分；季軍八名，各獲八十四分：方愛和（聖瑪利諾中學）、李志松（培正）、簡慧慈（協恩）、張靜宜（拔萃女校）、關慧慈（九龍瑪利諾）、盛大中（九龍瑪利諾）、蘇嘉萍（英華女校）、高麗新。

中國吹奏樂——笛：冠軍施哲熙（香島），九十分；亞軍岑德昌（香島），八十五分；季軍柯永聰（福建中學），八十分。

中國樂器——簫：冠、亞、季軍均由三育中學所獲，冠軍黃俊明，八十五分；亞軍謝振雲，八十二分；季軍李松齡，八十分。

中國樂器合奏（二重奏、三重奏、四重奏）：冠軍蔡懋儀、嚴官毅（香島），九十五分；亞軍與季軍爲宏光少年國樂團兩組所獲，計亞軍八十八分：何沃光、陳杰文、莫錦華、江浦邦；季軍八十五分：陳樂宏、徐鴻飛。

國樂大合奏：第一名宏光少年國樂團，九十六分；第二名香島中學，九十分；第三名，仿林中學、旺角勞工子弟學校，各八十五分。

鋼琴獨奏第四級得獎者。右起：冠軍歐穎賢、亞軍寇夏萍、季軍方愛和、李志松、張靜宜、簡慧慈、盛大中、蘇嘉萍。

連獲三屆冠軍的
香港仔工校合唱隊

香港仔工業學校的合唱隊，連獲了男童高級組的冠軍達三次之多。在開始之前，大家的注意力都集中在他們的身上。果然不負衆望，他們這次又以優越的成績，脫穎而出。他們的指揮，是位身材短小對音樂頗有修養的沈湛昌神父。

該隊共有隊員六十四人，在昨日所有參加的隊伍中，屬於「中型班」，雖然人數不多，但却能獨佔鰲頭，誠爲難得。

在競賽中的兩首歌曲，皆爲黃自作曲，一首爲天倫歌，另一首爲漁陽鼙鼓動地來，據沈神父說：「這兩首歌，在去年聖誕節後即教導學生們唱習了，當時我並沒有積極地去集訓，只是讓他們自由地回去練習，直到音樂節前一個月，我才開始着手召集他們在一起練習。事實上，也沒有怎樣加緊工作，到了上兩個星期，因爲時間不太多了，只好迫他們勁加練習。」

「今天他們在第一首曲，能有如此佳的成績，是出乎我意料之外，大概是心情特別愉快的原因吧！因爲我們是全部一起開腔唱的，高音部份的也會遷就到低音部份是很困難的，反過來說，他們怎樣運用「頭音」，這樣便可以稍作補救。第二首比較容易，因爲他們各人只是唱回自己的適合的部份。還有一點，就是他們在平日也要唱聖詩，自然在練習的方面來說，是要比其他的人要多些。」

「這次參加的隊伍中，大約有一半人是付參加過去年音樂節的舊人，另一半是新補進來的，因爲校中每年皆有一部學生是畢業離開學校，所以必須訓練新人來頂替他們的位置。」

該校的神父們，好像很有把握能連獲冠軍似的，預先已備好一大包米吉方糖慰勞參加的人。

巴哈曲第四級鋼琴
勞詠鴻小朋友
今年升級奪魁

獲巴哈樂曲第四級鋼琴獨奏第一名的勞詠鴻小朋友，年齡只有十歲，但是，已經是小學五年級的學生。她的鋼琴老師是儲月仙，她跟儲月仙只學了三年鋼琴，便獲得第四級鋼琴的第一名，眞是不容易的。去年勞詠鴻小朋友亦參加一、二年級的鋼琴比賽，均獲第三名，今年且跳一級，而參加第四級，結果展開得勝，獲得第一名。如果勞詠鴻小朋友再下苦功，前途是無可限量的。

獲鋼琴第一級冠軍的張蓮，是吳東夫人的得意門生；獲第三名陳愛萍，則拜鄭南珠爲師。

本屆校際音樂賽
曲目選介

・周約翰・

對於音樂的演出，除了實際的專業技術必要掌握之外，還要對樂曲內容的理解和表現同樣加以研究，才是音樂演出的正常態度。但是，往往有不少音樂學生雖然已經掌握到相當的演奏技術，可是演奏起來，令人聽得索然無味，他們對於樂曲創作的中心意圖可能不當作一回事，也許是由於學習者在私家教師的「按時上課」的硬性指導下，通常只要求把樂曲表面上的「音符」準確無誤地唱奏出來時，就已經「唱唱夠鐘」了！因此，教師只能夠單純在技術方面指出優點和缺點，而極少有關音樂藝術的實質的討論。例如對於作曲者的生平、藝術風格、樂曲的創作背景等，這些都可能涉及樂曲表現的實際效果的！所以，筆者僅就管見，將個人有限的資料提供讀者們參考一下。

鋼琴奏鳴曲

（三月廿二日下午二時皇仁書院）

這是音樂比賽中比較重要的高級項目，參加人數有五十二位之多。比賽的樂曲是莫扎特的鋼琴奏鳴曲（由比賽者自行選奏任何一首其中任何一個樂章）。因爲莫扎特的鋼琴奏鳴曲又多又好，所以鋼琴學生們都很喜歡演奏他的作品。本屆各比賽者所選的不同的作品編號很多，限於篇幅和資料的關係，本文不能逐一介紹而僅可把莫扎特的作品的特色略爲談談。也由於莫扎特的作品一般都是彌漫着爽朗的一貫的特色的。有欣賞經驗的聽者就會很容易的聽出那是莫扎特，那是貝多芬，那是蕭邦，那是柴可夫斯基……實在，以上這幾位音樂大師都是似乎有「音響上的標誌」的，歷史上的作曲家不可勝數，但是還有那幾位具有它獨特而奇妙的創作風格的呢？

莫扎特的作品是人所共賞的，因爲他的音樂總是謳歌青春的歡樂，活潑純潔，朝氣蓬勃，將來有着無盡的希望中，所以令人陶身於一片明朗沒有人會覺得格格不入耳的。特別是青年們，對於莫扎特的音樂是一種美妙無比的恩物。

莫扎特的生平多於憂患而少於快樂，然而他的樂曲却富於愉悅的情緒。所以當被認爲不解之謎，說是藝術創作上的反常現象！其實，從他的生活和個性的表現來看他那天眞爛漫的赤子之心，可能時常在夢想中去找求現實裡得不到的東西！就是他的死和他太過敏感而陷於幻想很有關係。不少詩人推着莊子幻想着天上的縹緲，而上似覺太脫離現實，可是這種幻想的根源，其實就在現實中發生的。這樣看來，我們在探尋莫扎特的生活上的「悲苦」和音樂上的「喜樂」之間的矛盾，似乎就解釋得多了。當然，我們難於想像，一位作曲家在備受貧困的磨折，寫得無拘束而失婦對抑鬱現實，而的生活竟然能夠創作出燦爛輝煌的藝術，然的音樂藝術——其超凡絕俗的心思，天衣無縫的靈巧的手法，堪稱天仙化人！

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微至和緩東風，天色晴朗，天氣溫暖。

昨日氣溫最高爲華氏表七七・〇度（攝氏表二五・〇度），最低爲華氏表六四・六度（攝氏表一八・一度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十八度（攝氏表二十度）。

高潮：上午十一時十四分

低潮：上午五時零五分　下午五時廿一分

廣東銀行有限公司股東壽常年會通告

本公司定於一九六五年三月廿二日（星期一）下午三時在香港皇后大道中五號六〇五室本公司總管理處內舉行股東壽常年會（一）審核一九六四年度賬目及核數師報告（二）選舉董事（三）選舉核數師及（四）指定派息日期等事宜凡我股東務請依時出席

再本公司股份自本年三月九日起至三月廿二日止（首尾兩日在內）停止過戶

特此公告

承董事會命 總經理 霍寶材 啟

一九六五年三月二日

筋骨病專門 周達文

按症配治本丹方一服見功

筋骨走痛　胸背肚脇　手脚頭頸

筋骨一症，走竄全身，入筋則緊，入骨骨痛，入腸腸風，入氣份爲喘脹嗚，入血份爲痛楚較辣，入皮膚爲風疹痕癢。虛濕風濕，照之無形，驗之無病，隨天氣與血氣而變化，故曰氣化病。

㈠走痛切痛氣喘痰多胸飽脹肋嗚嗚悶頭强頸痛

㈡筋骨往來走痛腰痛腿酸軟冰冷肉削骨大筋緊

十點至一點在旺角西洋菜街二三七號二樓服務醫院背後二點至五點在大道中142號二樓

痔瘻蟲病　足以危害生命

中國痔病專科學院院長

盧海

九龍診所　新遷旺角　親自主診

痔瘻　蟲病

三天脫痔　痔血即止　遠年痔管　半月根治（女助理蘇梅）

虫病影响　肛門痕癢　面黃肌瘦　失眠口臭　頭痛腹脹　限日痊愈

外準配藥　肝蟲九　消痔靈　同樣功效

盧海新址（電話：862591）

九龍旺角彌敦道637號

最新儀器，免費檢驗。脫痔除痛，確無痛苦。常糞驗虫，立即知道。

如患：蛔虫、鈎虫、鞭虫、蟯虫、薑片虫、旋毛虫等疑難疾病，保證速愈，收費特別低廉。

香港三大百貨商店

先施公司　永安公司　大新公司

春季大減价

各分行亦同時舉行

先室林鴻英女士痛於主曆一九六五年三月十八日未時在新界沙田白田村寓所息勞歸主享壽七十有三歲現由誼子林鐵漢內侄林國漢等奉移九龍殯儀館並定本月二十日下午三時大殮廿一日下午三時出殯安葬香港薄扶林道基督教墳場謹此報

聞

杖期夫 陳惠泉

寡女 林莊

誼子 林光禧 林鐵漢

陳楷 林清泉 林國標 林國漢 林國棟 林國雄

內侄

泣告

林思顯、羅志、霍仕傑 奉委任市政局議員

【本報訊】本港三位知名人士，現已由港督委任，以填補本年四月一日起之市政局議員空缺。

這三位人士為捷和鋼廠董事兼總經理林思顯，羅保洋行董事長羅志，及香港九龍碼頭貨倉有限公司及天星小輪有限公司總經理霍仕傑。

林、羅兩氏奉委於四月一日起為市政局委任議員之委任令，已於昨日（星期五）憲報發表。林、羅兩氏將担任該局增設之兩個議員席。在去年當局曾宣佈市政局之委任議員席數由八席增至十席。

林氏之任期為三年，羅氏則為一年。

霍氏之任命，係填補四月一日起因胡百全氏辭職之市政局議員空缺。

胡百全氏辭市政局議員職務之消息，亦見於昨日憲報。霍氏之任命，將於四月一日在憲報發表，此為週有議員辭職後法律上所規定者。胡百全氏之原任期為四年，至明年三月卅一日止，故霍氏之任期將為胡百全氏任期之剩餘部份期間。

林思顯簡歷

林思顯氏乃本港工商界有名人士，現任工商業諮詢委員會委員，公共交通顧問委員及高等教育特別委員會委員。

林氏生於本港，現年四十三歲，在菲律賓大學畢業，攻機械及電氣工程。彼曾代表本港出席數個國際商業展覽會，包括在倫敦舉行之英國工業展覽會，在斯德哥爾摩舉行之盟伊里克展覽會，在菲律賓舉行之亞洲貿易展覽會及在西柏林舉行之柏林貿易展覽會。

林氏對社會福利及教育工作，甚為熱心。現任淺倍書院董事，爱丁堡獎勵計劃委員會委員，民生書院董事會董事及中華基督教青年會董事。曾任本港工業總會理事會理事，現為潮州商會董事，嘉華銀行董事，曼谷泰林電池廠董事，捷和鋼廠有限公司董事兼副經理。

羅志簡歷

羅志氏於一九二三年在澳門出生，早歲曾於澳門受教育，其後在九龍喇沙書院肄業。

羅氏於本港受教育後，在本港居住達十九年。彼對本港社會福利事業及社會工作極感興趣，且費甚多時間於此等工作。彼一直與民眾安全服務處有密切聯繫，彼現為該處主管行政事務之助理處長。於任此職之前，彼曾一直任民眾安全服務處收容組組長，該組係於一九五四年成立者。

羅氏現任社會福利諮詢委員會委員及香港成年會、盲人輔導會、天主教福利會與其他若干福利機構等理事。曾於一九五五年至一九五六年任香港青年商會會長，又曾為國際青年商會會長之行政助理。彼現為租務法庭委員及香港科學管理協會理事。

羅氏嗜好音樂，能說流利之英語、葡語、粵語、法語及西班牙語。已婚，有子女各五人，長女樹蘭嘉及長子廣濟均在英國留學。

霍仕傑簡歷

霍仕傑氏現年四十六歲，彼乃一船長。彼於一九四五年來港，在倫敦出生及在英國商船服務達十三年包括大戰期間在內。

霍氏於一九四七年加入香港九龍倉有限公司任該公司總經理之助手以前，曾在本港及上海之德忌利士輪船公司工作。於一九五九年即升為香港九龍倉有限公司及天星小輪有限公司兩公司總經理，現仍担任此兩職。在本港居留期內，曾積極參加社會工作及體育活動，尤其對於欖球一項為然。

霍氏現任港口行政委員會委員，香港科學管理協會理事，九龍扶輪社會員及香港保主聯合會副主席。彼自一九五九年來一直担任香港保主聯合會理事。亦為九龍居民協會委員會委員。彼曾於一九五九年任該協會會長，並於一九四九年至一九五三年任該協會秘書四年。

霍氏已婚，有一男兩女，現均在蘇格蘭肄業。

圖為新任市政局議員，圖中由左至右為林思顯、羅志及霍仕傑。

新廣華建設工程完成 本月廿三日開幕
兩電台訪問何世柱孫秉樞

【本報訊】九龍新廣華醫院重建工程，經已全部完成，院舍亦已大部啓用。部份院舍，因內部尚待設備，不久亦可啓用。現已定本月廿三日下午四時三十分，請香港總督戴麟趾爵士主持揭幕典禮，並柬邀各機關首長，局議員，醫院代表，僑領名流及各界人士，前往觀禮。

三院董事局，為使社會人士對新院設備及為病者服務效率，有更深瞭解，特定本月廿四日、廿五日及廿六日，一連三天，每日由下午二時至五時，招待各界人士參觀。參觀者可預先或臨時到窩打老道廣華醫院辦事處，領取參觀證，即可參觀各部設備，如學校或社團欲集體參觀者，可先將參觀人數，逕函東華三院主席，俾編配時間，以免擠迫。

香港商業電台，及澳門綠邨電台，昨派員訪問東華三院首總理兼廣華小組主席何世柱、董事局主席孫秉樞，由何主席講述三院活動及福利工作，孫首總理報導新廣華醫院建設及內部設備。談話錄音，商業電台定今日下午九時四十五分播出，綠邨電台則定明日上午十時三十分播出。

圖為何世柱（中左）孫秉樞（中右）錄音時攝。

北角坊會積極籌建 街坊大會堂
陳樹渠在會慶席上表示 該堂將為街坊服務中心

【本報訊】北角區街坊福利會會長陳樹渠，昨在該會成立十五週年紀念暨第二屆理監事就職典禮中透露：他正為發展街坊大會堂而努力，未來的街坊大會堂可作為街坊服務活動中心。

出席北角街坊會昨日在北角中興酒樓所舉行的典禮人士，有華民政務司麥道軻、李子殿、謝雨川太平紳士等。

陳樹渠會長在席上表示：街坊會為最能代表地方性的團體，假如我們各區坊眾都熱烈參加與支持，自然可以發表真正的民意，這樣對我們市民本身和政府都是有益的。

理事長丁熊照報告會務後，華民司以廣東話致詞說：剛才會長提及貴會準備建街坊大會堂的計劃，本席希望能早日完成，但係如果這個大會堂能對北角坊眾有真正價值，則所有貴會會員對各種計劃或推行活動，必須有個人興趣，他們以香港真正街坊精神盡量用實際帮助或意見來支持貴會全體理事，同時在座各位理監事本着過去良好合作精神，一定對會務的貢獻有更大的發展。

一批人士 歸化英籍

【本報訊】憲報昨日發表：本港一批人士經被英國殖民大臣批准，歸化英籍。計開：陳信德（或陳信德）、葉泰初、應義勇（應武棠）、陳國華、劉松波、潘世謙（潘鑑為、潘顯滔）、王（丁）、丁福芳（丁嘉正）、施鴻滋、李榮陞、馬潤光、謝和、簡萬全、周國樑、王惠裳（梁王惠裳）、周天立、李煜謙、張景衛、馬利露斯、西維亞。

裝卸貨物快速安全 九龍倉昨舉行 劃車示範表演

【本報訊】以機械來從事裝卸輕重貨物的各型油渣、電動劃車，在快速、安全、省力的熟練操縱下，吸引了在場參觀的二百多來賓。

這是香港九龍貨倉有限公司於昨午所舉行的本港開埠以來首次使用機械設備處理貨物的示範表演。

示範表演共分七項：㈠HYSTER R25B型電動伸展劃車兩架，分在六英尺濶巷中迅速行駛，而巷中之兩旁有手拖油壓滑車上有滿載膠珠之卡板。其中一架劃車由滑車上劃起膠珠卡板及伸前並升至一〇八英寸高。此種性能的劃車，其最佳特點是機身可伸前二十二英寸而不必移動車身。

㈡能舉重二千磅之HYSTER UB30型油渣劃車兩架，將貨夾向左右移動及伸高至一五一英寸，機械將車被拖地打一圈子。

㈢能舉重二千磅之電動劃車三架，其有截貨、拖車的兩用性能。劃車之一，滿載一幢罐頭牛奶，另拖兩車卡牛奶行駛，其他劃車將此車卡上之卡板逐一卸下，並放於紙盒牛奶堆頂上面。

㈣舉重二千磅劃車兩架，與三十四匹馬力油渣拖拉車一架，拖有兩車卡的啤酒及桶裝顏料，由劃車劃起至一三〇英寸高，並擺在貨堆上。這種車用丁烷氣作燃料，所以廢氣減少。

㈤能舉重五百磅油渣劃車，另有一油壓機身前可向旁移動，並裝有適合於起卸桶花之鐵夾。

㈥最新載重荒達一萬磅，係世界上最巨型之舉重貨劃車之一，車上裝置的六英尺長之劃，能將八英尺立方之巨箱劃放於一輛二十噸重之車卡上面。

㈦劃車及一輛三噸半起重機於滿載時能迅速行駛，同時另一輛劃車則迅速的將貨物推至應放之地。

圖為九龍倉使用機械設備處理貨物示範中的一巨型起重車拖在空中情形。

換領身份證
一批舊証定期宣佈無效
895001A——943405A

【本報訊】港九居民，其舊身份證號碼係由八九五、〇〇一A至九四三、四〇五A者，須即向人事登記處重新登記換領新型身份證。

根據港督依照一九六〇年人事登記法例所頒發並已於昨日在憲報刊登之命令，上述身份證持有人之家屬，亦須同時重新登記。

又根據港督所頒發之命令，所有由六二五、〇〇一A至六五五、〇〇〇A號之舊身份證，將於一九六五年四月十九日起無效。此項命令，已於昨日出版之憲報刊載。

持有上述身份證之人士，早應於一九六五年一月份重新登記，其中大部份人士已照辦，而尚未重新登記者，現則給予最後機會，使彼等於四月十九日前辦理，凡受此項命令影響人士，可至下列人事登記港九分處辦理重新登記：香港——銅鑼灣電氣道裁判司署四樓。九龍——柯士甸路十七號嬰樂大廈地下。

清明掃墓
下月二日至八日 准免証入沙嶺墳場

【本報訊】警務處處長頃宣佈：凡於下月二日至八日前往羅湖沙嶺墳場而其目的確係拜山掃墓者，得進入及停留在邊界禁區內，毋須領取禁區許可證，但須遵守下開條件：㈠須出示身份證；㈡進入及停留在邊界禁區內之時間，限由上午八時至下午六時三十分止；㈢僅准由羅湖火車站或文錦渡出入禁區；㈣掃墓人士應循直接路徑前往該墳場及離開墳場。

黃石才曾慧勤結婚

【本報訊】港九石行總工會理事長、息影體育會顧問、廣源建築公司經理曾松之女公子慧勤小姐，昨與旅菲華僑飲食業巨子黃仕震之三郎石才君結婚，新郎黃石才博學多才，年少有為，新娘曾慧勤小姐畢業新法書院，端莊嫻淑，秀外慧中，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。晚間在七喜樓歡宴，致賀之紳商名流約六百人，盛開數十席，賓主盡歡，一對新人，婚後即飛英倫渡蜜月。

黃石才曾慧勤新婚儷影

保良局擴建工藝院落成
訓練婦孺獨立謀生 並將教育缺憾兒童
捐萬元之善長獲鐫玉照另贈盾留念

【本報訊】保良局的工藝院加建三樓落成，昨日下午邀請教育司署發珍候特種教育官主持揭幕，並舉行致送紀念品與捐款一萬元以上的善長人翁。

湛兆霖主席昨在揭幕典禮中，就該局擴展計劃指出：自去年四月本屆同寅就任以後，一方面秉承前規，致力於整理局內各部門以加強工作效率，一方面，以適應社會當前之急需，如與辦托兒所，以接受局外兒童之寄託，和政府當局之建議，隨時增收徵思精神不健全之兒童，將此項特種兒童，集中收容於家政室大樓，以便於推進社會福利工作，首重人材，凡屬新興工作，時感人材缺乏之苦，本港各項福利事業日形進物，非設班預為訓練，係材備用，不足以配合社會之需求。故將工藝院加建三樓一層，增加建築面積三千二百多呎，有課室三個，陳列室一個及教員休息室一個，除將家政訓練班安設於此之外，如有關當局能供應師資，更可以訓練各項人材之用，並擬設班訓練特種兒童，使本局所增加收容之不正常兒童，獲得適當之教育。建築費約十萬元，除由政府社會福利界補助建築費二萬五千元，並申請華人廟宇慈善基金補助二萬元之外，其餘悉由本屆同寅負責籌募，經聘請周耀年則師負責設計圖則，而由吳兆記承建，今日得以如期落成，至感快慰，荷承各界熱心人士及友好之鼎力支持，得以籌足三十八萬元，誠喜出望外，至深銘感。本屆同寅除依照本局前所規定之捐款獎勵辦法，將捐款善士玉照鑲存本局外，凡捐一萬元者更另送展有局徽銀盾一座，以留紀念，並誌謝忱。捐助五千元以下之善士，為數甚多，今日因時間關係未能一一致送紀念品，至表歉意，容後補送。是次獲得紀念品的捐款一萬元善長，計有：饒博基總理捐二萬元，東華三院甲辰年總理、恒生銀行、張玉麟先生、張沛松先生、澳門旅遊娛樂公司、及裕高公司各捐一萬元。

發珍候特種教育官致詞稱：本人自居香港以來，常有探訪貴局，主要目的是與訓練智能不足兒童有關，然本人對於局內之各種活動，亦深感興趣，每年本人均見到各熱心公益之總理們為局內的兒童福利而獻出許多時間，如對此有所成就，則當對此等兒童有深厚興趣，並有長遠之計劃，隨時付社會各種不同之需要。去年亦無例外。今年貴局各總理在發展和擴充事務上有極大之進展，本人深表喜悅。在湛主席領導下，各總理已作多種具遠見之決定。貴局擴充育嬰室以收容局外兒童，香港保良局內及局外之兒童必得益不淺。又本年特別着重小學教育及頒發獎學金予以升讀各校之優秀學生，此舉對各小學生實為一莫大之鼓勵。此外為智能有缺憾之兒童另設一班，並增加各種設備，此實足以使該等兒童受到其所需之教育。今天，我們見到各總理對擴張工藝院計劃之完成，貴局之目的乃暫時收容窮苦之青年婦女及兒童，並訓練他們，使之他日能獨立謀生。故此工藝訓練及教育實為貴局目標之一重要部份。本人得悉此建築物內之一課室將用以訓練智能缺憾之兒童，深感快慰。各總理能同時兼顧此等缺憾兒童及普通兒童之需要，確值得讚揚。貴局各總理對本年計劃加以發展，對社會實有莫大之貢獻。

繼由該局首總理致謝詞：「本局舉行加建工藝院三樓落成開幕及致送捐款紀念品典禮，荷承麥道軻夫人主持頒發紀念品及發珍候教育官主持揭幕，各位嘉賓惠臨指導，各社團親友致送多珍，均令本局增加無限的光輝，謹代表全體同寅致致萬二分的謝意。」

工藝院三樓之興建，承華民政務司之指示，社會福利署之補助，周耀年則師之設計，吳兆記建築公司之趕工建築，各界人士之熱烈捐輸，尤其是今日到臨接受紀念品之諸善長仁翁，慨捐巨款，鼎力支持，使加建計劃，得以順利完成，至深銘感。」

參加開幕典禮者：有該局主席湛兆霖，首總理陳超常，林樹鉁，總理歐永傑、張孝友、黎時煖、葉文山、錢大忻、陳錦臺、趙汝鴻、余熙平、廖許玲、鄒振猶、梁黃文瓊、方潤華、文洪傑等數百人，每一捐款人接受紀念品時均掌聲雷動，備受讚揚。各教育官致詞畢，繼由陳超常首總理致謝詞，隨由梁黃文瓊總理之女公子梁美玲小姐及廖許玲華總理之女公子廖碧欣小姐分別向麥道軻夫人及發教育官獻花，然後敬請發教育官主持揭幕，隨前拍照鳴炮茶會，該局少獅團復舞獅助興，並由歐萬隆炮竹廠燃放炮仗誌慶。

將在尖沙咀興建
高十八層豪華酒店式公寓
九龍倉公司與陳德泰集團合作經營

【本報訊】佔地逾十萬尺，樓高十八層，包括有遊客中心、劇場及電影院的豪華酒店式公寓，將在尖沙咀建立。

這座設備完善的大廈是由九龍碼頭貨倉有限公司（九龍倉）與陳德泰集團合作組成的中滙投資有限公司所興建的，雙方的合作契約定於今日在恰和洋行會議室簽署。

據說：雙方的合作原則，是九龍倉供應一幅廣十萬尺的地皮，而陳德泰集團負責大廈的建築，發展，股份分配是各佔百分之五十。公司完成後，中滙投資有限公司的股票，將會在股票市場上公開出售。

計劃中的十八層大廈建成後，將與現在工程進行中的海運大廈連成一起，亦與亭近尖沙咀碼頭的一座大廈為鄰。據說：大廈的開則仍未作最後的決定，不過在初步計劃中，大廈將建一座劇院，經常上演歌劇與音樂演奏，一間電影院，地下，二、三、四、五樓，附設旅遊中心，此外，則將會是一家設備完整，裝璜華麗的酒店式公寓。

據說：酒店式公寓的型式，將採取每個單位約佔地三百至四百尺的建築，單位內包括私家厠所浴室、廚房、客廳、和一個睡房，歡迎單身男士，或女士或無孩夫婦租用。

行走新界貨客車 如合標準可換牌
昨有五輛待改正後再覆驗

【本報訊】行走新界的九座位小型貨客兩用車，現已獲得交通部放寬換牌的要求。

數年前，數十輛已換牌的小型貨客車，因換牌時，不獲批准，前往交通牌照部請願，引起該業車商的恐慌，且傳說交通當局有意削減該種車輛行駛，或將原有九座位減為六座位。一般車商及司機，曾向小型貨客車商會投訴，請求向交通當局查詢。該商會負責人與交通總督司鮑誠會商後，即獲圓滿解決，且獲交通部並非拒絕辦理換牌，只因有等小型貨客車的車廂內，增加了座位，不符合九座位的原則，假如每一車輛沒有超過座位數字以及車的內外設備，如頭尾燈、窗門、行李廂與座位的距離足夠三尺長，是獲准轉換牌照的。

有二十四輛小型貨客車，昨日到本港新填地交通牌照部轉牌，並接受驗車，他們恐怕不明驗車手續，乃由小型貨車商會正副主席凌振邦、黎國明、委員馮全、楊根、陳志堅、彭柏、梁洪、黎志輝、談漢、陪同律師曾超正等一齊前往，頓使交通牌照部附近廣場，人頭湧湧。

該批車輛，就由交通部高級督司馬練親自檢驗，而驗車的過程，首先注意車內的設備，是否合格，及車頭燈、尾燈、車牌燈等，以至車邊的玻璃門有無破裂。然後，才算初步合格，即頒給安寧費和牌照。計昨日廿四輛車中，有五輛因不符上述標準之一，故未被批准，但可在短期內自行糾正後，再請求複驗。如果合格，即可由該督司簽署准予換牌，照時在新界與九龍之間行駛，凡四百餘輛九座位貨客車，除可輔助巴士、的士解決交通擠迫之外，並有其特殊便點，即是攜有行李、貨物的搭客，亦可乘搭，服務於新界，已有十年歷史。

紅樓魔影 昨起公映

「紅樓魔影」是描寫一對貌合神離的夫婦，居於一幢古老大紅樓中，丈夫是個半身不遂的人，所以妻子作了出牆紅杏，不久，那臥病的丈夫逐死去，死得甚為離奇，自此之後，紅樓內常鬧鬼，聲啾啾，影幢幢，弄得逃避的夫婦寢食不安。到後來，紅樓內四個人都相繼死亡，故事曲折離奇，佈局奇巧。該片由昨日起在樂聲、百樂門上映。

一批舊樓 豁免管制

【本報訊】據政府憲報昨日發表：下列一批舊樓，經被豁免租務條例管制，准予拆建：㈠吳淞街四十五、四十七、四十九、五十一號。㈡沙浦道五十九、六十一號。㈢官涌街九、十一、十三號。㈣旺角道十八、二十號。㈤彌敦道七三二號。

工商處新成立 工業視察組
負責調查工廠及領証事項

【本報訊】工商業管理處現有一新部門稱為「工業視察組」者，現已在九龍馬頭角道一號屋宇建設委員會總辦事處大廈六樓辦公。

該組負責視察所有工廠及調查向工商業管理處登記申請來源證及特惠稅證之工廠。

此外，該組並負責進行有限度之工業調查及就稀品管制問題執行視察工作。現已通知所有登記之工廠，該組工作人員在工作時均穿便裝。

廠商或其他人士，可能與工業視察組之工作有關者，請向詢問組（視察及調查）查詢。電話六二四三三一轉內綫五十二號。

此等人士，亦可與該組高級人員R．L．赫頓君或負責調查東亞之貿易事務官黃錦照接洽，赫頓君之電話為六二四三三一轉內綫五十一號，黃君電話則為內綫五十九號。

東莞同鄉會首長 訪華民司麥道軻

【本報訊】東莞同鄉會主席方潤華，副主席周瑕、劉文翔、獎馬亦騎、張懷起、溫達明、黃展雲、麥杰浩、劉炽起、方樹泉、振光等一行十人，昨日下午四時前往華民政務司署，拜訪麥道軻司憲。首由副司憲何陵璞招待就坐後，即依次介紹各首長會董與麥司憲握手相見，繼由麥司憲致詞，對該會過去所辦會員各項福利與教育事業，備致讚許，希望今後有更多的聯絡，以促進官民間感情，共同研究推展社會福利工作。隨由主席方潤華代表致詞，感謝麥司憲接待盛意，並將會務工作扼要報告，賓主暢談旅半小時，旋拍照留念興辭。

華民司麥道軻與東莞同鄉會首長會攝合照

南灣道截獲毒品案 四名被告昨再提堂

【本報訊】涉嫌與南灣道貨車大藏毒品案有關的五名男子，除其中一名因頭部傷尚在醫院留醫外，首二、三及第四被告昨均再度被帶上中央裁判署提堂，控方請准將案還押三日，被告等目前均尚未僱有律師。至在院留醫的第五被告容蘇杰，則押候兩週審訊。

五被告是：㈠吳泉，卅七歲，技工，報住讚頓道卅二號五樓。㈡楊榮，卅歲，麻雀館夥計，報住石硤尾徙置區E座二樓二三二號。㈢黃石格，四十六歲，保險經紀，報住西區西四四四三四號石屋，㈣雲興，卅五歲，司機，報住景福街九十五號五樓。㈤容蘇杰，四十歲，無職業，報住汝州街一一二號九樓。被控罪名是：本月十五日在南灣道西端門外之貨車上非法藏有一定量之毒品。

陳伯良副主教頒銀盾與差利張

公教進行社籌款 差利張演出精彩

【本報訊】差利張藝術學院昨為天主教公教進行社籌募基金，舉辦聯歡大會，並備有音樂、遊藝及幸運抽獎，觀眾有港區副主教陳伯良、各堂區神長、修女、院長、校長、各會首長、會員等二千五百餘眾。節目精彩，差利張擔任主角演出催眠術、魔術，分成十幾項小節目表演，最精彩的是手銬入箱，用向觀眾借來的手銬，用箱將人鎖入七層小箱內，但是奇說怪也；變化，忽忽開滿台都生長鮮花；催眠術，將人用催眠睡上一把刀尖上，最後一項怪箱來頭可大，請觀眾上台來進箱試怪，箱內，一當郁時換了人，觀眾都不明其妙，快到連眼也看不到。

最後，由港區副主教陳伯良以銀盾一座致送差利張。

美公園專家 今離港訪台
曾與漁農官員會談

【本報訊】港方漁農處高級職員昨曾與一位有名保存自然環境及國立公園工作專家舉行一次非正式會談。該專家為前美國國家公園服務處主任H．M．阿爾拔力德。

港府邀請來港之保存自然環境顧問杜爾波博士夫婦，本港兩大學理學系人員，及若干其他與保存自然環境工作有關之團體人員，均有參加，並討論保存國際自然環境之一般及與本港有關等問題。

阿氏夫婦在留港期內，曾往新界及港島遊覽。阿氏並於本星期三特往大欖涌水塘引水道區視察大植林區。阿氏夫婦定今晚離港。

伍氏宗親會 定期聯歡

【本報訊】僑港伍氏宗親會定下月四日下午六時在灣仔莊士頓道英京酒家四、五樓舉行成立十週年紀念聯歡，敬老慈幼會員……泉琪、漢傑、伯樂、屍操、正副監事長伍偏時、于羅、兆端暨全體理監事同人等，已通知會員（宗親）暨家屬等屆時踴躍參加。

譚氏同鄉會 歡迎譚石堯

【本報訊】香港台山譚氏光裕同鄉會名譽會長、美洲僑領譚石堯先生，偕同夫人來港觀光中，乘坐汎美航空公司飛機抵港，該會首長等聯同會友百餘人，集合啓德機場歡迎，定本月廿三日下午八時，在瓊華大酒樓設筵為石堯伉儷洗塵。

僑領譚石堯玉照

台山商會 明日聯歡

【本報訊】香港台山商會，定明日下午七時，在中區李寶椿大廈月宮酒樓全館同人大聯歡，除備演鑼鼓等劇外，並設全場幸運抽獎，另得東加歐特獎，均由該會首長顧問理監事送出獎品或代金，席券八元，歡迎會員同鄉親友參加。

龍子行舊舖 傢私布廉銷

【本報訊】據龍子行宣佈：該行舊舖自舉辦「傢俬布犧牲週」以來，推出歐美名廠上等傢俬布，價值達百萬元，彼既減價由四折至七折，如四十八吋封者，每碼原價九元半，減售三元半；原價十四元，減售五元半；原價十六元，減售六元半；原價廿二元半者，減售七元；三十六吋封者，原價九元半減售三元半；原價十六元半減售五元半；五十四吋封者，原價廿五元半，減售九元。

避風港射擊區 練習日期

【本報訊】憲報昨公佈：避風港射擊區中段及乙段，將於四月一日、八日、十五日及廿二日，五月六日、十三日、廿七日及六月三日、十日、十七日及廿四日每日上午七時至下午五時卅分時間內，舉行射擊練習。憲報同時公佈避風港射擊區乙段亦將於四月二日、九日、及廿三日，五月七日、廿一日及廿八日，六月四日、十一日、十八日及廿五日每日上午八時卅分至下午五時卅分時間內舉行射擊練習。

根據防衛（射擊區）法例，凡不受該法例管制之船隻船主及飛機駕駛員，請於射擊練習舉行時迅速通過射擊區，以便射擊練習之進行，如屬船隻，並請於必要時允許由軍方指派之船隻拖離射擊區。

港府訂購兩架 新型直升飛機

【本報訊】港府現已訂購兩架「ALOUETTE III」型直升機，以替換港輔助空軍使用約六年之「WESTLAND WIDGEON」型的直升機。

該兩架「ALOUETTE III」型直升機，可於本年八月初運抵本港。

訂購該兩架直升機，零件、工具及裝備之合同，已於本星期三由民航處處長馬斐逋代表港府與蘇德航空公司之M．L．羅德斐君及奧非臘公司之M．R．J．告羅士君簽署。

直昇機在本港曾經多次被派担任慈善及其他各種任務。

新亞書院畢業生 張世彬榮獲日本獎學金
定四月一日首途赴日

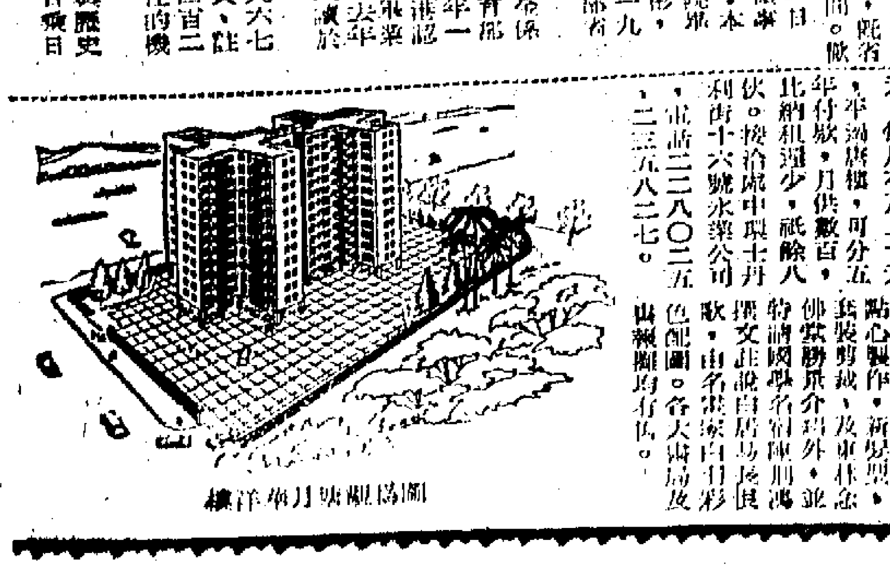
【本報訊】新亞書院昨宣佈：該院畢業生張世彬，獲得日本一九六五年文部省獎學金。此項獎學金係由日本教育部供給，每年一次與本港大學之畢業生一名。

此項獎學金由張世彬獲得，前往日本京都大學。該項獎學金由今年四月至一九六七年三月，供給張世彬入學考試費、註冊費、學費與津貼每月港幣四百二十五元。日本政府并負担其來往的機票。

張世彬主修科目為中國文學與歷史，但須先修日文。但定下月一日乘日航班機飛日。

觀塘月華洋樓 定本月底入伙

【本報訊】據永業公司發表：位於觀塘月華洋樓，工程已全部完竣，本月底即可入伙。該樓地面廣濶，以三分之一建築，三分二餘地闢作車房花園，圖則設計優良，戶戶向陽，設備新式，用料上乘，屬一流洋樓設備，入伙時再用管理裝修，既省裝用，又慳時間，歡迎各界蒞臨參觀比較。訂價尤為廉宜，五百餘尺者僅售二萬餘元，每尺不及五十元，平均每樓，可分五年付款，月供數百，比納租還少，祗餘八伙。接洽處中環士丹利街十六號永業公司，電話二二八〇二五、二三九八二七。



圖爲觀塘月華洋樓

家庭生活 五〇六期出版

「家庭生活」十日刊第五〇六期，已於昨日出版。本期內容除有時裝多款，衣裝飾物，魚鮮菜譜，生財之道，飲食經，點心製作，新見聞，美裝剪裁，及東林茶佛介紹外，並特請國畫名家陳荊鴻撰文並設色配圖，由名畫家白居易長恨歌，色配圖，尚有佳作，各大書局及報攤均有代售。

童軍總會舉辦 童軍運動講座

【本報訊】香港童軍總會，定四月八日、廿二、廿九日，五月六及十三日，一連七星期四晚上在九龍童軍總部舉辦「童軍運動講座」。該講座由香港童子軍總會助理總監主持，並由訓練組長協助主持。講座內容為一般性之介紹，每次講座均有特別之主題，分別由經驗之童軍領袖主講。

香港中醫學院 國醫節聯歡

【本報訊】香港中醫學院，為慶祝三一七國醫節，定於十七日晚在大華酒家舉行全院員生及歷屆校友聯歡聚餐，邀約名譽院長、主任教授陳伯……、李文佰、彭幹、謝永亨、梁覺玄、余照……、何得銘……等參加。

美林証券公司經理演講 買股票須當心 有時可能吃虧

【本報訊】港島扶輪社昨舉行午餐會，請美林證券公司總經理I．J．白撻主講「股票市場的時政狀況」。他指出：一般人購買股票時，不知如何投資，他們若能以為可以獲得百分之五的利益的，但情形是時常不同的，一個人可以在六個月期間內的收入，其損失五年內的收入，故在購買股票時是要十分小心。

公開賽成爲高潮 沙宣杯羣雄會戰

何偉航策密底算盤 骰博越級挑戰 郭子猷梅道登衛林士坐騎實力大

·老溫·

有些潛力是以進襲，彼亦有當年進之質試級挑戰奪杯的佳話，且看放高戰家能否成功，何偉航也策密底算盤，實力仍大，陳統騎策初勝分，蘇國仁初策公道，實力已次一籌，此場十三騎上陣，爲今日最精彩的高潮節目，熱門有幾匹，預計票數相當，如能爆冷，派彩必高，第一場因愛翠海，快樂勇士不出，第二流角式馬匹在頭場爭奪，而且是當日孖寶的第一關，形勢有點混亂了。

第二場的形勢爲三場第四班馬實力最弱的場合，對抗性之強，遠過乎其他的兩場，大約有四五匹馬勇態近於顯峯，雖然不會爆大冷門，但第三第四熱門馬的實力，不容忽畧，第三場是熱門馬得利，宸妃將成衆矢之的，有佳態的馬，不甘示弱，欲推倒大熱門以謀翻身。

第五場是熱門馬有利的場合，熱門至冷門，均有機會，退而謀好分，亦變通適宜。第七場有三四匹實力相埒，縱然熱門得勝，亦有分頭，第八場屬於馬多場合，變動亦大，有實力的馬獲新配搭，雖不足以支持強烈信心，但謀好分，宜留意臨場勳態。

郭子猷，梅道登，衛林士，鄭棣池的座騎，實力較大，其餘有突襲的機會，熱門如有分頭可選擇兩三匹爲心水馬，由於近期的熱門馬普遍失利，因此，熱門馬的派彩可望較平時的情況爲高，遂將各場的機會簡述如下：

牙檣足以撐風帆 甘露揚枝渡衆生

第一場：形勢看似平淡，實則複雜，熱門可能拉得均勻。

甘露勝後升回第七班，質素仍高，氣勢甚盛，近期所以少操金是保持體力，近一課六化郎仍下一分二十八秒力的快工夫，最後試跑作一段保留操練，活躍可愛，第三段的衝刺力甚強，能在兩段跟得緊，則第三段可以扳回失地，升班減五磅，依然有利，羅倫騎熟此駒，前馬已高齡，好景無多，趁勢力拚，把握時機，同場對手不甚強之候，此番爭勝實力仍大。

牙檣的腳法豪爽，氣勢仍強，活潑可愛，老馬以穩手法操歸，雖得中磅有利，放頭可作分段快跑，馬有高度搏門心，能力門到底，綫操慢進，爭勝實力亦大。

奔馳質新，氣力充沛，步伐雄壯，頻頻磨礪，前速夠快，在馬少場合之下，可望起步順利，佳態外溢，以短途快馬姿態爭先，實力不弱，宜謀好分。

金蹄雖見腳法輕鬆，但狀態不十足，快日質新前狀態亦不如前次之勇，生神仙有步幅，勵態堪注意，但出決定審請，尤其最謀冷位搏多。

綜合結論：甘露質高，屬於首選，牙檣步大力雄，機會次之，冷馬奔馳。

特美驊態佳路合 樂意質新體力强

第二場：是一場最混亂的場合，鄭棣池回策神魔，梅道登初策衛星，亦有相當潛力，預計票數分散。

特美驊是六化郎四十碼的專家，有三段特高速度，起步亦可爭先，走位有大利，全程拉成高速，狀態經常飛躍活潑有緻，氣勢仍強，連續在兩天最後試跑均有工夫，前天尖實明試一段，昨天陣庭將試快半哩，近期有實島之例，果然收効，馬的體力甚強，蹄爽做現，兼而有之，適逢最理想路程，機會甚高。

樂意質新，但體力仍吃虧，不過體力特強，可望分段加速，攤法能直放四段以外，多次有進步，近期試跑，狀態大勇，金牙彈起，除上季曾取五化郎一仗，以後多番位置，遲延時日，始可望失良機，馬有勇態，斯爲難得，捫底質未看退，在第四班估計猶爲活潑，機會不弱，郭子猷騎熟此駒，如能起步爭先，機會不弱。

衛星升到第四班，多時未再建功，腳法揮灑，輕緩活潑，近來加工磨練，進展良多，此次請捉道助陣，加強陣搭，趣速態勇，宜少敵冷門。

綜合結論：特美驊態勇路合，機會首選，樂意質新活躍，機會次之，冷馬衛星。

宸妃高質後勁强 太陽神久沉初振

第三場：是低班馬爭奪短途，有佳態者從先效處。

宸妃的質質，從蹄法有，極爲揮灑，活潑可愛，在第六班有來是稍高的。季初的時期，出回程以第三段強衝取勝，近期縱操，仍是蹄姿美妙，佳態悅目，此次對手不甚強之下，可以力爭上游。

除了宸妃超卓之外，太陽神、夏文妮、幼童等可以推敲，雖云一籌，亦有分析必要。

夏文妮勇態呈現多時，腳法雄狀，氣勢衝盛，前速後勁均佳，衝勁出械，可望分段快以擊倒前駒，是半冷對像。

太陽神的質質甚佳，但體力轉弱多時，近期回勇，腳法輕盈可愛，宜謀好分；幼童的質素亦高，降班後仍有佳態，差在未大勇之境，僅以位謀較濃。

綜合結論：宸妃質高，機會最大；太陽神，機會次之；冷馬夏文妮。

新翼久休態回勇 骰博越級仍可爲

第四場：公開賽，沙宣挑戰盃，大部份是第一班馬在此較量，但有第二班的骰博越級挑戰，自負不凡，此次骰博亦非弱者，負一三七磅，可以作分段放蹄，在平時，此駒不重快工夫，保養得宜，上次一哩在高速下放退，曾久站第一班，目前條件如此輕磅之利，有力突襲此程。

新翼負重，但質狀均佳，有一個時期休息，體力不甚強，惟靜以待動，回勇多時，最宜一哩，多試快六化郎及一哩，氣力回復，腳法清爽，最後試跑甚佳，有力爭勝。

大玩意的質素甚高，有一個時期久沉，復蘇以來，均見保持水準，近期加工磨練，有雄渾氣甚，進展良多，此次負一四九磅出戰，是冷門對象。

綜合結論：新翼進步甚速，可急分段快勝，屬於首選，骰博輕磅有利，機會次之，冷馬大玩意。

大安質高分段快 萬好雄壯後勁强

第六場：第四班一哩二五長途爭奪戰，形勢看似平淡，實則暗潮洶湧，并不單純，祇以大安及萬好兩駒而言，亦難以肯定性指出孰優孰劣。

……照過去對此程有高速，本季的氣力不如前，近況微有漸旋，能對手太強，未易出頭。

高質馬接第四班，且有多……亦難有作爲。

獎輪有質，但路程不甚適合，此程非所長，前操練以短途居多，亦覺機會仍待。

萬好、海軍勳章、大安，值得分析，大安的腳法在此班而言，仍屬較高的一匹，曾走過此程，加插第四，但頗爲接近，此季後操慢進，近期的狀態甚佳，分段有高速，氣勢增強，已次力戰金諾，時速甚高，是以挑戰大安。

萬好質新，如旭日初升，氣鼓之強，一時無兩，上次九化郎後上前時，凌厲的後勁，足以滲人惊愕，近幾課均在發勇中，可望手段高速力爭上游，實力仍大。

海軍勳章的質素亦不俗，多綫操，氣勢如虹，新馬時勝一哩，分段有高速，難得豪勇，是冷門對象。

綜合結論：大安腳法揮灑，質素甚高，機會首選；萬好後勁特強，機會次之；冷馬海軍勳章。

南岸重磅仍可爭 智慧豪勇實力强

第五場：是馬少的場合，操冷不易，但有好分的馬，如見有異動，不應錯過，但亦宜細意推敲。

好時光有質，近期轉入佳境，加操練仍然保持水準。

良辰是過氣的馬，輕磅有利，狀態歸來下坡，極需重磅，雖然演出甚佳，惟近況已不如前。

智慧的體力回復，氣勢增強，前段不甚快，但可以分段加速，第二段有力跟進，第三段衝刺力特強，上次一哩在高速下走回季席，近期衛林士力磨，工夫已足，台次六化郎，步伐雄渾，宜此程爭奪，機會甚大。

南岸質素甚高，屬於這熟的中班馬，上次同程第三段衝刺凌厲，近期六化郎亦佳，目前狀態大勇，差在重磅有些影響，惟對手不甚強，仍有力爭雄。

妙蹄腳法瀟灑，輕盈可愛，質素在中班有利，上次已有表現，緩操慢進，近一課六化郎甚佳，由蘇國仁出策，是半冷門對像。

綜合結論：智慧近況大勇，屬於首選；南岸氣甚雄壯，屬於次選；冷馬妙蹄。

再見活躍彈力强 金馬龍潛藏未盡

第七場：出馬雖然不多，但過半數有均勢，再見、奔、金馬龍、龍馬精神、必達均有佳態。

再見的質素較新，上次未操足即出賽，前兩段跑得不夠勁，第三段跑順，氣勢甚強，但來遲一步，走回季席，近況漸趨活躍，彈力增強，亦新質以隱名駒，較爲可取。

龍馬精神的輕磅是有利條件，腳法開朗，氣鼓甚強，對此程雖不能言時速最高，但對手非特高質素，本身有分段快，前兩段可以爭先，由梅道登出策，可望全程力騎到底，此駒有些懶性，宜於輕磅兼有手力強的騎者助陣，目前態勇，可望突襲得手。

金馬龍的質素在第七班稍佳，上次勝同程由頭帶返，賽前鋒芒不露，上陣有優異演出，此次可急分段快速進擊，是半冷門佳選。

「奔」由鄭棣池出策，得輕磅之利，段速均勻，上次未勇，因人而熟，此次狀態稍進，仍未十足，宜於側擊冷位置。

綜合結論：再見活潑有勁，質新當起，機會首選；龍馬精神步大輕爽，機會次之；冷馬金馬龍。

雪蹄魔前速夠快 光亮活躍可進襲

第八場：第四班六化郎之戰，揭面當大的機會稍弱，先從勇得近顧集之馬者手選擇，次一籌雪蹄魔、光亮、黑旋風、生日餅，而至晶瑩與明威。

雪蹄魔馬性靈巧，短途兩前速，爭先放出，隨節搶頭，得到走位之利，皆有一個時期用綫工夫操練，以保持體力，近期加緊手法，是鏈工夫的跡像，步大力雄，最後試跑甚勇，雖然升到第四班，仍覺有餘未盡，實力仍大。

光亮近期加工操練，腳法揮灑，活潑可愛，質質在第四班仍有微利，上次出一哩……

馬經

老溫貼士

第一場 第七班 六化郎四十碼				
	八	甘露	一四四	羅倫
	二	牙檣	一四三	衛林士
冷馬	十二	奔馳	一四三	唐宏洲
第二場 孖寶第二關 第七班 六化郎四十碼				
	十一	特美驊	一四六	陳毓麟
	十三	樂意	一五一	郭子猷
冷馬	五	衛星	一四五	梅道登
第三場 第六班 六化郎四十碼 附設連贏位				
	十三	宸妃	一四七	鄭棣池
	一	太陽神	一四七	郭子猷
冷馬	五	夏文妮	一五〇	何偉航
第四場 公開賽 沙宣盃 一哩				
	十二	新翼	一五三	梅道登
	十三	骰博	一三七	郭子猷
冷馬	三	大玩意	一四九	衛林士
第五場 第七班 六化郎四十碼 附設連贏位				
	十三	智慧	一五〇	衛林士
	九	南岸	一五四	郭子猷
冷馬	七	妙蹄	一四六	蘇國仁
第六場 第四班 一哩二五				
	七	大安	一四六	衛林士
	四	萬好	一五〇	鄭棣池
冷馬	五	海軍勳章	一四三	洪燮康
第七場 第七班 六化郎四十碼				
	一	再見	一四八	羅倫
	五	龍馬精神	一三八	梅道登
冷馬	四	金馬龍	一四三	衛林士
第八場 第四班 六化郎四十碼 附設連贏位				
	十	雪蹄魔	一五一	梅道登
	三	光亮	一五一	郭子猷
冷馬	二	黑旋風	一四〇	鄭棣池

當日孖寶 ·老溫·

第一關 甘露 奔馳
第二關 特美驊 樂意 夾

位置纜

甘露 特美驊
宸妃 新翼
智慧 大安
再見

穿雲箭
新翼 大安 再見

工商晚報 文王貼士

（註：本貼士如非在「當日孖寶」或「連贏位」之場合裡，多數係列舉一正選及一副選而已。至其中列舉一正選，兩副選者，可作「連贏位」選擇）。

（第一場） 正選：牙檣（衛林士） 副選：倪目（鄭棣池） 金蹄（王劍影）

（第二場） 正選：樂意（郭子猷） 副選：特美驊（陳毓麟） 副選：神魔（鄭棣池）

（第三場） 正選：宸妃（鄭棣池） 副選：夏文妮（何偉航） 副選：幼童（衛林士）

（第四場） 正選：大玩意（衛林士） 副選：骰 博（郭子猷）

（第五場） 正選：南岸（郭子猷） 副選：妙蹄（蘇國仁） 副選：超霸（梅道登）

（第六場） 正選：大安（衛林士） 副選：萬好（鄭棣池）

（第七場） 正選：必達（郭子猷） 副選：金馬龍（衛林士）

（第八場） 正選：生日餅（陳毓麟） 副選：黑旋風（鄭棣池） 副選：光亮（郭子猷）

從最後試跑論各場機會

今天舉行八場賽事，當日孖寶第一關，站在賽馬博彩立場，我的觀操經驗中，我而言，全部宿馬上陣，愛寶重任，雖不保悅可，更有三兩場勢均力榮，獨怕一四敵，無論大熱或次熱，目與牙檣，經過反覆思維，勝出頭馬派彩必有甘露，我一切決定看好可觀，最易吸引觀衆，宿完最後試跑之後，我覺得今天的正路馬，希望演出正常，就算大熱門失準，亦不致連位冷出現，否則是可步上週末的後塵，值得馬友提高警覺，宿完試跑之後，我來提供各場狀態馬，給予本報讀者作爲參考：

第一場：甘露 靈芝草 靈芝草綠水不出，成爲龍馬無首，爆冷之局已定，從整組馬衛技，托底控制本場大局。

第二場：樂意 神魔 本場形勢複雜，正路馬應取樂意與神魔，其餘各駒已屬半冷對像，設使提供多四匹實力馬，會使到讀者無所適從，我取樂意，就算輸也不在乎今次。

第三場：夏文妮 神學 本場有態之馬超過半數，選擇勇當困難，夏文妮最後試跑頗佳，機會不弱，神學、幼童、太陽神、宸妃俱有水準表現，再從整個大局推算，則神學與幼童有出冷之望，連贏位上佳捧場對像。

第四場：大玩意 寶馬 大玩意、寶馬、龍心、新翼、金鹿五匹均有佳態，但有能應要研究速度與門志，大玩意質高二皮，應有厚望，龍心頗遜入閘有麻煩。

冷馬精選

靈芝草雪中生長

·陶樂駿·

又來抓逆水了，上次中了一匹神通廣大，此次有如此大冷門麼？假如有中，看來亦不過五、六十元的派彩而已。

落無實力的冷門，等於浪擲，不在效應之列，有到有些希望的馬又爲人所道，故意走小徑，不畏懸着叢生。

第一場：陳士商的靈芝草有佳態，如留得夠適度，可望起第三段爭勝，要實不容易的事。宜贏位兼投，淺嘗即止，退一步而言，亦宜留意冷位置。

幼童活潑腳法佳

第三場：衛林士出策的幼童，降班有利，活潑可愛，目前雖非大勇，但已有六、七成狀態，宸妃將被捧得紅透半邊天，謀半冷就宜留意幼童的勁態。

必達多操勁力强

第七場：郭子猷的必達，雖然不會冷落，但同場名氣馬多，而必達近況難得大勇，步幅雄勁，可望意後勁爭勝，宜於少捧。

PHILIPPINE AIR LINES

菲律賓航空公司

經驗豐富·服務週到

貨物不論多寡，概由原機載運經馬尼拉直航美國，無沿途停站及換機之煩，貨物抵達美國之後採用最迅速方法，駁運至境內任何城市，快捷可靠。

逢星期三及星期六飛往美國
每日有班機飛往馬尼拉

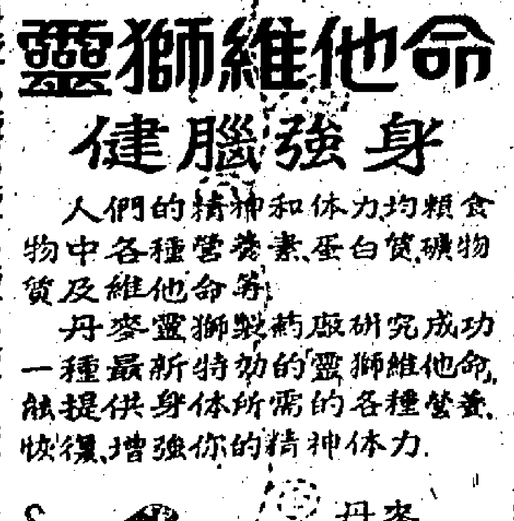
請向貨運代理商接洽或駕臨……

菲律賓航空公司

九龍半島酒店 電話：662371
香港於仁大廈 電話：222315 236957

8A3/65

LEO VITAMINS



靈獅維他命
健腦強身

人們的精神和體力均賴食物中各種營養素，蛋白質，礦物質及維他命等。

丹麥靈獅製葯廠研究成功一種最新特効的靈獅維他命，能提供身體所需的各種營養，恢復，增強你的精神體力。

LEO 丹麥靈獅製葯廠出品

維他「寬力維」素片，能提供足夠的維他命甲乙丙及丁。
維他「寬力維」素片，含有八種主要的礦物質並有維他命甲乙丙丁。
維他「維乙錠」素片，含有全部維他命乙，對於孕婦和伊期的病人或肌肉病者特別適用。

各場排位配磅

第一場（當日孖寶第一關） 第七班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	愛翠海	一四一			史
②	牙檣	一四三	衛林士	9	朱
③	金蹄	一四〇	蘇國仁	1	朱
④	快樂勇士	一五二			皮
⑤	倪目	一四〇	鄭棣池	8	托
⑥	好快	一五三	林國樑	3	張
⑦	雲中龍	一三六	劉士達	7	紅
⑧	甘露	一四四	羅倫	2	羅
⑨	靈芝草	一四九	陳士商	5	托
⑩	蘭陵	一三六			趙
⑪	生神仙	一三七	施露薇	6	貝
⑫	奔馳	一四三	唐宏洲	4	蘇
⑬	契合	一三四			貝

第二場（當日孖寶第二關） 第四班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	至尊寶	一五一	何偉航	10	朱
②	來人証券	一四六	衛林士	11	貝
③	勤王	一四六	林國強	6	紅
④	神魔	一五一	鄭棣池	8	皮
⑤	衛星	一四五	梅道登	7	趙
⑥	喜相逢	一四七	陳浩祥	5	托
⑦	雞時	一四一	劉士達	4	羅
⑧	奇能	一四八	林國樑	2	張
⑨	顆利	一五二	洪燮康	9	蘇
⑩	勇敢	一四七			兗
⑪	特美驊	一四六	陳毓麟	3	朱
⑫	西施	一三九	莫露灼	1	殷
⑬	樂意	一五一	郭子猷	12	紅

第三場（附設連贏位博彩） 第六班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	太陽神	一四七	郭子猷	7	史
②	的確助	一四四	洪燮康	10	朱
③	飛鵠	一四三	陳士商	6	蘇
④	高士廣	一四四	施露薇	1	托
⑤	夏文妮	一五〇	何偉航	8	兗
⑥	所羅門王	一五一	陳浩祥	9	兗
⑦	利是	一四五			吳
⑧	神學	一四九	唐宏洲	4	蘇
⑨	幼童	一四七	衛林士	3	貝
⑩	樂山	一四一			史
⑪	惠安	一四二			朱
⑫	鐵寶郎	一四八	梁綿通	5	皮
⑬	宸妃	一四七	鄭棣池	2	托

第四場 沙宣杯公開賽：一哩。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	密底算盤	一四九	何偉航	12	張
②	媚惑	一四七	陳浩祥	10	紅
③	大玩意	一四九	衛林士	5	貝
④	女霸王	一四二	林國強	8	張
⑤	公道	一三六	蘇國仁	11	吳
⑥	金鹿	一四四	施露薇	9	兗
⑦	龍心	一三九	唐宏洲	1	紅
⑧	中庸	一四七	鄭棣池	7	托
⑨	寶馬	一四三	[illegible]	6	美
⑩	旺財	一四五	羅倫	2	貝
⑪	勝券	一四〇	陳毓麟	8	托
⑫	新翼	一五三	梅道登	4	殷
⑬	骰博	一三七	郭子猷	13	蘇

第五場（附設連贏位博彩） 第七班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	萬里駒	一三九			托
②	好時光	一五三	彭利來	5	托
③	良辰	一四八	洪燮康	4	朱
④	庇理羅公爵	一四〇	陳浩祥	3	紅
⑤	馬來之寶	一四六			史
⑥	飛霞仙	一三八	鄭棣池	8	張
⑦	妙蹄	一四六	蘇國仁	2	朱
⑧	小姐	一三六			貝
⑨	南岸	一五四	郭子猷	1	蘇
⑩	超霸	一五三	梅道登	6	羅
⑪	威望	一三九			殷
⑫	得勝	一四七			皮
⑬	智慧	一五〇	衛林士	7	貝

第六場 第四班：一哩二五。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	大力	一四四			紅
②	福照	一四五	林國驊	4	張
③	萬寶馬	一三九	陳浩祥	7	兗
④	萬好	一五〇	鄭棣池	5	趙
⑤	海軍勳章	一四三	洪燮康	8	蘇
⑥	獎輪	一四九	彭利來	6	貝
⑦	大安	一四六	衛林士	8	史
⑧	[illegible]	一四六			托

第七場 第七班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	再見	一四八	羅倫	5	羅
②	奔	一四〇	鄭棣池	1	皮
③	神童	一五〇	彭利來	3	亞
④	金馬龍	一四三	衛林士	2	托
⑤	龍馬精神	一三八	梅道登	4	趙
⑥	金必多	一四〇			貝
⑦	飛奔	一四四	施露薇	8	張
⑧	寵馬	一三六	唐宏洲	7	朱
⑨	儲蓄	一四五			托
⑩	美辰	一四六			朱
⑪	必達	一四九	郭子猷	6	蘇
⑫	鳴明山	一四二			貝

第八場（附設連贏位博彩） 第四班：六化郎四十碼。

號	馬名	磅	騎師	檔	練
①	生日餅	一四六	陳毓麟	9	張
②	黑旋風	一四〇	鄭棣池	7	托
③	光亮	一五一	郭子猷	2	亞
④	晶瑩	一四三	蘇國仁	5	趙
⑤	有獎	一三九	陳士商	3	朱
⑥	好利	一五一			朱
⑦	滿柳	一五二	莫露灼	4	皮
⑧	明威	一四〇	陳浩祥	1	紅
⑨	恆泰	一四一	何偉航	6	兗
⑩	雪蹄魔	一五一	梅道登	10	羅
⑪	田鼠	一四五			蘇
⑫	泰坦	一三八			皮
⑬	蓋世英雄	一三六	梁錦翔	8	史

可勝而不可恃，實馬近況積進，提防抛直放到尾，又來一次驚人冷門出現，值得叮嚀。

第五場：南岸、超霸、好時光

南岸、妙蹄、超霸、智慧四匹是正路馬，但形勢稍不單純，南岸是正路的選擇熱門馬，妙蹄位置之材，智慧與超霸，成爲一時瑜亮，後濟迪場拚搏，正所謂：輸到，門志不成問題，扒冷門而志好時光，我清楚的分析形勢，萬里駒不出，驚露獨騎不放手，但而仙根本沒有機會。

第六場：大安、獎輪

光似有呼之欲出了，有膽不妨跟我買。大安是正路熱門馬，此駒就算三變腳上馬，但不過，一樣捧成大熱，會相當高，以馬論馬，不過智慧的獎輪，馬主認爲此駒的實力是馬，如斯不濟嗎？心有疑問一點通，明乎此。

第七場：必達、再見

扒冷門勿忘此駒。必達門再見已成定局，前薄勝頭，後者勝質，得失之間，嚴格的要在門志表現。

第八場：雪蹄魔、黑旋風、光亮

選擇冷門，祇有最後試跑有起色的奔。黑旋風、光亮成爲排尾而三之局，前濟勝門志，後濟勝質之局。

聯賽分在港九上演
東昇鬥陸軍　東華抗警察

【本報訊】甲組足球聯賽今日有兩場分別在港九上演，陸軍出師港會球場，迎戰東昇。東華佈陣花墟球場，對抗警察。雙方同是下午四時半開賽。雙方預備組，半下午二時三刻打頭陣。兩場比賽的門劵，都收一元二角。

今天的兩場甲組聯賽，雖沒有大戰的成份，但兩仗的對賽隊伍，實力都非常接近，爭持必烈。

東華對警察在花墟球場舉行，這是聯賽第二循環的賽事。東華與警察，在本屆經三度相逢。在金禧盃準決賽碰頭時，第一仗東華勝四比二，第二仗則警察贏三比二。聯賽第一循環的戰果，是一比零，東華勝。統計三次遭遇，東華兩勝一負。

警察與東華都是循環賽時好勢的隊伍。警察兩有「黑馬」之稱，他們可以予銀牌班重大威脅，但去週對着有降班威脅的東方，却以零比一受挫。東華亦然，他們在金禧盃賽奪得亞軍，惟在聯賽以一比二敗於東昇。

雖然東華與警察都有失常的缺點，但以兩隊的人腳比較，仍以東華較爲強勁，後防高保強、駱德興，陳輝洪近況甚佳，前鋒姚卓然、莫振華連携都有水準演出，配合袁權額的衝射，埋門極具威脅。加上東華目前在聯賽的成績，是十二戰得十一分，正處於降班邊緣，爲了爭取積分解除降班威脅，今仗必然提高戰意，與警察過招，只要東華不放鬆，他們將以攻守力較強而擊敗警察。

港會球場的陸軍對東昇，這是一場護級戰。陸軍因爲第一循環未得過一分，現在的成績不過十三戰僅得一分，今天不論勝負，降班已難免，東昇則不然，今仗如獲勝，還有希望解除降班威脅，倘敗於陸軍降班危機便大增。

陸軍最近在銀牌賽淘汰愉園，在聯賽又賽和傑志後，頗使人刮目相看，而陸軍的近況，比季初時也確有進步，不過，他們的腳下工夫仍屬平平，前鋒臨門一腳亦差。

東昇以戰意旺盛見稱，力拼不疲，只因鋒綫聯絡渙散，兩翼鋒綫傳工夫不濟，致鋒力甚弱。

雖然東昇在第一循環，曾勝過陸軍三比二，但因爲陸軍狀態好轉，今仗便成爲勢均力敵之爭。不過，東昇今天倘能採取半密集陽法，應付陸軍的長傳急攻，由於前鋒臨門一腳到底優於陸軍，東昇將大有機會戰勝陸軍，應得兩分。

紀律小組判處曾案
裁判小組提出反對
認爲該小組不無越權之嫌　仍派曾境康明日出場執法

【本報訊】足總紀律小組，雖然判處二等球證曾境康，因答漁對大東一場執法不力，自即日起停止執法一季，但，紀律小組的判決，却並不爲足總裁判小組所同意。足總裁判小組，且已編定曾境康於明日下午三時半，由漁砲對五一七在加山南華球場的一場乙組聯賽，擔任球證。而足總裁判小組，亦沒有將紀律小組的決議，通知曾境康。所以，昨午曾境康到足總，告知足總秘書黃耀虹，表示明日選一場乙組聯賽，他決定繼續到場執法。

足總裁判小組，認爲紀律小組如此做法，不無越權之嫌，因爲本港足總主辦的球賽，球證的派出，係足總裁判小組的權力，如果足總對該小組所派出球證，在執法上認爲有不淨之處，似應先通知該小組，有不滿意時，亦似應先行徵求該小組之意見，才作判決。所以，裁判小組目前已編定的工作分配，亦繼續執行，并未有將紀律小組的決案，通知曾境康。

足總紀律小組這次對球證曾境康的一案，引起各球證的反感，華人球證對此案，更可能提出討論，甚至可能會採取行動。這或者是足總在明天仍然沒有改派別位球證來代替曾境康的原因。

【本報訊】足總紀律小組，原定昨日開會研訊銀牌賽元朗對東華的球證報告書，但到會委員不足法定人數，宣告流產。

甲組足球聯賽成績
（截至三月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十六	十三	一	二	四十二	廿一	廿七
南華	十四	十一	一	二	四十三	廿一	廿三
元朗	十五	九	一	五	四十一	卅一	十九
九巴	十六	九	一	六	卅四	廿五	十九
傑志	十七	六	四	七	卅一	卅八	十六
星島	十五	七	一	七	四十三	三十	十五
警察	十五	五	三	七	廿四	廿六	十三
東方	十六	四	五	七	廿四	廿八	十三
光華	十六	五	二	九	廿九	四十二	十二
東華	十二	五	一	六	十八	廿	十一
東昇	十五	四	三	八	廿五	卅四	十一
陸軍	十三	○	一	十二	十三	五十三	一

網球十傑評選　後日舉行頒獎

本報舉辦的全港網球十傑評選，經告圓滿結束，定於後天（即下星期一）下午五時，在本報舉行頒獎典禮，敦請行政局非官守議員羅理基主持，並設雞尾酒會招待嘉賓，業已柬請體壇名流、網壇名宿，與及有關人士等蒞臨觀禮，屆時定有一番熱鬧。

草地雙打：羅樂文與吳文祥，昨日遭到鍾榮光與張洲的頑抗，結果各獲一盤而未分高下，押後下週再賽。圖爲比賽時情形，由右至左：鍾榮光、張洲、吳文祥、羅樂文。

今日足球秩序

（甲組聯賽）
陸軍對東昇　下午四時半　港會場
東華對警察　警察場

（預備組聯賽）
陸軍對東昇　下午二時三刻　港會場
東華對警察　警察場

（丙組甲聯賽）
中健對港青年　下午三時半　擂樑埔
聖約瑟對香漁　（下午五時正）擂樑埔
大埔對港九濤　九龍仔

東方中學校運大會

東方中學一九六五年全校學生田徑運動大會，於昨日及今日一連兩天，在九龍界限街公衆運動場舉行，由校長陸干臣主持開幕，並對全體運動員致訓。是日到會者，有各界來賓、家長及該校校友、師生，數逾千餘人，情況熱烈。據該校體育主任劉兆霖稱，大會競賽部「除該校各教師負責外，同時聘得體育界先進吳肇英、林高年、凌錫銘、許振邦、劉健滿、陳耀宗、石斌倫、黃啓炎、林漢枝等協助，並担任裁判。今天舉行決賽及頒獎。

網球雙打徐林組已獲得準決賽權
吳羅組與鍾張組未分勝負

【本報訊】草地網球錦標賽，昨日繼戰結果，男子雙打徐煥培與林方，擊敗李列俊與馮滿，獲得準決賽權。吳文祥與羅樂文，對鍾榮光與張洲之戰，未分勝負，押後續賽。徐潤培與徐錦翔，則因對手棄權而晉級。女子雙打賽，陸宗樹夫人與廖基泉夫人旗開得勝，晉入第二週。

李列俊與馮滿，是繼馬健隆與梁焕紹之後，又一對男子雙打種子被淘汰出局，淘汰他們的是第三種子徐煥培與林方。他們雖然敗陣，但亦曾予徐林二人頗大威脅，兩盤均曾以二比一佔先，打成三平以後，才被對手趕上。馮滿的表現，更受球迷所歡迎，可說是雖敗猶榮。

上屆硬地雙打冠軍的第一種子羅樂文與吳文祥，遭遇到鍾榮光與張洲頑強的抵抗，雖然以六比二佔先首盤，但演出未如理想，羅樂文遲到十多分鐘，匆匆更衣上陣，演來更見走樣。他們雖然佔到主動，但錯誤較多。第二盤相持頗烈，四度平手後，卒被鍾張二人以六比四扳回一盤，雙打打成和局，時已天色灰暗，賽務押後下星期二繼續進行。

另一場男子雙打，哈同與李淳和，於六時十分才來到，超過了開賽時間四十分鐘，對手徐潤培與徐錦翔，恐怕於入黑前無法賽畢，所以不同意比賽，但同意改期舉行。不過賽會認爲哈同與李淳和超過了法定開賽時間才來到，遂判他們棄權。

女子雙打第一週比賽，東山復出的陸宗樹夫人，與廖基泉夫人合作，以六比二與七比五，擊敗洋女沙修與積架，獲得晉級。下週將與何健施及沙修與積臣，爭準決賽權。

今後三天內草地網球暫時停戰，下星期二才繼續進行。茲錄戰果如下：

（女子雙打）陸宗樹夫人，廖基泉夫人，勝沙修，積架，六比二，七比五。

（男子雙打）吳文祥，羅樂文，對鍾榮光，張洲，六比二，四比六（未完）。徐煥培，林方，勝李列俊，馮滿，六比四，六比三。徐潤培，徐錦翔，勝李淳和，哈同（棄權）。

下星期二（廿三日）的秩序已公佈如下：

（男子雙打）㈠羅樂文、吳文祥，對鍾榮光、張洲（續賽）。㈡蔡國衡、王文正，對徐潤培、徐錦翔。

（女子雙打）㈠陸宗樹夫人、廖基泉夫人，對積臣、阿健施。㈡典科士桃、屈特，對吉特、露施。

聯賽今日兩仗陣容

（陸軍）
布朗比
活特　麥當奴
巴林　狄頓　高多
[illegible]

（東昇）
擁冰逵
莫健聰　李兆覺
羅錦安　吳錦洪　吳徐裕
梁根　林傑　阮渭邦　陳國雄　徐柏烈

（東華）
郭秋明
陳鏡林　駱德興
郭志　高保強　陳輝洪
莫振華　姚卓然　袁權額　吳深鑾　陳強

（警察）
何義新
劉守政　鄺高明
陳運光　張華傑　劉倫煒
呂洪明　李拉倫　伍劉利士　伍炎勝　鄧泰航

籌組女子足總今首次會議

籌組香港女子足球總會，于今天下午八時，在波斯富街青騎酒家二樓，召開首次籌備會議。

又據陳塔球表示：他已決心組織三支球隊：㈠元朗，㈡海天，㈢紅星，前兩支由他個人負責，紅星隊則由電影明星李紅當領隊。元朗隊將于下星期日與海燕、木蘭兩支軍，入石崗球場，與元朗舉行三角對抗，屆時將邀民政署長區禎勝太太，及鍾逸傑太太主持揭幕及開球禮。

九龍小總女子賽已有五隊報名參加

【另訊】九龍小型足球總會，昨晚八時在彌敦道醉瓊樓，舉行第九次執委會議，由主席杜衡強主持。關於第一屆女子小型足球淘汰賽，已報名參加者有：喜斯、華雄、紅磡、荃灣明德、深水埗等五隊。該項比賽章程第四條，原規定球員每隊報十名，現決定修正爲最少十名，不得超過十五名。又該賽章程第一條，原規定球員註册費每名一元，決予取銷，每隊祇收報名費十元。

【本報訊】九龍小總倡辦女子小型球賽，由於本港沒有其他女子球隊，遂難有隊參加，經熱心人士，特向訓練員黃玉春請求協助，黃玉春遂向各愛好足球女孩宣佈此事，果然已組成六隊。計爲：陸軍喜斯隊、中健隊、深水埗隊、香漁隊、公記隊、策聖隊。

亞青盃賽兩組抽籤

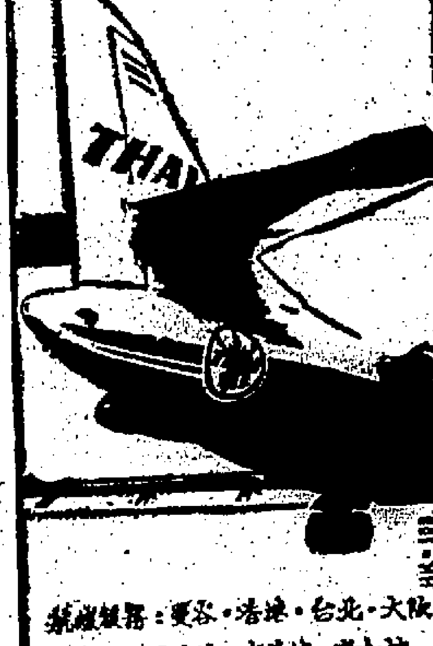
【東京十九日路透社電】日本足球總會今日宣佈：有十一個國家，參加第七屆亞洲青年盃賽，將分爲兩組，每組的第一、二名舉行決賽。決賽在五月三日至五月二日舉行。兩組的隊伍是：（A組）香港、日本、大馬、菲律賓、以色列、南越。（B組）新加坡、印尼、巴基斯坦、南韓、泰國。第一場比賽，於四月廿二日舉行，由菲律賓對日本。

從舒適方面來說…

由於五年來「嘉樂美」噴射客机不斷改進和被全世界各主要航空公司半數以上採用。乘搭泰國國際航空公司的「嘉樂美」噴射客机實在是一種最高度的舒適享受。可口的食品和美酒加上泰國和北歐侍應人員的慇勤服務與效率，使「皇家風範」客机在舒適方面顯得盡善盡美。

請向旅行社詢問或移玉

THAI INTERNATIONAL



航線聯絡：曼谷．檳榔．台北．大阪．東京．馬尼拉．吉隆坡．新加坡．新加達．仰光．加爾各答．西貢

永安公司與加拿大太平洋航空公司聯合舉辦的：

問答比賽

你参加了否？

四月五日截止，為時無多了！

欲知詳情．請到永安公司

香港總店．銅鑼灣分店．油蔴地分店

WING ON

狂滿天 今天續映

國際戲院明天放映：金聲、國民、金華、明聲、新華、南宮

麗士神怪打鬥倫理片

余麗珍　林鳳　李寶瑩　李鳳聲　李香琴　主演

今天　今週末　請早

香港出品　真光

于素秋・張英才

英雄記　下集大結局

海底骷髏塔

天才童星　馮寶寶主演

下集大結局　比上集更加精彩百倍！

監製　李少芸　編劇　撰寫　梁山人　導演　馮志剛

惠刊本報告白請電七三○七○八

第一部全部七彩偉人事蹟戰爭紀錄長片。片長十四大本

邱吉爾大戰回憶錄

哥倫比亞公司價值連城巨製名片

一代偉人 功動偉蹟 國士無雙 名留青史

注意映期

永華

緊張驚險 財色殺人

財色驚魂

THE KILLERS

特藝七彩．片上中文

明天換映

今公餘 大衛王與貴妃

今早 大丈夫日記

人人歡迎　大家樂園

交通最便利．節目最豐富

票價　大人七毫．小童三毫

大贈送　人人有份．萬勿錯過

春夢了無痕

第二春

瀟湘夜雨

光明什技團

原子之舞

苦海明珠

女子歌壇

機動遊戲六十餘種。九大劇場全日開演

洋洋大觀　多姿多采

華資銀行信用透支 短期內無放寬希望

須到四月中旬視存款情形而定 屆時當有放寬信用透支之可能

【本報訊】本港工商業危機四伏，最主要的原因，是受華資銀行收縮信用透支之影響。

昨據銀行界透露：本港華資銀行，於本年一月十一日提高定存利率時，曾以週息七厘以上大量吸入存款，而此項存款，大部份爲三個月期。自月前經過擠提風潮後，所有定期存款，須到期才能提取，所以到了四月十一日，大量新存款期滿後，客方提回與否？尚成疑問。在此情勢之下，一般華資銀行不得不未雨綢繆，作相當的準備，一方面收縮信用透支，一方面則追還已到期的外債，近日工商各業在週轉上發生困難，實與此有關。到了四月中旬以後，華資銀行是否放寬信用透支，則視乎存款情形而定，設若各界對於銀行信心完全恢復，同時繼續存款者多，則部份受過擠提的華資銀行，當有放寬信用透支之可能。換一句話說：在四月十一日以前，華資銀行放寬信用透支的希望，實微乎其微，即過去已透支者，其利率也多告提高，例如月息分一者，提高爲分二，月息分二者則提高爲分三，所以大部份工商業不但受到銀行收縮信用透支影響而致週轉困難，連負担銀行利息，多亦比前增重。

有七述種種情形，所以人家都希望政府當局對於銀行擠提後的善後辦法，能迅速確定，使各界對於銀行信用加強，更希望對於存款能定出一保險辦法，以保障人民財產之安全。

百貨業動態

【本報訊】港九百貨業，因受淡風吹襲，令各行不景，大減價之風，甚囂塵上。

據悉：九龍某中型百貨公司自歇業後，前天債權人曾一度集會商討善後辦法。據某內人士傳出消息：該百貨公司負債約二百餘萬元，其存貨及舖底總值五、六十萬元，在未歇業前之一兩天，亦曾將欵入銀行，以應付開出的期票，由此顯見該公司此次歇業，並無存心逃撞，所以債權人中，有不少亦表同情。

至於某百貨組合，其資金週轉發生困難，則因負担租值過重，而部份攤位又因業務不前而不續租，故支持更覺吃力，現在除入廠家之貨，多無期要記賬三個月，才能收款，能否扭轉頹勢，至爲各方所關注。

此外，有某大百貨公司及某大中型百貨公司，因其根基較爲穩定，且有相當產業，目前雖因銀行收縮信用及催促賬單提貨之影響，而致週轉上稍感困難，但若將存貨大量推出平賣，套回一部份現金，總可應付，預料將不致發生嚴重問題。惟某毛冷廠與拆家則因負債太重，經過談判後，可能以成數結賬。其他有等小型百貨公司，生意贃淡，週轉上也不免困難，但仍可望收稿「皮費」後，勉强維持下去。

K金與美鈔 市價均扳好

K金尾盤二六四·七五

【本報訊】中共出兵越南這一項付臆，仍繫緒着好友的心頭，倘遇到外國金價普遍報升（見下述），瑞士來客帶來黃金二三六磅又被紺獲，因之，從前市習頭緊好的K金價，檢由開高價二六四，再反復一度升至二六五·一二五，外加另一項利好因素，則係息價再被改訂，加頂補息五角二仙，淡友更無落花的機會，金市走勢的反反覆覆，要不外是好友炒短線，因無人敢於大量沽出的。

按：澳門來貨，自一九六二年六月十日有過一批失手以後，迄今，已不復再聞紺獲，所私當局有所紺獲，所存紀錄，有如下列：「一九六二年六月十日，由澳門來港之船運貨艙，被紺獲黃金約值七萬港元」，打後，港報並未再有紺獲澳門駁運黃金來港之紀錄，或有漏記，祈讀者予以補充之。

倫敦金價昨報二五一司令九便士點五（升），歐洲金價三五·一三五——三五·一五五（升），貝魯特金價三五·三九，競蘇金價四〇·三九（升），瑞士（蘇黎世）金價三五·一四（升）。倫敦證券鎊二·七八九五（縮），紐約證券鎊二·七八八七（縮），現貨鎊二·七九九二（漲），轉讓鎊二·七九一二（縮）。

大鈔按五·七六五，七五，五——五·七五六，通天單按五·七五五——五·七五五，二五——五·三一三，加單按五·三一三，七五，美對加滙率入·九二四〇，出·九二三（牌價爲·九二五）。期末按一·四五，平息，期貨日元按一五三，加頂補息七角六仙。期鈔按五·七五三七五，平息，上牌無現貨交收。

K金頭盤二六四，隨潮二六三·三七五（全日最低價），後息後（加頂補五角二），再漲至二六五·一二五，早市尾盤二六四·七五，上牌交收二百両，易水乙式。

午市頭盤二六四·七五，尾盤二六四·七五，最低二六四·二五，最高二六四·二五，全日兩市升幅爲一·七五，人心偏好。

英商續訂布匹成衣 多近期交貨 遠期交貨仍然觀望

【本報訊】英國客商繼續向港訂購布匹及成衣，大部份是五、六月份付船，但七、八月付船的遠期貨，英國客商表示要待四月底至五月初才大量訂購，故現在布廠與製衣廠接入的訂單，多數是近期付船。

據布廠消息：近來英國客商繼續向港訂購布匹，每一宗訂購的數量，多則二十萬碼，少至五十萬碼，較大的訂單尚未有接入，但一般布廠已經接滿了今年一季輸英布匹的配額訂單，其價格亦比較穩定。現在接入的訂單，大部份是六月份付船，因爲去年第四季的配額尚有一部份延至今年三月底或四月份付出，故此今年第一季的配額，雖然接滿，但付船的時間不免押後。

有一千萬碼布匹已經織成，因爲英國客商要求延期付船，故在本月底由港開往倫敦及利物浦的幾艘輪船，可以將存倉的一千萬碼布匹運往英國，預料到達英國時可以減少繳付百分之五入口附加稅。又據製衣廠消息：最近英國客商仍繼續向港訂購夏季成衣，其對象是恤衫、短褲、運動衫褲等，每宗訂購數量由一萬打至二萬打，但有些製衣廠接入單價比前降低百分之三至百分之五。因爲有附家大製衣廠在去年十一月至今年一月間，以較低價格收購輸英的成衣配額，他們手上擁有去年度未用完的餘額約有七百萬碼，另外擁有今年第一季配額約五百萬碼，而去年未用完的配額，工商處規定在四月底最低限度付出百分之九十五，故此他們不得不把價格降低一些接入訂單。

關於秋冬季成衣，英國客商最近尚未大量訂購，因爲秋冬季成衣的付運時間通常由六月開始，英客商等待四月份才向港訂購。據製衣廠透露：從前接入的舊訂單，大部份在四月份運完，其餘小部份在五月份運完，現在接入的夏季成衣新訂單，亦將於四、五月付出，故此很多廠家已經定了貨位，準備本月要延遲付船的，大部份是春夏季成衣，預算在六月底運出大部。英國，估計一共運出的數量約達二十萬打。

工商界

美股市閃縮 電話最暢旺

【紐約十八日美聯社電】星期四日股市收盤閃縮，交投尚頻暢。本日之市勢大致是：橡膠類股甚佳，其好勢並帶動若干類股。由於紐約州擬議抽加倍香烟稅，各烟草類股午後大都慘跌。其他之主要類股大都走勢疲軟。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數下跌二點八二，成八九六點五五。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點二一，成八六點八一。

成交股票一千三百六十六種，其中六百二十四種下跌，四百五十七種上升，二百八十五種不變。成交總數爲四百九十五萬股（週三日爲五百一十三萬股），但交投較昨市又減。

美國電話股最暢旺，跌二角半，成六十六元三角七仙半。他如雷諾士烟草股跌八角七仙半；美國烟草、羅利律及力吉美亞烟草等俱跌一元之譜，車士北克及俄亥俄鐵路股跌一元，斯亞士羅碧股跌一元五角，波音飛機股跌一元五角，仙力士股跌七角半。此外，好富股升一元五角，沙羅士股升一元六角二仙半，萬國商業機器股升一元五角。

美股市走勢平均指數

【紐約十八日美聯社電】杜鍾斯美國股票十八日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
工業三十種	八九九·一三	九〇二·六七	八九三·三五	八九六·五五	跌二·八二
鐵路二十種	二一一·九九	二一四·二三	二一一·一三	二一二·九八	升一·二九
公用事業十五種	一六〇·九一	一六一·六五	一六〇·二〇	一六〇·六三	跌〇·三一
雜項股類六十五種	三一五·三三	三一七·一四	三一三·六一	三一五·一〇	跌〇·一八

米行賒出賬項 尋求保障辦法

昨市突冷落成交二百餘包

【本報訊】本港米業景況，原已好轉，但因銀行收縮信用透支，部份銀根仍緊，自前南天有兩間拆家因週轉不靈以致擱淺後，一般入口商對於放賬多持審慎態度，而拆家方面也審慎入貨，所以形成買賣兩閒，昨日市況突轉冷落，全日大盤成交僅得二百餘包，其價照舊。計：泰國靑地圖新大米每担成五十[illegible]

據悉：本港米行拆家，除翁源與外，本週內先後又有安××、永××兩家歇業，入口米商受累不淺，而米行之「一個月結賬出倉」之例依然存在，所以今後不能不審慎經營，大家希望政府當局定出一保障辦法，以維米業。

又據曼谷方面傳來消息：錫蘭訂購泰米已告成功，今年預定輸入泰米約十八萬噸，首批熟米四萬噸已完成簽約手續。

膠市回醒 價漲半仙

【本報訊】星洲樹膠市，由於人心趣好，市道從沉靜的市況中挺起，各貨均比前扳高半仙。據此間貿易商昨接星加坡來電稱：一號烟膠由七角一仙半扳上七角二仙，二號烟膠由七角一仙升至七角一仙半，三號烟膠由七角〇半扳至七角一仙，俱比前升半仙（以上均屬三月份花缐包落水價計）。

瑞滙價頻變動 昨日又見調高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，瑞士電滙一項，連日不斷有變動，昨日瑞士電滙又見調整，計調整後之滙率均較前改高，致倫敦美滙票一項，昨亦比前提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

瑞士電滙賣出價由七四·八七五瑞士法郎改爲七四·八一二五瑞士法郎，買入價亦由七五·八七五瑞士法郎改爲七五·八一二五瑞士法郎，即每百元港幣均較前少〇·〇六二五瑞士法郎。

倫敦美滙票賣出價由二·七九一六美元改爲二·七九一二美元，即每英鎊較前少〇·〇〇〇四美元，買入價亦由二·七九一九美元改爲二·七九一四美元，即每英鎊較前少〇·〇〇〇五美元。

本港金融行情表

民國五十四年三月十九日

金K五四九	
開市	264.000
收市	264.750
最高	265.125
最低	263.375
期鈔	
開市	5.75375
收市	5.75375
最高	5.75375
最低	5.75375
現鈔	
大鈔	5.76125
細鈔	5.75125
日本紙	
開市	153.00
收市	153.00
最高	153.00
最低	153.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7675
最低	5.765

單天通	
最高	5.75625
最低	5.755
雜幣	
加拿大（大）	5.3025
加拿大（細）	5.29625
大坡紙	1.86
細坡紙	1.854
新勞鎊（百計）	75.00
菲幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.65
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.02
雜鎊	12.66
印尼幣（千計）	1.20
台幣（千）	128.00
台滙	129.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.20
西貢紙（千）	43.00
法郎（百）	117.25
瑞士紙（百）	133.00

股市大勢仍淡 成二百餘萬元

【本報訊】昨日股票市況大勢仍淡，成交總值二百零九萬元。茲將昨日股市交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除各項）	一八一·〇〇	一八二·〇〇	一八一·〇〇	三五〇
（英倫登記）	一六二·〇〇	一六二·〇〇	一六二·〇〇	二〇〇
香港電燈（除息）	二三·三〇	二三·六〇	二三·三〇	三、五〇〇
置地公司（除各項）	六六·五〇	六七·五〇	六六·五〇	一二、五三〇
九龍燈	三一·七五	三一·五〇	三一·七五	一〇、二一〇
電話（除息）	二五·五〇	二五·六〇	二五·四〇	七、二〇〇
中華煤氣	一四·九〇	一四·九〇	一四·九〇	七、五〇〇
聯合企業	七·二五	七·二五	七·二五	一、〇〇〇
怡和	一三·四〇	一三·六〇	一三·三〇	九、一八〇
大酒店	二三·三〇	二三·四〇	二三·三〇	六〇〇
香港啤酒（除息）	七七·〇〇	七七·〇〇	七七·〇〇	四〇〇
信託	二·七〇	二·七五	二·七〇	三〇、三〇〇
遠東	一六·五〇	一六·五〇	一六·五〇	五〇〇
九龍倉	七七·〇〇	七七·〇〇	七七·〇〇	一〇〇
電車（除息）	三四·五〇	三四·五〇	三四·五〇	二〇〇
九巴	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇	八〇〇
青洲英泥（除息）	五二·五〇	五二·五〇	五二·五〇	四〇〇
牛奶	四〇·五〇	四〇·五〇	四〇·五〇	八〇
聯合膠	三·一二五	三·一二五	三·一二五	三、〇〇〇
會德豐	一四·三〇	一四·四〇	一四·三〇	二、〇〇〇
東亞銀行	三五六·〇〇	三五六·〇〇	三五六·〇〇	三〇
山頂纜車（股權）	二八·〇〇	二八·〇〇	二八·〇〇	五〇〇
堪富利士	二四·八〇	二四·八〇	二四·八〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

白蘭氏雞精·邵氏影友俱樂部合辦

大地兒女

青年運動會

項目：
(一)邵氏男女影星籃球邀請賽 邵氏影星到場助威
(二)持槍劈刺表演
(三)日式劍術表演
(四)武林三俠
(五)國際男女柔道大競賽
(六)滑稽司令大檢閱

白蘭氏雞精

東方

連滿週末請早

美梅萬圖史蘭門武鑄 高千金歷宮戰比鉅！

故事通俗 老幼咸宜 闔府孝樂妙品

特藝綜合體 七彩片上中文

維拔泰萊 阿蚌嘉娜 米路花拉 史丹梨迥梁

四大巨星主演 鑒萬餘演員聯合演出！

西方章回小說 合適港人口味

連場戰鬥 場面偉大 絕倫無比

圓桌武士

Knights of the Round Table

再發行 全新版本印

和路迪士尼

西部原野背景 槍戰打鬥 緊張刺激 全部動作巨片

全部七彩·上片中文

神犬湯都利 首部傑作

忠心耿耿 忘身救主 英勇神犬 殺敵救小主人！

神犬勇救小英雄

敬請注意映期地點

Walt Disney

Savage Sam

麗都 大華 明天獻映

英雄島

聯美公司海島背景槍戰劍鬥驚險緊張俠艷奇情巨片

Released thru UNITED ARTISTS

LANDMARK OF ADVENTURE! Filmed in PANAVISION

性格巨星 占士美臣

藝術艷星 姬明絲 重振雄風 代表傑作

英俊小生 尼威路白蘭

反派巨星 聶湯 聯合主演

影壇新傑 李利史提芬 自編自導自製嘔心傑作

戰雲匝地！殺聲震天！

乘桴浮海 義不帝秦 篳路襤褸 以啟山林 驚魂未定 強惡交侵 負隅勇抗 力盡勢窮 憐此孤寡 天降煞星 單刀赴會 凜若天神 盡劊群醜 鬼泣神驚

全部特藝七彩 片上中文詳細

The man without a country... The woman without fear... They came to Hero's Island to love... to fight... to pioneer a mighty sweeping adventure!

HERO'S ISLAND TECHNICOLOR JAMES MASON NEVILLE BRAND KATE MANX RIP TORN

倫敦 百老滙 國泰

安樂影片公司榮譽發行

爆場 昨天絕早：今天更要請早！

無邊春色戲兩儂

PRIMITIVE LOVE

一對活寶 天下笑匠：法蘭·齊格 殷拉西

聯合主演 伊士曼七彩

同性相拒 異性相吸 食色性也

黃大仙

今續映請早

奇情偵探神秘怪片

毒降頭

金星

即日起後四場

毒降頭

七谷雄 聖手記

明日起早場 大戰黑妖狐

明日起放映：巫山夢斷相思淚

國寶

九龍新蒲崗遊樂場側 採光設備第一流 座位一千五百個

最後今天緊張刺激驚險奇情間諜鬥智巨片

諜海驚心

保羅紐曼 愛美莉安德絲 主演

今天早場：清明時節

快樂

青春 快樂

東方

圓桌 武士

麗斯

鐵金剛勇破間諜網

百樂門

紅樓 魔影

英京

大州的失迷

鬼王辣手施淫威

鬼宮森嚴，牛頭馬臉架勢雞巴閉，鬼王心狠手辣，英雄衆傑慘受折磨。武俠片王六指琴魔氣派雄壯，滴百國粤語一流紅星聯合主演。

請收聽：麗的銀台下午四時，紅村下午七時三刻播放本片故事。

彼得斯拉滑稽秘訣 首先讓觀衆大笑

彼得斯拉，是英國目前最成功的一位諧星。可是，他自小很油粉，沒有做演員的野心。

「小時候，」他說：「父親和母親登台表演，總把我放在後台。」原來，他的雙親是綜藝表演的要角。

他在後台幹些什麼呢？「我嗎？」他回憶當年情景：「不做什麼，病了。」這種「後台病」是彼得斯拉確當出的，除非他不喜父母帶到戲院的後台去。原來，他說：「演員化妝的油粉的怪味道向我撲來，我一嗅到，就渾身不舒服，病了。」

但是，彼得還是做了演員，而且是名演員。這還是與他的家傳有關。他父親和祖母也是舞台上人。他的母親在舞台上擔演雜耍歌舞式的戲。

「彼得有許多叔叔，是英國戲院的經理人，如果要那一家戲院找支演檔期，那是不太難的。」「不過，這位現在主演「烏龍大偵探」的諧星，卻認為，人們是很諧星的。」怎麼說呢？

彼得的解釋是：「袋換入另一隻口袋，你第一次出現時，他們就坐定在座位上，大家也會覺得有趣而被起眉頭說：『來吧！引我笑吧！』你就慘了。」

「如果你有了地位，那就不難，」彼得說：「譬如卜合，現在他是大名鼎鼎，無人不知的最有趣的人。他一上台，在他沒有說話，演之前，大家就笑個不停了。」

彼得的看法很對，「先入為主」，「假如觀衆對你的一切就好辦了。說你從一個口……

這位在「烏龍大偵探」中和愛克森瑪合作，演出一件謀殺案的破案的偵探的諧星說：「你千萬不要先搬出滑稽來，否則，你就會碰釘子。」因此，彼得的見利。」笑秘訣是：「先讓觀衆笑，此後就無往不利。」

圖為：彼得斯拉夫婦。

白雪皚皚·地老天荒 金露華雲英初嫁

比利克縣法官威爾森主持婚禮後，在這個海拔八千二百五十呎的滑雪勝地上舉行的儀式完成後，露華小姐說：「終於是一位值得等候的男人。」

露華小姐承認，在婚禮進行時她很緊張。主持婚儀的七十歲老法官，同意她所說，這位慣於做戲的艷星在結婚時竟十分緊張。

羅法官說：「我沒想到她會這樣緊張的。」在山間清爽的氣候中，當露華小姐等候婚約時，她竟反覆玩弄她手中黃色水仙花束，說起婚誓來又結結巴巴不成句。

羅法官很有耐性地讀着，然後繼續行禮如儀。這對新夫婦住在拉辦第七號賓館。他們計劃在這個最負盛譽的遊樂勝地作一次兩星期的滑雪蜜月。

露華說：「她是我能在一位婦人得到或需要的一切，相處在一起，每一分鐘都感到興奮，每一分鐘都是新的冒險。」

金髮影星金露華和三十七歲的美籍影星李察，在科羅拉多洛杉磯山脈一處風景如畫的戶外場所結成了夫婦。

[illegible]……已精心設計的款式。新郎穿着一襲黑色西裝正式禮服。當時陽光普照，氣候和煦。

劇壇隨筆

石燕在美傳喜訊

如果讀者沒有忘記，相信還會記得石燕這位女星吧！這位給稱為「舞美人」的石燕，年前是在一部片「效勞」，在那期間，曾給一部片一角東，先後連開幾部影片給她上演，其中一套便是當日在台灣拍攝的，在拍攝片中，由於演員的一切，但歡樂……

終於有消息傳來了。據來自美國一位最可靠者透露，這位一舞美人一最近已經在美國結婚了，夫婿是一位土生的華僑，現在和夫婿住在舊金山的一座舒適的公寓裡，其樂融融，且迴四處奔跑的明星生活安樂得多了，而據這位女星在美對人透露，以後沒有興趣再在水銀燈下發展了……

[illegible]

江紫楓

娛樂

「大地兒女」連環故事

①九一八日軍侵華，孤女荷花（樂蒂）隨舅舅逃難入關，抵文城縣，舅舅立心不良，將她賣給流氓富貴嫂（陶光超）及惡霸山東虹（高寶樹），逼她接客。荷花不從，擬跳樓自殺，但被及時搶救。情形給牆外某團旅… 看見，激發… [illegible]

②新任縣長于心正（金峰）同… [illegible]

本年度金馬獎 競選辦法公佈

中華民國行政院新聞局十七日公佈了「五十四年度獎勵國語影片辦法」規定，凡在國內方言影片或具有國語發音的複製片或依照這個辦法申請獎勵的影片，必須在五月一日到卅一日提出申請。今年規定每一廠商中申請獎勵的劇情片及紀錄片，各以不超過十部為限，比以往兩屆略有增加。申請獎勵影片的條件是：㈠影片內容配合國策或具有深厚倫理教育意義或技藝精良。㈡影片是于民國五十二年七月一日到五十三年十二月卅一日期間內，經行政院新聞局電影檢查處初次檢查發給准演執照。凡是符合以上規定的影片，由中國向行政院新聞局電影檢查處申請獎勵。這個獎勵分影片與個人技術兩類，影片類的數額共有七部，分別獎給大、中、小型金馬獎，有十七個獎，個人技術類分別發給獎金新台幣四萬元到一萬元不等（合港幣五千元至兩千元）。

交通版

福來公司貨輪 大韓怡美利號 今抵港泊A一泡落貨廿一赴非 美國郵廿三到埠卸載廿四返美

【交報訊】福來輪船公司所屬貨輪大韓怡美利號（HUGHE VERETT）經日本航行來香港，今（廿）日可能抵埗。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字一號浮泡，落貨後，擬定明（廿一）日離港，經新加坡航赴非洲。該公司另艘貨輪美國郵號（AMERICAN MAIL）則由美國載運貨物前來香港，計程將於本月廿三日可能到達本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨件後，擬定廿四（日）離港，回航美國。

圖為「三帆船」導演、女主角等離港前合攝

新興行經理 李國賢應邀赴海法 參加星系輪船會議

星系輪船公司邀請港區代理，包括香港區代理新興行經理李國賢，日本區代理寶星（日本）輪船公司經理本谷，赴海法參加業務會議。港區代理於本月十八日乘法航公司客機出發，直赴海法，參加業務會議。李國賢行前稱：彼參加會議後，將環遊世界，以便與世界各地代理商……日本區代理本谷由東京抵港，會同……

……戶等研究發展業務，以資參考，並遊歷哥本哈根、倫敦、紐約及三藩市，然後取道日本，約於五月一日返抵本港。李氏復透露：新興行除代理世界各地船務外，並有其他商務聯系，如哥本哈根都美燕旅，西德漢沙輪船公司及倫敦，紐約船務中心區租也船業務。彼此行將一併在各地有關商號取得直接聯絡。

圖為新興行經理李國賢。

三帆船導演主角 乘印航機飛羅馬

【本報訊】「三帆船」電影的製片哈第斯與導演哈威，女星瑪蘭加主演，該片由史超域格……八位演員在此拍攝影片，兩個月之久，與另一隊由慕尼黑前來的另外八位演員在此拍攝，希望在兩年內在本港放映。他們在此已逗留了……西特乘印航機飛赴羅馬。

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵	信件上午六時
平郵	
澳門	信件上午十一時 下午二時半 下午六時正
	包裹正午
週末	信件下午一時 包裹下午六時
星期日	信件下午一時 包裹正午

美電視片家來港 攝拍電視片

美國電視製片家愛華利希本月十七日抵香港，乃由美國乘搭飛機抵港。希氏來港目的，為在港拍製一部彩色電視外景，將於四月……

德航機場經理 艾爾富返科隆 參加航務會議

【本報訊】德國航空公司機場經理艾爾富，於本月十七日由港飛返科隆，參加總公司航務交通會議。艾氏在德將逗留一個星期，順道訪問法蘭克福之德航航空交通業務。

英國電視片……開始拍攝。該電視片是由英國電視公司攝製及發行，將在世界各地分別播放……

截信時間 今（二十）日（星期六）

空郵 菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時

[illegible]

明（廿一日）（星期日） 空郵

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
英航	倫敦印度星洲	下午十一時
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	亞庇婆羅乃	下午三時五十五分
國泰	馬尼剌	下午六時卅分
國泰	東京大阪台北	下午九時十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時一刻
澳航	東京	下午九時十五分
加航	溫哥華東京	下午十時卅分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午九時卅
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午三時五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
越航	西貢	下午三時
印尼	東京	下午三時卅分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午四時五十分
泰航	馬尼剌	下午十時十分
東航	金邊	下午四時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京三藩市	下午四時三刻
國泰	亞庇婆羅乃	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	越泰緬印	下午四時卅分
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京	上午八時
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午十時一刻
德航	東京	下午二時五十九分
菲航	馬尼剌澳洲	下午二時
日航	曼谷	下午一時四十分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時
泰航	馬尼剌	下午五時卅分
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
瑞航	東京	下午四時五十分
印尼	曼谷耶加達	下午四時卅分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
倫敦丸（貨）	LONDON MARU	日本	大阪	B	六 下午
士打寶茄（貨）	STR.BANKA	日本	渣華	A	三 上午
大韓怡美利（貨）	HUGHEVERETT	日本	福來	A	一 上午
嘉蓮福樂（貨）	GLENFALLOCH	日本	怡和	A 卅	二 上午

出口船

船名	西名	往何處	公司	停泊處	離埠時間
利溫賓（貨）	LEVERN BANK	基隆日本	銀行	A	二 下午
馬來怡美利（貨）	BRADEVERETT	沖繩金山日本	福來	B	七 上午
滿的威道丸（貨）	MONTEVIDEO MARU	美洲	大阪	A 廿	二 午夜
柯利近（貨）	OREGON	美國	怡和	A 廿	一 正午十二時
芝利華（客）	TJILUWAH	澳洲	渣華	九龍倉碼頭	午夜

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	廿一	遠行
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	新加坡	廿一	大阪
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	廿一	怡和
美林甫士	貨船	MELAMPUS	日本	廿一	太古
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲非洲	廿一	銀行
東棠	貨船	EASTERN ARGOSY	上海	廿一	怡和
士打飛曼都	貨船	STR. FREMANTLE	非洲星洲	廿一	渣華
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿一	美輪
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	歐洲	廿二	怡和
愛斯馬士基	貨船	ELSEMSK	日本	廿二	捷成
亞歐地亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿二	寶隆
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	廿二	太平
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	日本	廿二	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿二	總統
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷	廿二	太古
華亞	貨船	VAR	歐洲	廿二	法郵
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿二	怡和
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿二	捷成
良哥士	貨船	LANGKOEAS	歐洲	廿三	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	廿三	邊行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿三	美輪
多瑠島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	廿三	日郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿三	福來
柯莎達	貨船	OZARDA	非洲	廿三	鐵行
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	廿三	邊行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	廿四	和捷
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿四	多利順
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	廿四	大阪
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿四	渣華
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿五	天祥
天娜士	貨船	TENOS	歐洲	廿六	天祥
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿六	總統
寮國	客船	LAOS	日本	廿六	法郵
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿六	渣華
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	廿六	渣華
日本	貨船	NIPPON	歐洲	廿六	多利順
芝萬敏	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿七	渣華
嘉蓮那利	貨船	GLENARTNEY	日本	廿七	怡和
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿七	怡和
捷途	客船	CHITRAL	歐洲星洲	廿七	鐵行
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿七	美輪
暗星	貨船	STAR ALDEBARAN	非洲星洲	廿七	禮來

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
芝加哥城	貨船	C.CHICAGO	日本	廿一	銀行
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	廿一	大阪
樂施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	廿一	捷成
蘇瑪利	貨船	SOMALI	日本	廿一	鐵行
嘉蓮福樂	貨船	GLEN FALLOCH	星洲歐洲	廿一	怡和
倫敦丸	貨船	LONDON MARU	星洲南非南美	廿一	大阪
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	星洲非洲	廿一	福來
邊古池	貨船	BENCLEUCH	歐洲	廿二	邊行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	廿二	怡和
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿二	美輪
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲[illegible]	廿二	銀行
士打寶茄	貨船	STR.BANKA	星洲南非南美	廿二	渣華
美林甫士	貨船	MELAMPUS	歐洲	廿二	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	廿二	總統
嘉蓮佳	貨船	GLENGYLE	上海	廿三	怡和
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	廿三	捷成
金華山丸	貨船	KINKASAN MARU	非洲	廿三	大阪
浩生	貨船	HOSANG	非洲	廿三	怡和
華盛頓	貨船	WASHINGTON	菲島西貢曼谷	廿三	怡和
良哥士	貨船	LANGKOEAS	日本	廿四	渣華
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
夏美連	貨船	HERMELIN	曼谷	廿四	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿四	太古
多瑠島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美洲	廿四	太平
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿四	福來
士打飛曼都	貨船	STR.FREMANTLE	日本	廿四	渣華
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	歐洲	廿四	捷成
海順	貨船	HELIOS	日本	廿五	多利順
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台灣日美	廿五	和捷
亞歐地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	廿五	寶隆
東棠	貨船	EASTERN ARGOSY	美洲	廿五	怡和
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	廿五	大阪
摩西萊	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿五	渣華
華亞	貨船	VAR	日本	廿五	渣華
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	廿五	邊行
柯莎達	貨船	OZARDA	日本	廿五	鐵行
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	廿五	邊行
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO	台[illegible]	廿六	天祥
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	日本美國	廿六	總統
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	廿七	法郵
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	廿七	大阪
日本	貨船	NIPPON	日本	廿七	太平

四川快輪

每逢星期四由基隆開 星期一由香港開 星期三到基隆 星期六到香港

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

搭 馬來西亞航機 每週 七 班飛航

馬來西亞航空公司銀双噴射客機由香港飛星加坡……每週七班……

欲知詳情或訂票定位請洽各大旅行社或撥馬來西亞航空公司電話……

馬來西亞航空公司

山川人物

吳王夫差之女

夫差有女曰玉，與韓重私訂鴛盟，夫差不悅，事乃不諧，玉忿而死，死後爲厲，其事尤爲不經之談。但事雖無根，第甚詭異，堪爲談資也。

顧齋

春秋時代，吳王夫差，父闔廬爲越王勾踐所敗傷而死，夫差立，誓報父仇，敗越王而困勾踐於會稽，勾踐賂吳太宰嚭，以美女寶器而獻於吳，夫差大悅，伍子胥諫，不聽，後又受嚭讒而賜子胥死，委政於嚭，居三年，嚭率精兵北會諸侯於黃池，勾踐乘虛而入，遂滅吳。夫差請降，不許，蒙面自刎死，曰：「吾無面目以見子胥」。勾踐獻美人，相傳范蠡計也，即所謂「范蠡獻西施」，醜聞千古。「吳越春秋逸篇」云：「吳亡後，越浮西施於江，令隨鴟夷以終。」有爲之說曰：浮，沈也，反言耳。隨鴟夷者，子胥之讒死，西施與有力焉，子胥死，盛以鴟夷，今沈西施，所以報子胥之忠，故云隨鴟夷以終。范蠡去越，亦稱鴟夷子，杜牧之以子胥之鴟夷，遂作范蠡之鴟夷，乃啟後人於疑網。余曲園「浮梅閒話」則以爲吳亡後，西子仍隨范蠡，及范蠡載石踏湖，越人亦沈西施於江，使從鴟夷以終，終者，對始而言，西施未嘗從子胥，又何終之有，故此鴟夷固謂范蠡也。杜牧之詩云：「西子下姑蘇，一舸逐鴟夷」，非反言沈於江，而實浮於江也，與「逸篇」所載正同，鴟夷實指范蠡非謂伍，別爲說者似訛。夫西施容貌雖甚著，然亦甚可疑，「管子，小稱篇」：「毛嬙、西施，天下美人也。」管子在夫差前數百年，何以已有西施。「莊子，齊物篇」：「厲與西施。」釋文引司馬彪曰「夏姬」也。然則西施，其人尚未詳實，遑論其容貌者哉？春秋列國，吳越春秋，傳流亦甚夥，然年深代遠，頗多難考其實，「太平廣記」載夫差有女曰玉，與韓重私訂鴛盟，夫差不悅，事乃不諧，玉忿而死，死後爲厲，其事尤爲不經之談，大致云：吳王夫差，小女曰玉，年十八，童子韓重，年十九，玉悅之，私交信問，許爲妻。重學於齊魯之間，臨去，屬其父母使求婚，王怒不與，玉結氣而死，葬閶門外。三年重歸，問其父母，曰：「王大怒，玉結氣死已葬矣。」重慟泣不已，具牲幣往弔之，玉現其形於冢側，謂重曰：「昔爾行之後，令二親向王乞婚，料必克如願，不圖尊出意外，遭王拒爾嫁視諸，命也如何。」復爲之歌，曰：「南山有烏，北山張羅；志欲從君，讒言孔多；悲結生疾，沒命黃壚；命之不造，冤如之何？羽族之長，名爲鳳凰；一日失雄，三年感傷；雖有眾鳥，不爲匹雙，故見鄙姿，逢君輝光；身遠心近，何嘗暫忘。」歌畢不勝悲哀，令重與之還塚，攜手而入，玉與重飲讌三日三夜，盡夫婦之禮，若人世焉。臨出，玉取徑寸明珠，贈致於父王，重如言以詣王備其事，王怒曰：「吾女既死，尚造訛言以玷辱亡靈，此不過發塚取物，託鬼神耳。」遂欲拘禁，重脫走，至玉墓訴之，玉曰：「無憂，吾歸以白。」玉因出現粧台，王驚愕，問曰：「爾欲何爲？」玉曰：「昔韓重來求玉，王不許，自致身亡，重還，諸饋哭祭，感其意篤，遂與相見，因以珠遺之，非發塚也，願勿究治。」夫人聞言，出而抱之，玉如煙然，其異如此云云。事雖無根，第甚詭異，堪爲談資也。

扯東拉西集　南薌

觀·變

對於變，觀是不行的，在變的漩渦中，你能睜開眼睛去靜觀嗎？

「坐山看虎鬥」——「黃鶴樓頭看翻船」——，則鬥由它鬥，翻由它翻，在觀者說來，祇有添得眼底奇景而已。因爲這種鬥與翻的變，和觀者絕無干係。鬥者是虎，翻者是別人的船，一百次也不會牽涉到觀者身上。

可是，換過是虎鬥在前，翻者是自己坐着的船，就大大不同了，那時候，還有閒情去觀嗎？說不定虎會傷及自己，船翻了會被淹沒，這就不是觀，而是急了。

這是說，一種變是供我們去觀，一種變是引起我們的急。這分別有如上述，但有時不會那麼明顯的。「城門失火，殃及池魚」，因是常有之事，城門與池，比較接近，故易殃及，但「銅山西崩，洛鐘東應」，銅山與洛鐘，一西一東，風馬牛不相及，卻偏要發生影響，這就不是一般人所可想像了。所謂「風馬牛不相及」，也隨機械的說法，而這三者，也非不可能發生連鎖關係。譬如一陣狂風把馬鈴吹響，嚇走了路上的牛羣，或者風揚起塵來，迷了馬的眼睛，可能就是牛馬自己作祟，誰說這三者「不相及」呢？

這也是說，許多的問題，富與貧的問題，過去時代，不會獨立的，國的工業品銷路問題，可能發生連鎖關係。這感覺，香港一直隔閡的，所謂「鄉鄰有鬥者，披髮纓冠而往救之，則惑也，雖閉戶可也」，這種理論，顯已不適用於今日。所謂「隔岸觀火」，這種火，會由隔岸飛過來的。

任何一動定，都可波及甲乙兩地連接起來，其被輻幾於無處弗屆。所以，任何變，任何地區發生變，都和每一個有着直接或間接大或小的關係。

自從科學發達以後，這人類社會的地球，便漸漸縮小，人類繼續縮小。這刻，人類社會的關係，更發展到太空星球去了，說不定不久之將來，宇宙將無所謂距離，那麼，一切的變，也就是宇宙整體之事。那麼，這世間將再不會有什麼「坐山看虎鬥」，「黃鶴樓頭看翻船」的寫意事情，孟子所謂「鄉鄰」……

對於變，觀是不行的，在變的漩渦中，你能睜開眼睛去靜觀嗎？

市聲

血染車廂

姬莉絲汀原著　南汀譯

「那麼，你也得承認是一時十五分了？」鮑義說。

「不是這樣說，」徐樹德很安詳地指出：

「擺在我們面前，有兒的時間，是有這三個可能的！」

「三個可能？」鮑義疑惑地說。

「對了，第一個可能是發生在一時十五分，這是以洗美美的供詞作爲支持，而爲康思良醫生所同意的。

「第二個可能，是發生在一時十五分以後，而那停止的手表所指的時間是偽做。

「第三個可能，是發生在一時十五分以前，同那手表的時間是偽做的。

「假如我們接受第一個可能，兇手就不可能離開我們的火車的，那麼，他究是躲到甚麼地方去呢？或者是車中人的那一個呢？」

徐樹德條分縷析地在說：「還有，現在，我們不妨把他們的主要供詞，詳細推敲一下吧！」

「他說：『最值得注意的，是兇手的形像，據夏山文說，他根據麥晉超口述，要他提防的人，必是一個矮小而文弱黑的人，聲線是帶有女子腔音的。不過，顯然，這就是兇手的形像了。這個說法，是沒有任何證明去支持它的，我們祇認夏山文的口述而已，何況，夏文山是否說的是約翰．紐私家偵探社人員，還是有疑問呢！」

鮑義祇好點着頭，承認徐樹德的分析。

「還有，」徐樹德說：「我們現在辦理這案，是沒有警方人員協助，我們現在是無法調查這些人物真正身份和供詞是否可靠，因之夏文山的說話，依然是可以接受的，雖然沒有證據去支持，是否偵探身份，是否接受麥晉超的僱聘，祇要我們去一個電報到紐約私家偵探社便可以澄清了。」

「那麼，你是承認那兇手了？」鮑義不耐煩地說：「現在我要問：兇手究竟去了那裏呢？」

「你錯了！」徐樹德說：「在我們追查那人究竟到那裏去之前，我們必須弄清楚那人是否真的存在的，假如那人不過是無中生有虛構出來，那麼，又何必再追問下去呢？」

「不管是否那人，麥晉超被人殺死，終歸是事實呀？誰殺死他呢？」鮑義憤憤地說。

「這可有兩個答案，」徐樹德說：「一是躲在車上，我們找不到的地方，二是帶着化裝品在車裏，使麥晉超認不出他。」

「樹德兒，你說得對！」鮑義滿臉寬容地說：「一兇手無論如何逃不了，也躲不了的，那麼，無疑是僞流化裝，以避過死者及我們的耳目了。不過，問題還是有的——」（六四）

小姐的類型

妳是屬於那一類型？

婦女被分別爲兩大類型：外向型與內向型。

外向的婦女，通常是富有自信，有士波（?）能效我爲一的——「獨身」有工作效能，和對難題易作決定。她們不會因爲對往事感到遺憾，她們的人生態度是樂觀的。

內向的婦女，正與前者相反。她們是敏感的，有點畏羞的，和趨向於內向，她們是傾聽者，多於說話者。

上述兩大基本型格的形成，是依靠於另一些心理，關於心理學上的成份，婦女又被列成以下的幾類：一、思想者類——她在思想上多於在行動上。她是聰明的，在對意見發生興趣和有進取之心。二、被動和順類者——她永不會發怒，她的內心經常要使他人對她喜悅。她很易聽從他人並不容易採取行動，已經屈從朋友的幫助。三、強烈主觀者類——她強烈認爲一事物也有一定的地位，而每一事物也該放在適當地位上。四、選擇者類——她有極大的自我欺詐能力，她向他人討取的少，而給予他人的多。五、有精神病偏性者類——她主要的關注於滿足自己的願望。她是明白是非黑白，但不大予以關懷。她每犧牲于她的怪癖之上。

每一女子有她的獨特性格，在兩女子比較上，不能說誰比那位好，祇能說她們各有不同之處。大多數婦女是同時擁有幾種類型的，但以幾種類型比較更爲特出。如果妳了解到妳是屬于那一類型，那妳是在指向了解自己的途中走了。妳因此便能獲得更圓滿的人生。爲了要使妳更易了解自己，請看下列三種更通常的種類：

一、成熟的女子：她知道她所需要的東西，也知道如何獲得它。她對生活上困難，作爲人生的一部份，予以接受。她的抱負是廣大的。她的家庭觀念很重。她予丈夫以關愛，予子女以母愛。

二、女性化女子：她容易慕愛男性，享有男性化，作風是以達到目的爲快。她最快樂時是當她有「與男子平等」感覺的時候。她緊以女子的身份，爭取男女的平等。

三、男性化女子：她渴欲的東西，她清楚她擁有某些的魅力，以充份利用所有的魅力來奪取男子的心。（延希）

比眾不同

錢塘蘇小

南宮搏著

「再見——」阮郁拱拱手，目送她上車。

這是偶然的事件，作爲歌妓，蘇小小在人叢之中，可能每天都會認識新人。她在上車之後，就將阮公子忘記了。

可是，他們卻有了第二次的邂逅——那是三天之後的下午，蘇小小乘了她的油壁車，在裡西湖深處，孤獨地欣賞水光山色，阮郁出現了，他在船上，可能是先看到了在湖畔的蘇小小，而再促船伕撐船泊岸的。

「阮公子——」她欣然叫出：「一個人遊湖？」

「一個人，」他看了她的油壁車一眼：「大姑也是一個人來的。」

「我常常一個人在湖邊。」

「不覺得孤單嗎？」

「你呢？」她凝眸微笑。

「哦，有時候，人是需要孤單的。」他用神地說：「不過，現在的我卻不想孤單了，蘇大姑，我邀請你上船——」

她稍爲猶豫，應了一聲好。

「吩咐你的車子回去吧。」

「也好——」她轉身向車伕說了幾句，就上了阮公子的遊艇，隨問：「去那兒？」

「我沒有目的，隨意遊蕩。」阮郁輕快地說：「西湖，到處都宜人的，不必有目的地。」

「嗯，這很有意思。」她感到這位阮公子比眾不同。

「大姑欲去何處？」

「我對西湖的每一處都熟悉，就隨便吧！」

「隨便的好，總會到岸的。」阮郁微笑着：「可惜，我太年輕了，如果是老人，適宜於在此地終老。」

「爲甚麼年輕人不適宜呢？」她想：「這柔軟的環境，人在其中，會消磨志氣，你想，還甚麼都不想作了。」阮郁仰起頭，悠悠地接下去：「此時，我就甚麼都不想作。」

「哦——」她沉吟着，緩慢地接口：「人生，有時也該鬆弛的。」

他望着她，神往地浮現笑容。

「小小，你的現在如何？」他突如其來地問。

他們之間是陌生的，但是，那一聲「小小」，卻是極熟悉的稱呼。而且，他的問語，又是那樣突兀。她躊躇着，不知如何回答；偶然抬頭，他的目光，仍然凝定在自己的身上。她非回答不可了。

「在風塵中，無所謂好與不好——不過，我還能自得其樂。」

「當我看到你獨自在湖邊時，很有異樣的感覺——或許你有心事？」

「你說呢？」她微笑着。（五）

半靜寂地帶

丹尼

由於一連發生多宗婦女夜行被劫，警方勸告婦女不可在僻靜地區深夜獨行。更要遠離任何可疑的陌生人物。

依照指示，婦女最安全的夜行，就是「拍拖」了。

×

印度星相家在港預言，一九七〇年發生世界大戰，世界有三分之一人口生存，香港不會全部毀滅。

這三分之一的生存人口，可能就是那些穴居野處或住在地窖的人物吧？

×

近來百貨商行均告衰退，據市場的補藥銷路，也冷淡異常。「財多身子弱——！」反之，自然連病痛也少了。

×

有港客赴澳，以一千四百元，向跑狗「權威貼士人士」，購買一個月內的「必贏秘訣」，返港後，始知被騙。

那個「權威人士」，不是給了他一個「必贏秘訣」的榜樣嗎？

命運交響曲

李二時

潘先生和柳燕翔潘秀珊姦同娛樂的時候，他們這次很有決心，顧不得老婆子瘋瘋癲癲，哭哭啼啼，還是把潘秀珊搬上了担架，老婆子躺在廟堂門口，由客棧老闆和一個和尚扶到廟裡坐了一會，喘了一口氣，然後由客棧老闆陪伴着來找兒子了。

潘太太跑到學校裡，見兒子已死去，便哭哭啼啼要和潘先生拼命，柳燕滿去勸她，也把她一掌推開，說道：「我早就担心你是掃帚星命了，現在你害死了秀珊，你開心啦！」

這句話直透到柳燕的心裡，她直奔到腳伏在那裡哭泣起來。

「柳小姐並沒有害死秀珊，害死秀珊的是你！」潘先生說。

「他明明病好了，你們偏要弄死他！」潘太太跳手跳腳哭着說。

「柳小姐你打個電話到城裡殯儀館去，叫他們殯儀派車子來。」潘先生說。

柳燕出去了。

一個小時以後，他們已在殯儀館，許多親友都聞訊趕來安慰潘家。潘太太早就哭得像個瘋婆子，所有的勸告對她都不發生效力。

然而，人死了就是死了，不管活着的人是多麼悲哀，多麼淒涼，他也不會回來的了。

二十七、

作爲一個未過門的媳婦，柳燕是不必要守寡和披孝的，但是柳燕得到了潘先生的同意，以一個媳婦的禮節來參加這次的喪事。

潘秀珊之死，對柳燕的打擊是沒法比擬的。她不但不敢寫信告訴自己的父母，甚至還不敢回到學校裡去。她以守喪爲名，居住在潘秀珊的家裡。

潘秀珊的父母，一生之中祇有秀珊這麼一個兒子，他們一直把他看成生命，一切都以他爲中心。現在潘秀珊一死，就好像一切都已了結，前面祇有一個寂寞的墳墓在等待着他們，尤其是潘秀珊的母親，在兒子死後的幾天裡，日以繼夜的哭，現在已經哭腫了自己的眼睛，她聲稱爲潘秀珊的七七滿了以後，她就捐一筆錢給尼庵，削髮爲尼的去了。

潘先生表面上雖然不及潘太太悲痛，但他卻對人生也表示灰心，終日唉聲歎氣。有時他坐在同一把椅子上，可以五六小時不站起身來。

柳燕在這樣的一個家庭裡，當然感到十分寂寞和淒涼，然而她和潘秀珊有過這樣的感情，在她的心裏上，多少都認定自己對這個家庭有一種責任。不過在她的期望裡，幾天就被一次意外所破壞。

她希望她可以彌補他們的一部份空虛，負一點安慰他們的責任。至於未來的日子應該怎樣安排，她就不敢想像了。（一〇〇）

逃情

合子女士著

唐里均捏了一把汗，也不說什麼，挽着她急急走向電車站，好容易才等到一輛人比較少的電車上去。

在電車上凌夢烟仍沉默着，從北角到中區的幾十分鐘內，都沉浸在她自己的世界裡，臉向着窗外，坐在她身旁的唐里均不時偷偷過臉來看她的背影，她的冷淡使他捏一把汗，她是不是怪他剛才的過份，也許是他在言語之間引起她的心事吧，但是也犯不着折磨他到這地步，他痛苦地想。

「我們到占美餐室去好嗎？」他用息着低聲向她說，因爲他知道她愛清靜的地方，也管不得多花一點錢了。

凌夢烟略一點頭，臉仍向着窗外。

二十五分鐘後，唐里均和凌夢烟下車走向占美餐室。

餐室裡除了他們外只有兩雙外籍的男女，他們在牆角的位子坐下來，那裏的燈色和音樂都是那麼柔和的，給人一種寧靜舒適的感覺，點菜的時候，唐里均從視線偷偷越過菜牌上面望望凌夢烟，只見她的臉色和緩下來了。

點了菜，侍者走開了，凌夢烟支着頤仍在默默的沉思，唐里均焦躁地望着她，恨不得立刻死去。

現在奏着的是電影「金玉盟」的主題曲，原名「一件值得愉快的事」的樂曲，也就是那首：「你記得這首歌嗎？」凌夢烟臉上泛起了一絲愉快的光彩，她第一次正面看他，說：「你記得我們初次會面的晚上嗎？」

「那樂曲觸發了唐里均的靈感，他像發現了什麼珍寶似地，凌夢烟說：「你還說你最喜歡這首曲子，還說我們的結識就是一件值得愉快的事。」唐里均在苦惱中咀嚼着回憶的甜蜜滋味。

「她笑了，」唐里均喜孜孜地想，然後也就莫名其妙地笑起來。

凌夢烟見他笑，也笑得更厲害了，唐里均也覺得開心，一切苦惱也隨而消失。

「你笑什麼？」凌夢烟突然止住了笑問道。（四〇）

長篇演義連載

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十五回：志節已千秋　挺身受刃　艱難惟一死　俯首稱臣

馬紹愉等一行於崇禎十五年，也就是皇太極崇德七年四月初三日抵達塔山，初七日由塔山動身，旋朝、渠成格先遣回瀋陽稟告，預計十四日可以到達瀋陽。

皇太極命令大臣出迎二十里外，設宴款待，就席時命令明使行一跪三叩首禮，宴後仍然行一跪三叩首禮。馬紹愉等一行入境之後，看出清國上下一片興旺景象，朝廷典章制度全似中朝，並非蠻夷不毛之地，不禁心折，行到距離瀋陽二十里，祇見清室數名大臣搭好接官亭，備有酒宴等候，到了這個地步，馬紹愉想硬也硬不來，祇好照樂成吩咐，行了一跪三叩首禮。

宴後入城，宿於館舍。皇太極知道馬紹愉已經來到，命令禮部承政滿達爾漢，參政阿哈尼堪，內院大學士范文程、剛林，學士羅碩等至驛館，款宴馬紹愉等。

宴會時，馬紹愉又取出崇禎帝另一道敕書，是命令陳新甲派人到瀋陽探聽消息的。范文程接過一看，敕書用印與上次所見者相同，大印也崇偏一些，暗暗佩服洪承疇有見識，否則要鬧一場笑話。

馬紹愉說道：「天子不忍兩國生靈塗炭，深盼能息兵罷戰，共享太平，因此派下官前來貴國，傳遞書信，居間奔走，各位老先生都是賢者，當可玉成此事，希望能將貴國意旨見告，以便上復天子。」

范文程問道：「馬大人此行是來議和，還是僅僅來傳信的？」

馬紹愉笑道：「當然祇是居間傳信，下官何人，能擔當起議和之事？現在是要明白貴國對和議的意見，帶回上覆天子，如若天子首肯，自當派大員前來，或者貴國派大員赴京，才能正式會談，弟是不夠資格的。」

范文程想想也是事實，不過擔心這麼多的曲折，和議十九難成。宴後，就將經過情形進宮奏明皇太極。

皇太極問道：「依你看，和議是否能成功呢？」

范文程道：「臣不敢預計，不過，明國對議和之事，朝臣反對者仍多，聽馬紹愉講起，彼等此來是化裝出關，以避過耳目。恐怕言官，又怎能議和呢？」

皇太極搖頭道：「明朝真的滅亡了，將來的史家會記上一筆，除去宦官流賊之外，言官也要分擔一部份責任。祇是明帝如此怕言官，又怎能議和呢？」

范文程道：「臣也問了馬紹愉，據他說明帝感到自專，並不怕大臣干政，而是怕聽御史們嚕囌，也就沒有人敢來多言了。」

皇太極問道：「這樣說來，和戰權柄仍操於我方，依先生看法，如若和議的有成，公開榜之朝臣，我方應提出何等條件？」

范文程道：「和戰大計，應出自聖裁，臣怎敢多言。」

皇太極取出張存仁奏疏，指給范文程道：「先生請看，祖可法、張存仁等提出上中下三策，我國究竟應行那一條，始能爲明國接受？」

范文程看了一遍，暗暗搖頭，覺得張存仁未免太迂，所提上中兩策，豈是明朝所能接受的，當時頓首說道：「依臣愚見，上策恐非明帝所能接受。」（四三）

陸奎生中醫師

健康報導

第二百六十五期　每逢星期六刊登

陸奎生醫師診症時間（限書陸奎生醫藥專欄）

診症時間

上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）星期日照常應診
下午香港：三至六時中環德輔道中八四至八六號華記大廈十六樓一五〇一室（中央市場側）「單數各層」電梯按15字
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）診預約

嚴重頭暈　體虛衰弱現象

心跳中氣虛弱

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭眩刺痛　補虛治本第一

心跳則氣促滿悶，呼吸不暢，疲勞無力，頭昏眩，精神不振，元氣衰弱，稍有勞動，即疲勞困乏，呼吸氣促。血氣不足，精神乏力，虛脫堪虞！陸奎生中醫師補虛治本三天轉健。特效丸散補汁，早晚各服一次，服藥後氣足神旺，故能收治本之效，轉弱爲強。

胃痛根治法

胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃潰瘍速愈法

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍　大便發黑三天轉黃埋口根治

陸奎生著名　治胃病專書

胃病速愈法　每冊五元

胃痛根治法　每冊二元

診症時間發售

虛弱病調補治療一覽表　腦神經衰弱

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱健忘　失眠多夢　心腎氣虛　胃痛滿悶　消化不良　頭痛眩暈　手足酸軟　腰酸背痛　體倦乏力　陽虛畏寒　丹田不固　精神萎靡　未老先衰　機能退化　體弱之徵

氣足血旺轉弱爲強

補氣養血　根治體弱

調補氣血

恢復龍馬精神！

頭痛·頭暈·腦弱·失眠·健忘　心跳·胸痛·氣悶·肢冷·疲勞　胃呆·胃痛·飽脹·泛惡·糞黑　腰酸·背痛·骨痛·酸軟·無力

大便青綠消化弱　胃呆消瘦不知飢

分類廣告

醫藥

春寒料峭　進補及時

婦女們的喜訊　想促進胸部健美　曲線增加　寒天口服

豪乳靈

更覺速效

外皮　朱仁生

小便

陳劍秋

皮膚

癬

尿病

無效退銀

許彬

外皮

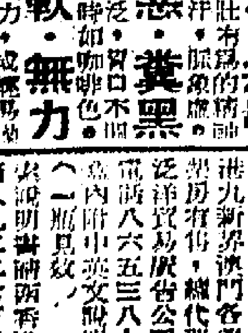
尿病

葉瑜

青蛙驗孕

附設醫學化驗

黎德民



羊吊

包醫八十元　愈後收費

今日播音節目

香港電台

中文台波段：四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，廣告，公眾活動報告，特別報告。十五分，……價格報導。三十分，重播每週報章文摘。四十五分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。……

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。……

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。……

商業第一台

第一台波段：一〇五千週。

七時，清晨音樂。……

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週。

七時，清晨音樂。……

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長四七〇八公尺。

七時，早晨音樂。……

中文電視

下午七時，預告。……

樂聲．新聲．東城．仙樂．大華．麗都．新華．豪華．利舞台．樂宮．麗聲．皇后．皇都．倫敦．百老滙．國賓．娛樂．荷李活

傲視群倫 即日三場 卡露碧嘉 瑪花海亞 阿倫列特 卜甘明斯 廖雅利士 十大紅星主演 江湖豪客 THE CARPETBAGGERS 七彩特藝透視體

一早滿滿 珍曼絲菲 無邊春色戲兩儂 PRIMITIVE LOVE 同性相拒 異性相吸 食色性也，智益電影！

麗聲今天 連日滿今請早 明天 全部特藝七彩 非人生活續集 MONDO CANE 2

今天四場 茱麗額德絲 The Americanization of Emily 倚官奇緣 裸露美國海軍戰的頁塗

怒海狂濤霧夜強奪敵艦 新華明天五場 史超域格蘭加 THE SECRET INVASION 特務六虎將 比六三三敢死隊更刺激

今天盛大獻映 聯美公司海背槍打無俠奇巨 占士美臣 HEAR'S 英雄島 一代英雄來孤島

滿週末請早 嘉瑪 彭拉提 安烈 美史芬 蝶浪花嬌 THE PLEASURE SEEKERS

今天獻映 THE GHOST 紅樓魔影

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣 每留位不得超過四段

凡沙及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

(一)中區荷李活道十二號二樓
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下
(四)油麻地上海街三一九號
(五)九龍城……
(六)深水埗……
(七)油麻地……
(八)荃灣……
(九)元朗……

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶本報收據到本報廣告部領取，或到灣仔芬域街中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

203 204 206 212 218 220 221 222 223 224 225 226 227

翠雲大樓　章記　灣仔瓜土　租　售　新樓讓售　四樓租售　住宅廉售　澳門別墅　新樓招租　街市旺舖　旺區招租　跑馬地　招租　石屋急賣　向南新樓　新樓租售　靚樓租售　工廠租售　旺舖租售　現成工廠　旺舖租售　廠房出租　尖沙咀區　二百四十租　向南邊　波斯富街　旺舖出租　全層廉租　免頂廉租　全層招租　單邊向南　旺樓招租

尖沙咀舖位平租 每尺四元半 電話：六六四一七零

租廠者佳音　老珠婆　健康托兒　留學指南　商業　街市舖位　樓廠租　元朗旺舖　辦學佳音　高尚住宅　夜校招租　電話梗房　花園洋樓　寫字樓租

萬能角鋼　各國留學升學 聯邦公司　支聯汽車　人髮漂白　萬能角鋼　大東南搬屋部　立勝搬屋公司 港：221264 九：848810　雄記搬屋

華通旅運社　HONDA BOAT ENGINE 遊艇船尾機 明裕有限公司　臭丸　萬能角鋼　假髮工具　物品名　珠算　會計詞　到府精修　TRIUMPH 1965　狗刨

中醫待聘　遺失啓事　遺失聲明　專改西裝　影印　英國絲網　非凡牌衣車　金屬製品

旅店請伴　鴻昌呢絨洋服　請帶位員　工廠會計　聘校務員　推銷訓練工　誠聘學徒　聘請護士　聘幼師　聘女教員　鋼琴教師　誠聘家庭　聘教員　聘請職員　招請司機　寶麗化粧品　補習教師

買屋聲明　通善壇啓事　唱片技術　成藥徵訂　業主建樓　徵求　寄宿學校 每月七十元　教授氣功　教舞五元　裝飾繪圖　設計傢俬　招生　聘請後生　助理文員　英文教員

黃標腰病丹　李耀芳　黃天然啓　士多廉讓　士多舖位　電視機讓　鐵殼偉士牌　石屋舖讓　石屋房急讓　士多廉讓　出讓　南海同鄉會　鴨脷洲街坊福利會通告　領帛金

耳鼻喉　腦　婦科　杜蟲靈藥　風濕　百病貓狗　婦科 余玉芬　面容　狐臭 疤痕　婦科 王秀珍